

# EOS C100

HD Camcorder  
**Bedienungsanleitung**

Videocamera HD  
**Manuale di istruzioni**

Цифровая видеокамера HD  
**Руководство по эксплуатации**



# Важные инструкции по эксплуатации

2

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА ИЗДЕЛИЕ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И СНИЖЕНИЯ УРОВНЯ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫХ ПОМЕХ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫМИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ**

Несанкционированная запись материалов, защищенных законом об авторских правах, может являться нарушением прав обладателей авторских прав и противоречить закону об охране авторских прав.

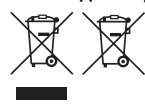
Вилка питания от сети переменного тока выполняет функцию разъединительного устройства. Вилка питания должна быть легко доступна, чтобы ее можно было быстро отсоединить при необходимости.

## **ВНИМАНИЕ.**

- Опасность взрыва при установке аккумуляторов неправильного типа. Используйте только аккумуляторы рекомендованного типа.
- Не подвергайте аккумуляторы или изделие излишнему нагреву, например, внутри автомобиля под прямыми солнечными лучами, у огня и т. п.

Идентификационная табличка блока питания EOS C100/CA-930 расположена на его нижней панели.

## **Только для Европейского Союза и Европейской экономической зоны (Норвегии, Исландии и Лихтенштейна)**



Эти символы указывают, что данный продукт не должен утилизироваться вместе с хозяйственно-бытовыми отходами в соответствии с Директивой WEEE (2012/19/EU), Директивой об аккумуляторах (2006/66/EU) и/или законодательством Вашей страны, применяющим данные Директивы.

Если под указанным выше символом напечатан химический символ в соответствии с Директивой об аккумуляторах, это означает, что в данном аккумуляторе присутствует тяжелый металл (Hg = ртуть, Cd = кадмий, Pb = свинец) в концентрации, превышающей граничное значение, указанное в Директиве об аккумуляторах.

Данное изделие должно быть передано в предназначенный для этого пункт сбора, например, на основе авторизованного обмена "один к одному", когда Вы покупаете подобное новое изделие, или в авторизованное место сбора отходов электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов для переработки. Неправильное обращение с отходами подобного типа может иметь влияние на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных для здоровья веществ, которые, как правило, тесно связаны с электрическим и электронным оборудованием. Ваше сотрудничество в области правильной утилизации данного изделия вносит вклад в рациональное использование природных ресурсов.

Чтобы узнать больше о переработке отходов батарей и аккумуляторов, обратитесь в местную городскую администрацию, организацию по работе с отходами или предприятие по утилизации отходов, либо зайдите на веб-сайт [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee) или [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

### Товарные знаки

- Логотипы SD, SDHC и SDXC являются товарными знаками компании SD-3C, LLC.
- Microsoft и Windows являются товарными знаками либо зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Apple и Mac OS являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- HDMI, High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и/или других странах.
- «AVCHD» и логотип «AVCHD» являются товарными знаками корпораций Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.  
«Dolby» и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- В этом устройстве используется технология exFAT, лицензия на которую получена от корпорации Microsoft.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ПО ЛЮБОМУ ДРУГОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, КРОМЕ ПЕРСОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ, СООТВЕТСТВУЮЩИМ СТАНДАРТУ MPEG-2 ДЛЯ КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ СЖАТЫХ НОСИТЕЛЕЙ, ПРИ ОТСУТСТВИИ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПОРТФЕЛЯ ПАТЕНТОВ MPEG-2 ЗАПРЕЩЕНО. УКАЗАННУЮ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ В КОМПАНИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



# Особенности видеокамер EOS C100

Видеокамера высокой четкости HD Canon EOS C100 — это универсальная видеокамера, сочетающая в себе мощь новейшего КМОП-датчика и сменных объективов с удобством компактного размера. Ниже перечислены только некоторые функции, помогающие воплотить творческие замыслы в жизнь.

4

## Запись высокой четкости

Сверхбольшой КМОП-датчик изображения размером Super 35 мм и процессор обработки изображений DIGIC DV III

Видеокамера оснащена большим КМОП-датчиком формата Super 35mm, записывающим видеоизображение с эффективным разрешением 8,29 миллиона пикселей (3840x2160). В сочетании с процессором обработки изображений DIGIC DV III видеокамера обеспечивает четкость в центре, равную 1000 телевизионных строк\*. Кроме того, благодаря высокой скорости развертки видеокамера создает впечатляющее видеоизображение с естественной цветопередачей, одновременно снижая шумы и уменьшая искажения типа «сдвигающаяся шторка».

\* Зависит от используемого объектива.

## Сменные объективы

Свобода и творческая универсальность использования сменных объективов для получения именно такого изображения, которое требуется. Видеокамера оснащена креплением объектива EF, что позволяет использовать огромное разнообразие высококачественных объективов Canon EF, включая новейшие объективы Canon Cinema, а также другие объективы.

## Превосходное видеоизображение высокой четкости

Видеокамера предлагает полный набор вариантов настройки параметров видеозаписей. Задавая частоту системы (50,00 или 59,94 Гц), скорость потока данных, разрешение и частоту кадров записи, можно выбрать требуемую конфигурацию из 24 различных комбинаций.

## Удобство работы и возможности адаптации

Свободно настраиваемая компактная конструкция

В наиболее компактной конфигурации видеокамера обеспечивает удобную и спокойную работу с рук. Модульные компоненты позволяют расширить возможности. Например, блок рукоятки предоставляет расширенные возможности работы со звуком, обеспечивая возможность управления одним оператором (📖 28).

## Носитель изображения

Видеокамера поддерживает все новейшие типы карт Secure Digital (SD). Так как в видеокамере предусмотрены два гнезда для SD-карт, можно спокойно снимать длительные эпизоды. При использовании эстафетной записи после заполнения одной SD-карты запись автоматически продолжается на другую карту (📖 41).

Помимо этого, предусмотрена возможность записи одного и того же клипа одновременно на обе SD-карты (📖 41).

## Расширенные автоматические функции

Камера оснащена разнообразными автоматическими функциями, что обеспечивает возможность управления одним оператором. К этим функциям относятся: автоматическая диафрагма и кратковременная автоматическая диафрагма (📖 60) для автоматической настройки диафрагмы, пока оператор нажимает и удерживает кнопку, автоматический баланс белого (📖 65), при котором видеокамера непрерывно настраивает оптимальный баланс белого, а также непрерывная автофокусировка и разовая автофокусировка (📖 66), при которой видеокамера автоматически однократно фокусируется.

## Многосторонняя художественная выразительность

**Параметры пользовательского изображения**  
Параметры пользовательского изображения (📖 94) обеспечивают беспрецедентный контроль для получения требуемого вида путем настройки таких параметров, как гамма-кривая и цветовая матрица. В видеокамере используется новый удобный интерфейс, позволяющий настраивать гамма-кривую и баланс белого с помощью интуитивно понятного графика. Параметры пользовательского изображения можно сохранить на SD-карте (что позволяет использовать одинаковые настройки на нескольких видеокамерах C100).

### Гамма-кривая Canon Log (📖 49) для кинематографических записей

Можно с легкостью применять предварительно заданные настройки [📖 CINEMA блок.], предназначенные для профессионального кинематографа. Логарифмическая гамма-кривая Canon Log позволяет максимально использовать возможности вновь разработанного датчика изображения для обеспечения впечатляющего динамического диапазона и поглощения требуемого художественного образа на этапе обработки изображения.

## Современные профессиональные функции

### Настройка

В видеокамере предусмотрено несколько возможностей персональной настройки. Можно назначить часто используемые функции назначаемым кнопкам (📖 91), чтобы вызывать эти функции одним нажатием кнопки. Можно также зарегистрировать часто используемые настройки меню в легко вызываемом персональном меню (Мое меню, 📖 27). Пользовательские функции (📖 105) и параметры пользовательской индикации (📖 106) обеспечивают еще большую свободу управления многими аспектами работы видеокамеры. Настройки пользовательского изображения и настройки меню можно сохранить на SD-карте (📖 107) и перенести в другие видеокамеры C100, чтобы использовать их одинаковым образом.

### Вывод временного кода/пользовательского бита

Генерируемый камерой внутренний временной код выводится на разъем HDMI OUT для простоты регистрации и удобства ссылок (📖 144). Кроме того, видеокамера может выводить пользовательский бит (📖 75).

## Прочие функции

### Аудиосистема

При съемке с наивысшей скоростью потока данных можно записывать 2-канальный звук с линейной модуляцией ИКМ (16 бит/48 кГц). Во время съемки можно пользоваться встроенным микрофоном, разъемом для микрофона MIC Ø 3,5 мм или двумя входными аудиоразъемами XLR (с фантомным питанием).

### Экран ЖК-дисплея и видеоискатель

Как экран ЖК-дисплея, так и видеоискатель обеспечивают 100% охват площади кадра, что позволяет точно контролировать правильность кадрирования изображения.

### Средства контроля видеоизображения

Проверяйте яркость изображения с помощью монитора видеосигнала (📖 84) или фокусировку с помощью монитора контуров (📖 85).

### Добавленные и улучшенные возможности

К другим особенностям относятся возможность преобразования записей с понижением частоты в записи стандартной четкости (MPEG-2) в самой видеокамере (📖 117) и аккумулятор, совместимый с системой «Intelligent System» (📖 164).

# Содержание

6

## 1. Введение 9

О данном Руководстве 9

Обозначения, используемые в данном  
Руководстве 9

Аксессуары из комплекта поставки 11

Названия деталей 12

Блок ручки 17

Блок рукоятки 18

## 2. Подготовка 19

Подготовка источника питания 19

Использование аккумулятора 19

Питание от бытовой электросети 22

Включение и выключение видеокамеры 23

Установка даты, времени и языка 24

Установка даты и времени 24

Изменение часового пояса 24

Отображение даты и времени во время  
съемки 25

Изменение языка 25

Использование меню 26

Выбор пункта в меню 26

Использование настроенного подменю (Мое  
меню) 27

Подготовка видеокамеры 28

Подготовка объектива 28

Установка и снятие блока рукоятки 32

Использование видоискателя 32

Использование ЖК-дисплея 33

Настройка экрана видоискателя/ЖК-  
дисплея 33

Использование штатива 34

Снятие и установка блока ручки 34

Закрепление наплечного ремня 36

Снятие и установка крышек разъемов 36

Система охлаждения видеокамеры 37

Использование SD-карты 38

SD-карты, которые можно использовать с  
данной видеокамерой 38

Установка и извлечение SD-карты 39

Проверка состояния гнезд SD-карт 39

Инициализация SD-карты 40

Переключение между гнездами SD-карт 41

Выбор способа записи на SD-карты 41

Проверка оставшегося времени съемки на  
карту SD 42

Восстановление данных на SD-карте 42

Настройка баланса черного 43

## 3. Съемка 45

Съемка видео 45

Подготовка к съемке 45

Съемка 45

Экранная индикация 48

Кривая гамма Canon Log и предварительно  
заданная настройка CINEMA 49

Конфигурация видеосигнала: частота системы,  
скорость потока данных и частота  
кадров 51

Изменение основных функций камеры с  
помощью джойстика 53

Выдержка 54

Изменение режима выдержки 55

Настройка значения выдержки 55

Уменьшение мерцания 56

Чувствительность ISO/усиление 57

Изменение настроек чувствительности ISO или  
усиления 57

Настройка значения чувствительности ISO/  
усиления 58

Фильтр нейтральной плотности 59

Настройка диафрагмы 60

Автоматическая диафрагма 60

Ручная настройка диафрагмы 60

Кратковременная автоматическая  
диафрагма 61

Компенсация экспозиции – сдвиг  
автоэкспозиции 61

Режим экспозамера 62

- Баланс белого 63**
  - Пользовательский баланс белого 63
  - Стандартные настройки баланса белого 64
  - Настройка цветовой температуры 64
  - Автоматический баланс белого 65
- Настройка фокусировки 66**
  - Ручная фокусировка 66
  - Разовая автофокусировка 66
  - Непрерывная автофокусировка 67
  - Использование функций помощи при фокусировке 67
- Экранные маркеры и шаблон «зебра» 69**
  - Отображение экранных маркеров 69
  - Отображение шаблона «зебра» 70
- Установка временного кода 72**
  - Выбор режима работы 72
  - Выбор временного кода с пропуском или без пропуска кадров 73
  - Остановка индикации временного кода на экране 74
- Установка пользовательского бита 75**
- Запись звука 76**
  - Подключение к видеокамере внешнего микрофона или внешнего источника входного звукового сигнала 76
  - Использование встроенного микрофона или внешнего микрофона, подключенного к разъему MIC 77
  - Регулировка уровня звука для разъема MIC 77
  - Использование входного звукового сигнала с разъемов XLR 79
  - Регулировка уровня звука для разъемов XLR 80
  - Контроль звука с помощью наушников 82
- Цветные полосы/эталонный звуковой сигнал 83**
  - Запись цветных полос 83
  - Запись опорного звукового сигнала 83
- Средства контроля видеоизображения 84**
  - Отображение видеоизмерительного средства 84
  - Настройка монитора видеосигнала 84
  - Настройка монитора контуров 85
- Быстрый просмотр записи 86**
- Режим предварительной съемки 87**
- Непрерывная съемка 88**
- 4. Настройка 91**
- Назначаемые кнопки 91**
  - Изменение назначенных функций 91
  - Использование назначаемой кнопки 92
- Параметры пользовательского изображения 94**
  - Выбор файлов пользовательского изображения 94
  - Редактирование параметров файла пользовательского изображения 95
  - Сброс параметров текущего файла и установка для них значений по умолчанию 95
  - Переименование файлов пользовательского изображения 96
  - Защита файлов пользовательского изображения 96
  - Перенос файлов пользовательского изображения 96
  - Доступные параметры пользовательского изображения 98
  - Упрощенный графический интерфейс 103
- Настройка функций и экранной индикации 105**
  - Настройка функций 105
  - Настройка экранной индикации 106
- Сохранение и загрузка параметров камеры 107**
  - Сохранение параметров камеры на SD-карту 107
  - Загрузка параметров камеры с SD-карты 107
- 5. Воспроизведение 109**
- Воспроизведение 109**
  - Индексный экран клипов 109
  - Воспроизведение клипов 111
  - Экранная индикация 112
  - Элементы управления воспроизведением 113
  - Регулировка громкости 113

**Операции с клипом 115**

Использование меню клипа 115

Копирование клипов 115

Удаление клипов и сцен 116

Преобразование клипов в формат  
стандартной четкости 117Удаление видеофильмов стандартной  
четкости SD 119**6. Внешние соединения 121****Конфигурация выходного видеосигнала 121****Подключение внешнего монитора 122**

Схема подключения 122

С помощью разъема HDMI OUT 122

Использование разъема AV OUT 123

Выходной сигнал SD 123

Наложение экранной индикации для  
отображения на внешнем мониторе 124**Аудиовыход 125**Синхронизация изображения с  
контролируемым звуком 125

Выбор аудиоканала 125

Выбор уровня выходного сигнала разъема AV  
OUT 126**Сохранение клипов в компьютере 127**

Схема подключения 128

**7. Фотографии 129****Съемка фотографий 129**

Съемка фотографий в режиме CAMERA 129

Захват фотографий в режиме MEDIA 129

**Воспроизведение фотографий 131**Отображение индексного экрана  
[Фотографии] 131

Просмотр фотографий 131

**Операции с фотографиями 132**

Использование меню фотографии 132

Копирование фотографий 132

Удаление фотографий 133

Копирование файлов пользовательского  
изображения 135**8. Дополнительная информация 137**

Параметры меню 137

Отображение экранов состояния 145

Сброс нумерации файлов 151

Устранение неполадок 152

Список сообщений 156

Правила обращения 159

Обслуживание/прочее 162

Дополнительные принадлежности 163

Технические характеристики 166

Алфавитный указатель 170

## О данном Руководстве

Благодарим за приобретение видеокамеры Canon EOS C100. Перед началом работы с видеокамерой внимательно прочитайте данное Руководство и сохраните его в качестве справочника. В случае сбоев в работе видеокамеры см. раздел *Устранение неполадок* (📖 152).

### Обозначения, используемые в данном Руководстве

- **!** ВАЖНО: Предупреждения, относящиеся к эксплуатации видеокамеры.
- **i** ПРИМЕЧАНИЯ: Информация, дополняющая основные инструкции по выполнению операций.
- **📖**: Ссылка на номер страницы.
- В данном Руководстве используются следующие термины.  
Под термином «экран» понимаются экраны ЖК-дисплея и видоискателя.  
Под термином «SD-карта» понимается карта SD, SDHC или SDXC.
- Фотографии, используемые в данном Руководстве, являются имитацией и сняты с помощью фотокамеры. В некоторые примеры экранов внесены изменения, чтобы упростить их восприятие.
- На приведенных в данном Руководстве иллюстрациях показана видеокамера Canon EOS C100 с установленным объективом Canon EF 24-70mm f/2.8 L II USM.

Стрелка ► служит для сокращенного отображения порядка выбора пунктов меню. Подробные сведения об использовании меню см. в разделе *Использование меню* (□ 26). Краткую сводку всех доступных пунктов меню и их значений см. в приложении *Параметры меню* (□ 137).

Режимы работы  
Значок [CAMERA] означает, что функция доступна в указанном режиме работы, а значок [MEDIA] означает, что функция недоступна. Подробные пояснения см. в разделе *Включение и выключение видеокамеры* (□ 23).

### Установка временного кода

Видеокамера генерирует сигнал временного кода и внедряет его в запись. Временной код можно выводить вместе с видеосигналом, выводимым на разъем HDMI OUT (□ 140). Для записей 59,94 Гц можно также выбрать временной код с пропуском или без пропуска кадров.

Режимы работы: [CAMERA] [MEDIA]

#### Выбор режима работы

Можно выбрать режим работы временного кода видеокамеры.

- 1 Откройте панель режима временного кода [Режим].  
[00:00 Настр. TC/UB] ► [Time Code] ► [Режим]
- 2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.
  - Если выбрано значение [Regen.], оставшуюся часть процедуры выполнять не требуется. Если выбран вариант [Preset] и требуется задать начальное значение временного кода, см. раздел *Задание начального значения временного кода* ниже.
- 3 Выбрав значение [Preset], откройте подменю [Run] временного кода.  
[00:00 Настр. TC/UB] ► [Time Code] ► [Run]
- 4 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

**Варианты**

[Preset]: отсчет временного кода начинается с заранее выбранного начального значения. Начальное значение временного кода по умолчанию – 00:00:00.00. Режим отсчета временного кода зависит от значения параметра [Run].

[Rec Run]: отсчет временного кода производится только во время съемки, поэтому последовательные клипы на одной SD-карте будут иметь непрерывные временные коды.

[Free Run]: отсчет временного кода начинается в момент выбора этого варианта при нажатии джойстика и продолжается независимо от режима работы видеокамеры.

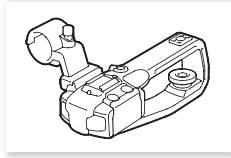
[Regen.]: видеокамера считывает данные с выбранной SD-карты и отсчет временного кода продолжается с последнего временного кода, записанного на эту SD-карту. Отсчет временного кода производится только во время съемки, поэтому последовательные клипы на одной SD-карте будут иметь непрерывные временные коды.

Если в процедуре требуется выбрать один из вариантов, доступные варианты перечисляются в процедуре или после нее. Скобки [ ] используются для обозначения пунктов меню, отображаемых на экране.

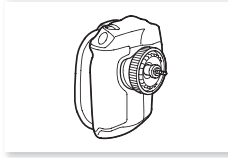
Если для функции требуется использовать меню, в краткой инструкции отображаются подменю и, если имеется, значение по умолчанию для этого пункта меню. В проиллюстрированном примере показано, что функцию можно найти, выбрав меню [00:00 Настр. TC/UB], затем пункт меню [Time Code].

## Аксессуары из комплекта поставки

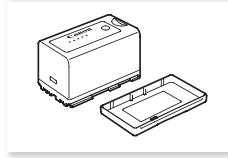
С видеокамерой поставляются перечисленные ниже аксессуары.



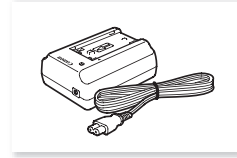
Блок рукоятки



Блок ручки<sup>1</sup>



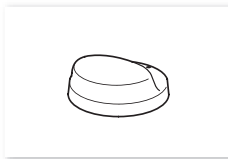
Аккумулятор BP-955  
(с крышкой контактов)



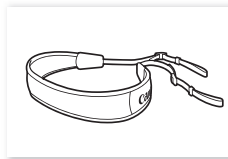
Компактный блок питания  
CA-930  
(с кабелем питания)



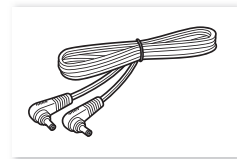
Крышка корпуса<sup>1</sup>



Опора для большого пальца



Наплечный ремень SS-1200



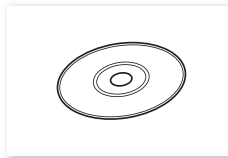
Кабель питания постоянного тока  
DC-930



Основание-адаптер для штативов с  
винтом 0,64 см  
(1/4 дюйма)



Крюки для рулетки<sup>1</sup>

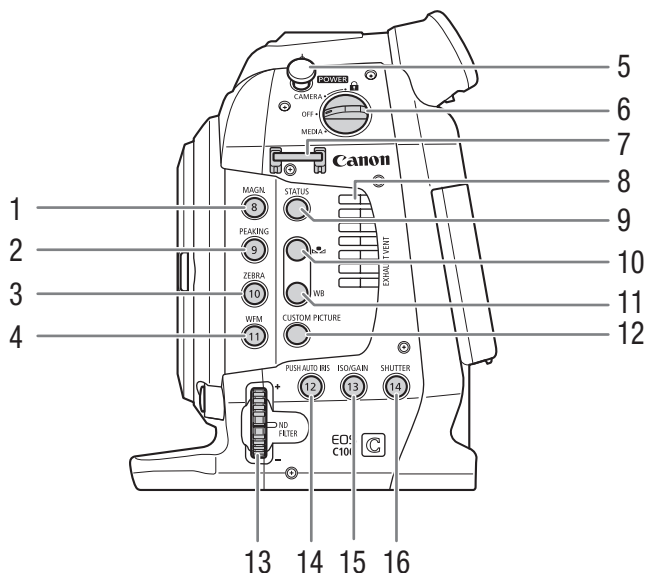



Компакт-диск с программным  
обеспечением PIXELA<sup>2</sup>

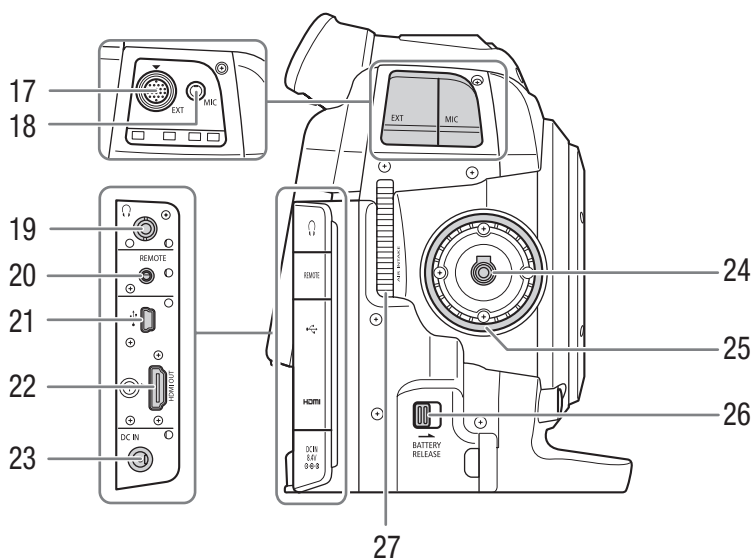
<sup>1</sup> Поставляется в установленном на видеокамеру виде.


<sup>2</sup> Для передачи клипов в компьютер используйте программу **Data Import Utility**. См. раздел *Сохранение клипов в компьютере* (□ 127). Данный компакт-диск содержит руководство по работе с программным обеспечением (в виде PDF-файла).

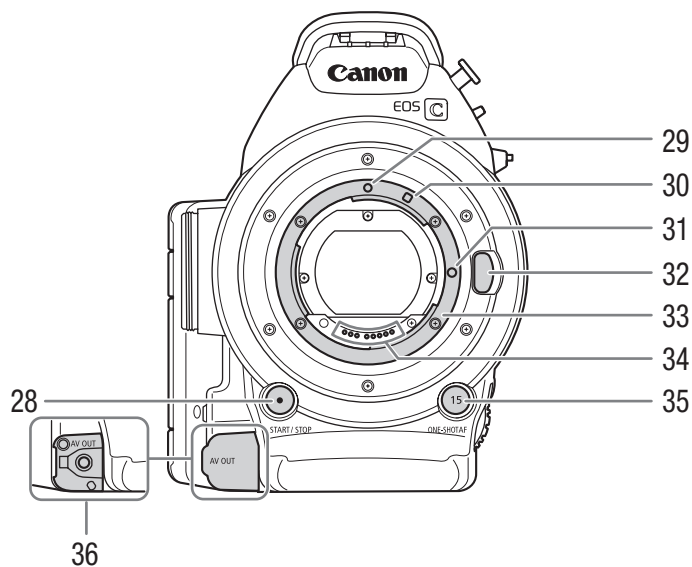
## Названия деталей



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Кнопка MAGN. (увеличение) (📖 68)/<br/>Назначаемая кнопка 8 (📖 91)</p> <p>2 Кнопка PEAKING (выделение резкостью)<br/>(📖 68)/Назначаемая кнопка 9 (📖 91)</p> <p>3 Кнопка ZEBRA (зебра) (📖 70)/<br/>Назначаемая кнопка 10 (📖 91)</p> <p>4 Кнопка WFM (монитор видеосигнала) (📖 84)/<br/>Назначаемая кнопка 11 (📖 91)</p> <p>5 Крюк для рулетки<br/>Этот крюк служит для точного измерения<br/>расстояния от фокальной плоскости.</p> <p>6 Переключатель <b>POWER</b> (питание) (📖 23)</p> <p>7 Крепление ремня (📖 36)</p> <p>8 Выходное вентиляционное отверстие (📖 37)</p> | <p>9 Кнопка STATUS (состояние) (📖 145)</p> <p>10 Кнопка  (настройка баланса белого) (📖 63)</p> <p>11 Кнопка WB (баланс белого) (📖 63)</p> <p>12 Кнопка CUSTOM PICTURE (пользовательское<br/>изображение) (📖 94)</p> <p>13 Диск ND FILTER (фильтр нейтральной<br/>плотности) (📖 59)</p> <p>14 Кнопка PUSH AUTO IRIS (кратковременная<br/>автоматическая диафрагма) (📖 61)/<br/>Назначаемая кнопка 12 (📖 91)</p> <p>15 Кнопка ISO/GAIN (усиление) (📖 58)/<br/>Назначаемая кнопка 13 (📖 91)</p> <p>16 Кнопка SHUTTER (затвор) (📖 55)/<br/>Назначаемая кнопка 14 (📖 91)</p> |
|---|--|



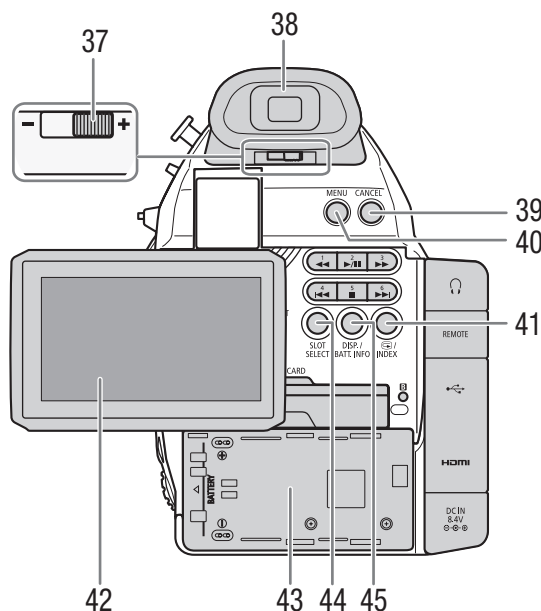
- |   |   |
|---|---|
| <p>17 Разъем EXT (модульный блок) (кн 32)</p> <p>18 Разъем MIC (микрофон) (кн 76)</p> <p>19 Разъем  (наушники) (кн 82)</p> <p>20 Разъем REMOTE (дистанционное управление)<br/>Для подключения имеющихся в продаже<br/>пультов ДУ.</p> <p>21 Разъем USB (кн 128)</p> <p>22 Разъем HDMI OUT (кн 122)</p> | <p>23 Разъем DC IN (питания постоянного тока)<br/>(кн 22)</p> <p>24 Разъем подключения блока ручки (кн 34)</p> <p>25 Резьба крепления блока ручки (кн 34)</p> <p>26 Защелка BATTERY RELEASE (разблокировка<br/>аккумулятора) (кн 21)</p> <p>27 Входное вентиляционное отверстие (кн 37)</p> |
|---|---|



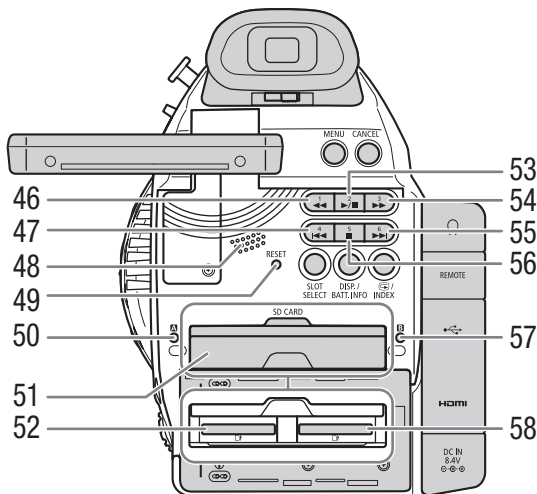
- 28 Кнопка START/STOP (пуск/остановка) (📖 45)
- 29 Индексная метка крепления объектива EF (📖 28)
- 30 Индексная метка крепления объектива EF-S (📖 28)
- 31 Стопорный штифт крепления объектива EF (📖 28)

- 32 Кнопка фиксатора объектива (📖 29)
- 33 Крепление объектива EF (📖 28)
- 34 Контакты объектива EF (📖 28)
- 35 Кнопка ONE-SHOT AF (разовая автоматическая фокусировка) (📖 66)/ Назначаемая кнопка 15 (📖 91)
- 36 Разъем AV OUT (📖 123)

Панель ЖК-дисплея полностью открыта

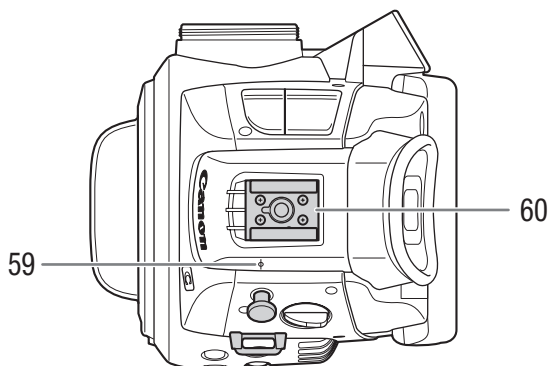


Панель ЖК-дисплея поднята на 90° и повернута

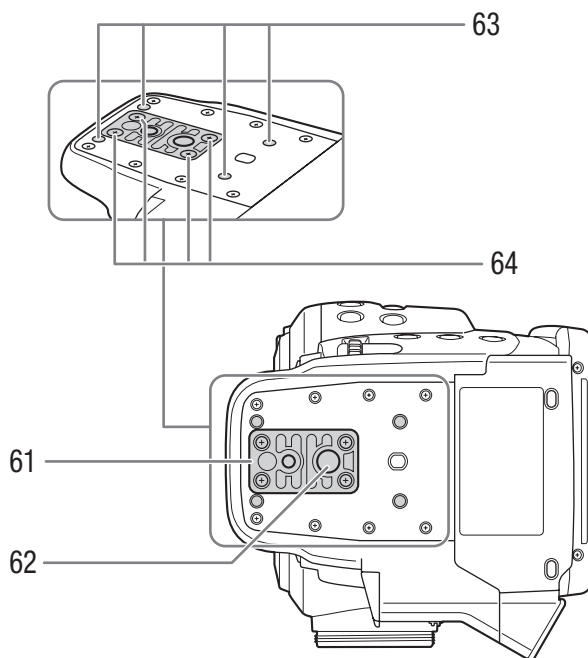


- 37 Рычаг диоптрийной регулировки (кн 32)
- 38 Видоискатель (кн 32, 33)
- 39 Кнопка CANCEL (отмена) (кн 26)
- 40 Кнопка MENU (меню) (кн 26)
- 41 Кнопка (просмотр записи) (кн 86)/  
Кнопка INDEX (индекс) (кн 110)
- 42 Экран ЖК-дисплея (кн 33)
- 43 Отсек аккумулятора
- 44 Кнопка SLOT SELECT (выбор гнезда SD-карты) (кн 41, 110)
- 45 Кнопка DISP. (индикация) (кн 48, 112)/Кнопка BATT. INFO (информация об аккумуляторе) (кн 21)
- 46 Кнопка (ускоренное воспроизведение назад) (кн 113)/Назначаемая кнопка 1 (кн 91)
- 47 Кнопка (переход назад) (кн 113, 131)/  
Назначаемая кнопка 4 (кн 91)

- 48 Динамик (кн 113)
- 49 Кнопка RESET (сброс) (кн 154)
- 50 Индикатор обращения к SD-карте **A** (кн 39)
- 51 Крышка отсека SD-карты
- 52 Гнездо SD-карты **A** (кн 39)
- 53 Кнопка (воспроизведение/пауза) (кн 111, 131)/Назначаемая кнопка 2 (кн 91)
- 54 Кнопка (ускоренное воспроизведение вперед) (кн 113)/Назначаемая кнопка 3 (кн 91)
- 55 Кнопка (переход вперед) (кн 113, 131)/  
Назначаемая кнопка 6 (кн 91)
- 56 Кнопка (стоп) (кн 111, 131)/  
Назначаемая кнопка 5 (кн 91)
- 57 Индикатор обращения к SD-карте **B** (кн 39)
- 58 Гнездо SD-карты **B** (кн 39)



- 59 ф Метка фокальной плоскости
- 60 Колодка для аксессуаров с монтажным отверстием для винтов 0,64 см (1/4 дюйма)  
Пассивная колодка для установки прилагаемого блока рукоятки или других аксессуаров, таких как дополнительно приобретаемая аккумуляторная осветительная лампа VL-10Li II.



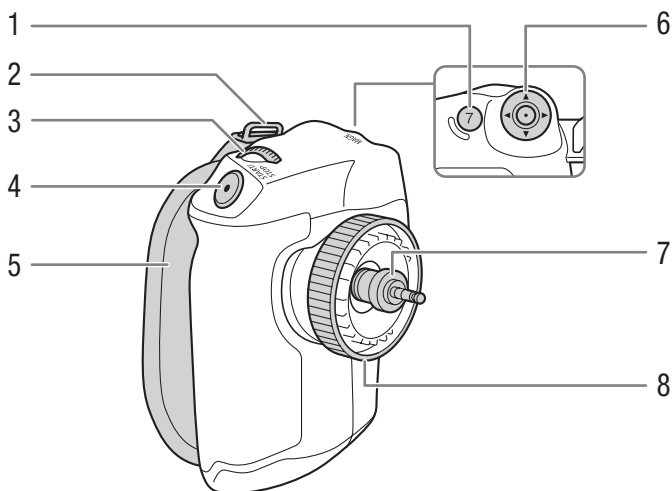
- 61 Основание для штативов ТВ-1 с винтами 0,95 см (3/8 дюйма) (📖 34)
- 63 Гнезда крепления для дополнительно приобретаемого адаптера штатива ТА-100 (📖 34)
- 62 Штативное гнездо (📖 34)
- 64 Винты основания штатива (📖 34)

## Блок ручки

При поставке блок ручки установлен на видеокамеру. Если снять блок ручки, невозможно пользоваться джойстиком, однако можно задать функции джойстика (вверх/вниз/влево/вправо/SET) назначаемым кнопкам (☐ 91), чтобы изменять настройки, для управления которыми требуется джойстик\*.

Если блок ручки не установлен, диск управления (☐ 60, 61) и кнопку MAGN./Назначаемую кнопку 7 (☐ 91) также невозможно использовать для управления видеокамерой.

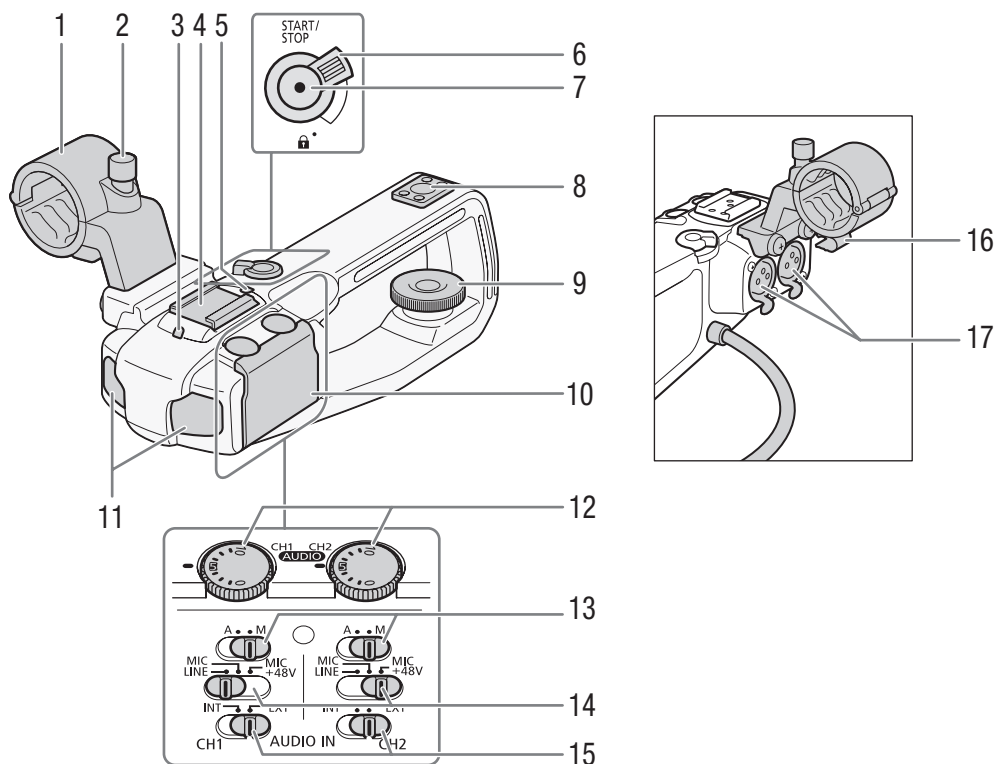
\* За исключением режима воспроизведения фотографий. К функциям, для управления которыми требуется джойстик, относятся все параметры в меню (☐ 26, 137), баланс белого, чувствительность ISO/усиление и выдержка (☐ 53), параметры пользовательского изображения (☐ 94) и т.п.



- 1 Кнопка MAGN. (увеличение) (☐ 68)/  
Назначаемая кнопка 7 (☐ 91)
- 2 Крепление ремня (☐ 36)
- 3 Диск управления (☐ 60)
- 4 Кнопка START/STOP (пуск/остановка) (☐ 45)
- 5 Ремень ручки (☐ 35)
- 6 Джойстик (☐ 26)
- 7 Соединительный штекер (☐ 34)
- 8 Стопорный винт (☐ 34)

## Блок рукоятки

18



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Держатель микрофона (📖 76)</p> <p>2 Винт фиксатора микрофона (📖 76)</p> <p>3 Передний индикатор съёмки (📖 45)</p> <p>4 Пассивная колодка для аксессуаров</p> <p>5 Задний индикатор съёмки (📖 45)</p> <p>6 Рычаг блокировки (🔒) кнопки START/STOP (📖 47)</p> <p>7 Кнопка START/STOP (пуск/остановка) (📖 45)</p> <p>8 Штативное гнездо 0,64 см (1/4 дюйма)</p> <p>9 Стопорный винт (📖 32)</p> <p>10 Защитная крышка органов управления звуком</p> <p>11 Встроенный микрофон (📖 77)</p> | <p>12 Диски <b>AUDIO</b> (уровень звука) для каналов CH1 (левый) и CH2 (правый) (📖 77, 81)</p> <p>13 Переключатели уровня звука для каналов CH1 (левый) и CH2 (правый) (📖 77, 81)</p> <p>14 Переключатели разъемов XLR для каналов CH1 (левый) и CH2 (правый) (📖 79)</p> <p>15 Переключатели AUDIO IN (выбор звукового входа) для каналов CH1 (левый) и CH2 (правый) (📖 77, 79)</p> <p>16 Хомут микрофонного кабеля (📖 76)</p> <p>17 Разъемы XLR CH1 (правый) и CH2 (левый) (📖 76)</p> |
|---|--|

## Подготовка источника питания

Питание видеокамеры может осуществляться от аккумулятора или напрямую от компактного блока питания. Если подключить компактный блок питания к видеокамере с установленным аккумулятором, питание видеокамеры будет осуществляться от электросети.

Перед использованием аккумуляторов их необходимо зарядить. Приблизительное время зарядки аккумулятора и время съемки/воспроизведения с полностью заряженным аккумулятором см. в разделах *Время зарядки* (📖 164) и *Время съемки и воспроизведения* (📖 164).

### Использование аккумулятора

Для питания видеокамеры можно использовать прилагаемый аккумулятор BP-955 либо дополнительно приобретаемый аккумулятор BP-950G, BP-970G или BP-975. Аккумуляторы BP-955 и BP-975 совместимы с системой Intelligent System, позволяющей контролировать оставшееся время работы от аккумулятора.

### Зарядка аккумулятора

Заряжайте аккумуляторы с помощью прилагаемого компактного блока питания DC-930. Перед зарядкой отсоедините кабель постоянного тока от компактного блока питания и снимите с аккумулятора крышку клемм.

1 Если к компактному блоку питания подсоединен кабель постоянного тока, отсоедините его.

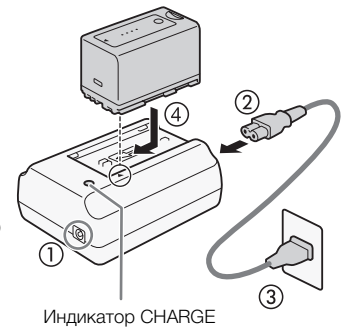
- Если к компактному блоку питания подсоединен кабель постоянного тока, зарядка не начинается.

2 Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания.

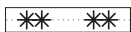
3 Подключите кабель питания к электрической розетке.

4 Установите аккумулятор на компактный блок питания.

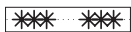
- Слегка нажав, сдвиньте аккумулятор в направлении стрелки до щелчка в фиксаторе.
- Начинает мигать индикатор CHARGE (зарядка), показывая при этом приблизительную величину заряда аккумулятора. После завершения зарядки индикатор горит постоянно.



0-34%: мигает 1 раз в секунду



35-69%: мигает 2 раза в секунду



70-99%: мигает 3 раза в секунду

5 После завершения зарядки снимите аккумулятор с компактного блока питания.

6 Отсоедините кабель питания от электрической розетки, затем от компактного блока питания.



#### ВАЖНО

- Подсоединяйте к компактному блоку питания только изделия, явно рекомендованные для использования с данной видеокамерой.



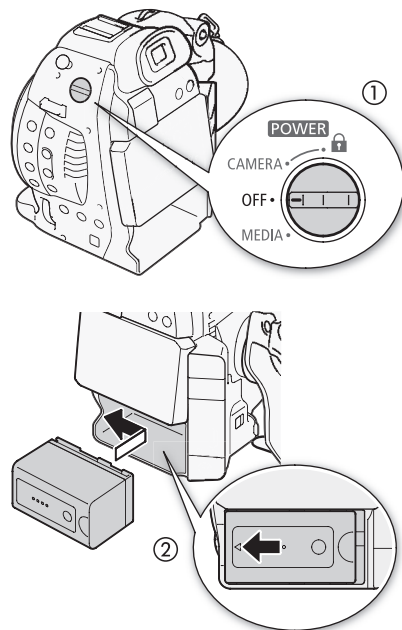
#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Рекомендуется заряжать аккумулятор при температуре от 10 до 30 °С. При температуре менее 0 °С или более 40 °С зарядка не начинается.

- В случае неполадки с компактным блоком питания или аккумулятором индикатор зарядки выключается и зарядка прекращается.
- Правила обращения с аккумулятором см. в разделе *Аккумулятор* (📖 160).
- Заряженные аккумуляторы постепенно самопроизвольно разряжаются. Поэтому заряжайте их в день использования или накануне, чтобы обеспечить полный заряд.
- Рекомендуется подготовить запасные аккумуляторы в расчете на время съемки, в 2 – 3 раза превышающее планируемое.
- Для зарядки аккумулятора отсоедините от компактного блока питания кабель постоянного тока.

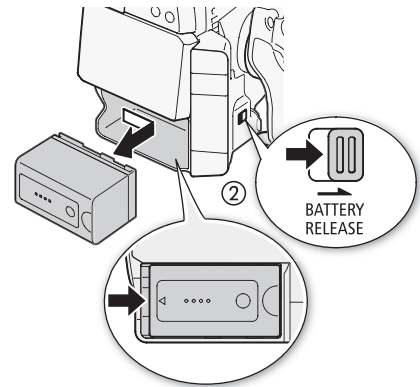
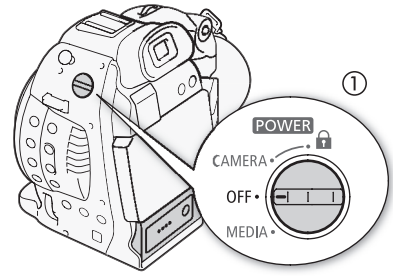
### Установка аккумулятора

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Полностью вставьте аккумулятор в отсек, как показано на рисунке, и аккуратно нажмите на аккумулятор влево до щелчка.



### Снятие аккумулятора

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Нажмите защелку BATTERY RELEASE в направлении стрелки. Удерживая ее нажатой, сдвиньте аккумулятор вправо и извлеките его.

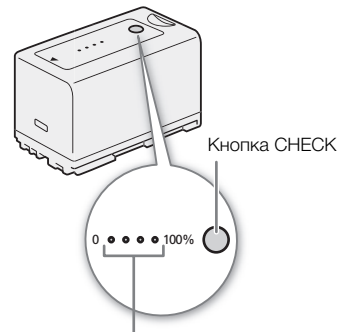


### Проверка оставшегося заряда аккумулятора

Если видеочкамера включена, оставшийся заряд аккумулятора можно проверить на любом экране съемки/воспроизведения или на экране состояния [Battery/Hour Meter] (📖 148). Когда видеочкамера выключена, приблизительный оставшийся заряд аккумулятора, совместимого с системой «Intelligent System», можно проверить одним из следующих способов.

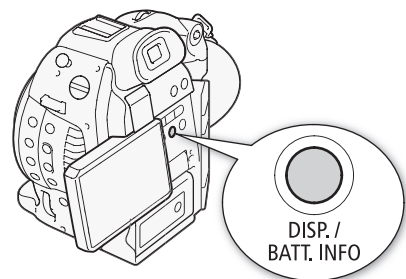
Нажмите на аккумуляторе кнопку CHECK. Индикатор загорается примерно на 3 с и показывает приблизительный оставшийся заряд аккумулятора.

☀ ○ ○ ○	0-25%
☀ ☀ ○ ○	26-50%
☀ ☀ ☀ ○	51-75%
☀ ☀ ☀ ☀	76-100%



Индикатор заряда аккумулятора

Нажмите кнопку BATT. INFO для отображения в течение 5 секунд приблизительного значения оставшегося заряда аккумулятора. В зависимости от срока службы аккумулятора, сведения об аккумуляторе могут не отображаться.



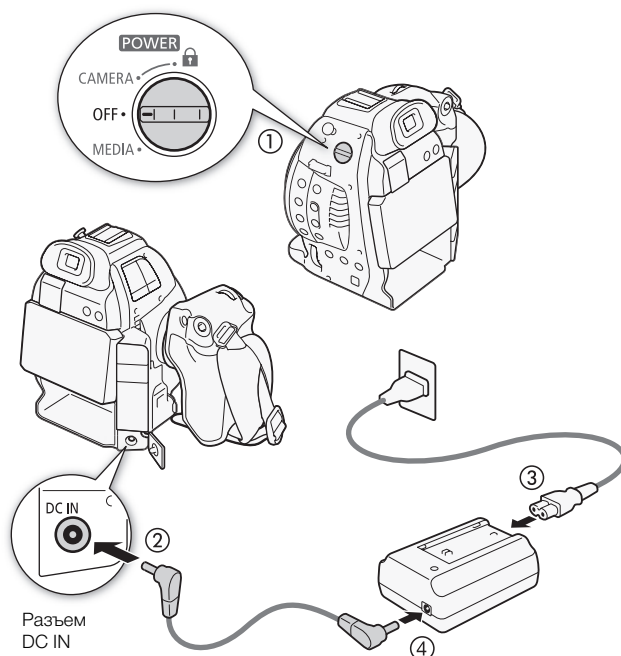
**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- При первом использовании аккумулятора полностью зарядите его, затем полностью разрядите его в видеокамере. Это обеспечит правильность индикации оставшегося времени съемки на различных экранах съемки/воспроизведения.
- Многократная зарядка и разрядка аккумулятора постепенно сокращает время работы от аккумулятора. Время работы от аккумулятора можно проверить на экране состояния [Battery/Hour Meter] (📖 148) или на экране сведений об аккумуляторе (нажав кнопку BATT. INFO при выключенной видеокамере). После полной зарядки аккумулятора и его последующей разрядки точность показаний увеличивается.

### Питание от бытовой электросети

Возможно также питание видеокамеры непосредственно от электрической розетки с помощью прилагаемого компактного блока питания CA-930 и кабеля постоянного тока DC-930.

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Подсоедините кабель постоянного тока к разъему DC IN видеокамеры.
- 3 Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания и подключите этот кабель к электрической розетке.
- 4 Подсоедините кабель постоянного тока к компактному блоку питания.



**!** ВАЖНО

- Перед подсоединением и отсоединением компактного блока питания выключайте видеокамеру.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

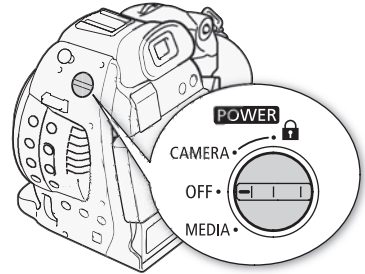
- Если для питания видеокамеры используется сеть переменного тока, можно заменять аккумулятор при включенном питании.

## Включение и выключение видеокамеры

В видеокамере предусмотрены два режима работы: режим CAMERA (CAMERA) для съемки и режим MEDIA (MEDIA) для воспроизведения записей. Режим работы выбирается с помощью переключателя **POWER**.

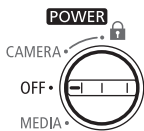
### Включение видеокамеры

Установите переключатель **POWER** в положение CAMERA для режима CAMERA или в положение MEDIA для режима MEDIA.



### Выключение видеокамеры

Установите переключатель **POWER** в положение OFF.

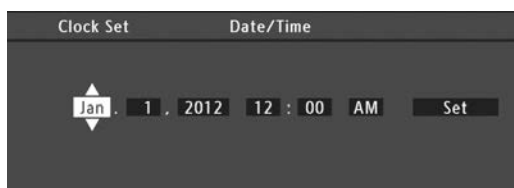


## Установка даты, времени и языка

### Установка даты и времени




Перед использованием видеочкамеры необходимо установить в ней дату и время. Если часы видеочкамеры не установлены, автоматически отображается экран [Date/Time] (дата/время) с выбранным первым полем (месяцем или числом месяца, в зависимости от страны/региона приобретения).

Режимы работы:



- 1 Нажимайте джойстик вверх/вниз для изменения месяца/дня, затем нажмите его вправо для перехода к следующему полю.
  - Для перехода к следующему полю можно также нажать сам джойстик.
- 2 Аналогичным образом измените значения остальных полей.
- 3 Выберите [Set], затем нажмите джойстик, чтобы запустить часы и закрыть этот экран.


#### ПРИМЕЧАНИЯ


- Формат даты и формат времени (12/24 часа) можно изменить с помощью настройки [ Прочие функции] ➤ [Установка часов] ➤ [Формат даты].
- Дату и время можно также изменить впоследствии (не во время начальной настройки) с помощью настройки [ Прочие функции] ➤ [Установка часов] ➤ [Дата/вр.].
- В случае разрядки встроенного литиевого аккумулятора установки даты и времени могут быть потеряны. В таком случае зарядите встроенный литиевый аккумулятор ( 161) и снова установите часовой пояс, дату и время.

### Изменение часового пояса

Измените часовой пояс в соответствии с часовым поясом, в котором Вы находитесь. Значение по умолчанию – [UTC-05:00 Нью-Йорк] или [UTC+01:00 Центр. Европа], в зависимости от страны/региона приобретения. Часовые пояса основаны на универсальном глобальном времени по Гринвичу (UTC).

Режимы работы:

- 1 Нажмите кнопку MENU.
- 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите пункт [ Прочие функции].
- 3 Аналогичным образом выберите пункт [Часовой пояс].
- 4 Нажимая джойстик вверх/вниз, измените часовой пояс.
- 5 Нажмите джойстик, чтобы задать часовой пояс, затем нажмите кнопку MENU, чтобы закрыть меню.

[ Прочие функции]

[Часовой пояс]

[UTC-05:00 Нью-Йорк]  
или  
[UTC+01:00 Центр. Европа]\*

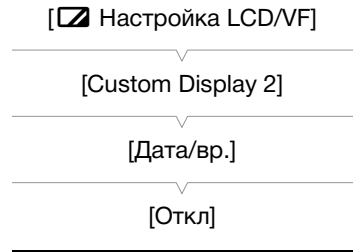
\* В зависимости от страны/региона приобретения.

## Отображение даты и времени во время съемки

Дата и время могут отображаться на экране.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Нажмите кнопку MENU.
- 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите меню [ Настройка LCD/VF].
- 3 Аналогичным образом выберите пункт [Custom Display 2], затем пункт [Дата/вр.].
- 4 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите отображаемую информацию.
  - Выберите [Откл] для съемки без отображения даты и времени.
- 5 Нажмите джойстик, затем нажмите кнопку MENU, чтобы закрыть меню.
  - Выбранная индикация даты и времени отображается в левой нижней части экрана.



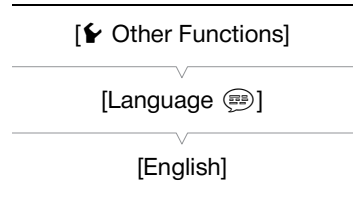
25

## Изменение языка

По умолчанию в видеокамере установлен английский язык. Его можно изменить на немецкий, испанский, французский, итальянский, польский, русский, упрощенный китайский, корейский или японский. Обратите внимание, что некоторые параметры и экраны отображаются по-английски, независимо от выбранного языка.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Нажмите кнопку MENU.
- 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите пункт [ Other Functions].
- 3 Аналогичным образом выберите пункт [Language ].
- 4 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемый язык.
- 5 Нажмите джойстик, чтобы изменить язык, затем нажмите кнопку MENU, чтобы закрыть меню.



## Использование меню

В режиме **CAMERA** многие функции видеокамеры можно настраивать в меню общих настроек, открываемом при нажатии кнопки MENU. Можно также зарегистрировать часто используемые параметры меню в настраиваемом подменю (Мое меню) для удобного доступа. В режиме **MEDIA** нажмите кнопку MENU, чтобы открыть меню общих настроек, или нажмите джойстик, чтобы открыть меню клипов для операций с клипами. Подробнее доступные пункты меню и их значения рассматриваются в разделе *Параметры меню* (📖 137).

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**



### Выбор пункта в меню

Ниже приведены пошаговые инструкции по выбору пункта в меню. В процедурах в остальной части данного Руководства операции открытия и закрытия меню подразумеваются и не включены в состав процедуры.

#### 1 Нажмите кнопку MENU.

- Открывается меню с оранжевой рамкой выбора на том пункте меню, который был выбран в прошлый раз в момент закрытия меню (если видеокамера не выключалась).

#### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемое подменю.

#### 3 Нажмите джойстик вправо или нажмите джойстик.

- Оранжевый прямоугольник выбора отображается на пункте подменю.
- Для возврата в предыдущее подменю нажмите кнопку CANCEL, нажмите джойстик влево или выберите [↶].

#### 4 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемый пункт меню.

- Если подменю содержит много пунктов меню, с правой стороны подменю отображается полоса прокрутки, указывающая, что для просмотра других пунктов меню необходимо прокрутить его вверх или вниз.
- Метка ► рядом с пунктом меню указывает на наличие следующего подменю. Повторите шаги 3 и 4.

#### 5 Нажмите джойстик вправо или нажмите джойстик.

- На значении отображается оранжевая рамка выбора.
- Для возврата в предыдущее подменю нажмите кнопку CANCEL.

#### 6 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемое значение, затем нажмите джойстик.

- В зависимости от пункта меню, могут потребоваться дополнительные операции выбора.

#### 7 Нажмите кнопку MENU, чтобы закрыть меню.

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

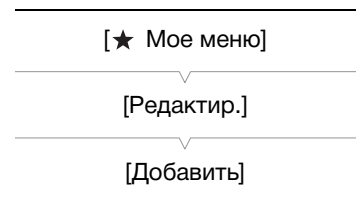
- Недоступные пункты могут отображаться серым цветом.
- В любой момент меню можно закрыть, нажав кнопку MENU.
- Некоторые из текущих настроек меню можно проверить на экранах состояния (📖 145).

## Использование настроенного подменю (Мое меню)

В подменю «Мое меню» для удобства доступа можно зарегистрировать до 14 часто используемых параметров меню. Более того, если задать для назначаемой кнопки пункт [Мое меню] (📖 91), с помощью этой кнопки можно еще быстрее и проще открывать зарегистрированные параметры меню.

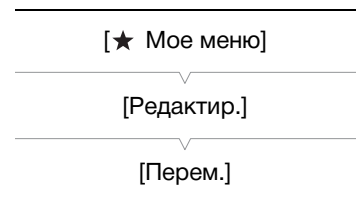
### Добавление параметров меню

- 1 Откройте экран [Добавить] пункта «Мое меню».
  - [★ Мое меню] ➤ [Редактир.] ➤ [Добавить]
  - Цвет меню изменяется на синий для индикации выбора параметров меню для добавления в подменю «Мое меню».
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
- 2 Перемещаясь по меню, найдите параметр меню для добавления, затем нажмите джойстик.
- 3 Выберите [OK], затем дважды нажмите джойстик.
  - Зарегистрированный параметр меню появится в подменю [Мое меню].



### Изменение порядка параметров в меню

- 1 Откройте экран [Перем.] пункта «Мое меню».
  - [★ Мое меню] ➤ [Редактир.] ➤ [Перем.]
- 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите параметр, который требуется переместить, затем нажмите джойстик.
  - Рядом с параметром, выбранным для перемещения, отображается оранжевый значок ⬆️.
- 3 Нажимая джойстик вверх/вниз, переместите параметр в требуемое положение, затем нажмите джойстик.



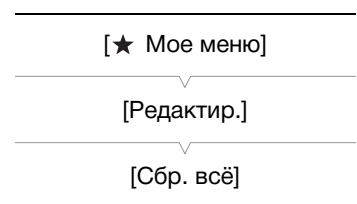
### Удаление параметров меню

- 1 Откройте экран [Удалить] пункта «Мое меню».
  - [★ Мое меню] ➤ [Редактир.] ➤ [Удалить]
- 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите параметр, который требуется удалить, затем нажмите джойстик.
- 3 Выберите [OK], затем дважды нажмите джойстик.



### Сброс подменю «Мое меню»

- 1 Сброс всех параметров меню, зарегистрированных в подменю «Мое меню».
  - [★ Мое меню] ➤ [Редактир.] ➤ [Сбр. всё]
- 2 Выберите [OK], затем дважды нажмите джойстик.

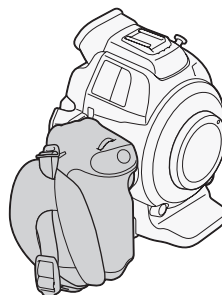


## Подготовка видеокамеры

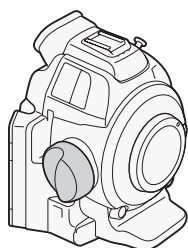
В этом разделе рассматриваются основные операции по подготовке видеокамеры, такие как установка объектива, а также установка на видеокамеру модульных блоков (блок рукоятки, блок ручки и т. д.). Модульные блоки расширяют функциональные возможности видеокамеры, позволяя выбрать конфигурацию, оптимальную для ваших требований и условий съемки.



Конфигурация с рукояткой: установите блок рукоятки, чтобы использовать встроенный микрофон, разъемы XLR, держатель микрофона и пр. (☐ 76).



Облегченная конфигурация с ручкой для съемки с рук.



Минимальная конфигурация с опорой для большого пальца. Пользоваться джойстиком невозможно, однако можно задать функции джойстика (вверх/вниз/влево/вправо/SET) назначаемым кнопкам (☐ 91), чтобы изменять настройки, для управления которыми требуется джойстик\*. Также для управления камерой нельзя использовать диск управления (☐ 60, 61) и кнопку MAGN./Назначаемую кнопку 7 (☐ 91).

\* За исключением режима воспроизведения фотографий. К функциям, для управления которыми требуется джойстик, относятся все параметры в меню (☐ 26, 137), баланс белого, чувствительность ISO/усиление и выдержка (☐ 53), параметры пользовательского изображения (☐ 94) и т.п.

## Подготовка объектива

По мере возможности устанавливайте и снимайте объектив быстро, в чистой обстановке без пыли. См. также инструкцию по эксплуатации используемого объектива.

### ! ВАЖНО

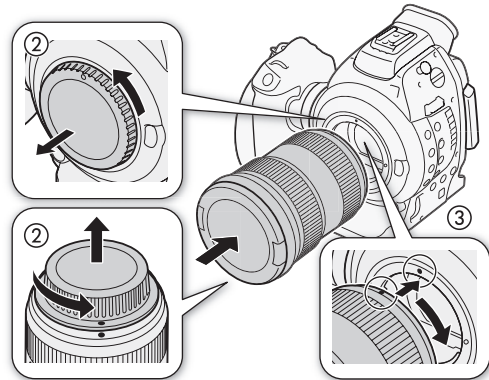
- При установке или снятии объектива избегайте прямых солнечных лучей или ярких источников света. Кроме того, будьте осторожны, чтобы не уронить видеокамеру или объектив.

### i ПРИМЕЧАНИЯ

- Следите за тем, чтобы не дотрагиваться до крепления объектива или каких-либо компонентов внутри области крепления объектива.
- После снятия объектива с видеокамеры сразу же устанавливайте крышку корпуса на крепление объектива.
- Держите крышку корпуса в чистоте, не допускайте наличия на ней пыли или частичек грязи.

### Установка объектива EF

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Снимите крышку корпуса с видеокамеры и пылезащитные крышки с объектива.
- 3 Установите объектив на видеокамеру и поверните его в направлении стрелки до фиксации со щелчком.
  - Объективы EF: совместите красную метку на объективе с красной индексной меткой крепления объектива EF на видеокамере.
  - Объективы EF-S: совместите белую метку на объективе с белой индексной меткой крепления объектива EF-S на видеокамере.

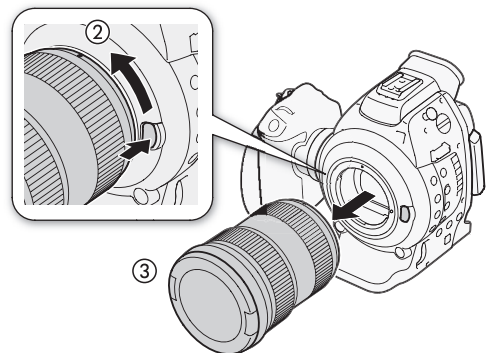


### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- При включенной функции стабилизации изображения объектива EF эффективное время работы от аккумулятора может уменьшиться. Если стабилизация изображения не требуется, например если видеокамера установлена на штатив, рекомендуется выключать эту функцию.
- На некоторых объективах EF, оснащенных функцией автофокусировки (AF), при установке переключателя режима фокусировки в положение AF фокусировочное кольцо отключается. В таком случае установите переключатель режима фокусировки в положение MF.
- В зависимости от используемого объектива возможно возникновение следующих ограничений.
  - На экране может отображаться укороченное название модели объектива.
  - Может быть невозможно использовать функцию фиксированного положения фокусировки (супертелеобъективы).
  - Может быть невозможно использование функции автоматического привода зумирования объектива.

### Снятие объектива EF

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Удерживая нажатой кнопку фиксатора объектива, до упора поверните объектив в направлении стрелки.
- 3 Снимите объектив и установите на место крышку корпуса видеокамеры и противоположную крышку на объектив.

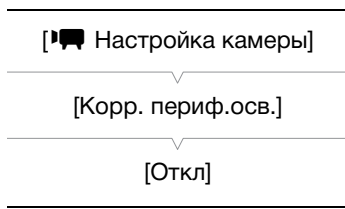


### Коррекция периферийной освещенности

В зависимости от характеристик используемого объектива, изображение в углах кадра может быть темнее из-за снижения количества света или падения периферийной освещенности. Если в видеокамере имеются данные коррекции для используемого объектива EF, видеокамера может применить эти данные для выполнения необходимой компенсации.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Установите объектив, который требуется использовать.
- 2 Откройте экран коррекции периферийной освещенности.



[Настройка камеры] ➤ [Корр. периф.осв.]

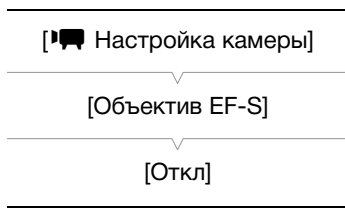
- Если имеются данные коррекции, на экране отображается название модели объектива.
  - Если данные коррекции отсутствуют, пункт [Корр. периф.осв.] отображается серым цветом и недоступен. Посетите местный веб-сайт Canon и проверьте, имеются ли данные коррекции для используемого объектива. При наличии данных загрузите необходимый пакет обновления и обновите встроенное программное обеспечение видеокamеры в соответствии с прилагаемыми к пакету инструкциями.
- 3 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.
    - Когда для параметра [Настройка камеры] ➤ [Корр. периф.осв.] установлено значение [Вкл], видеокamera автоматически применяет соответствующие данные коррекции, если они имеются для используемого объектива.

### Коррекция для объективов EF-S

Снижение периферийной освещенности для объективов EF-S может быть более заметным, чем в случае объективов EF. Во избежание этого при использовании объектива EF-S можно изменить область датчика, используемую для получения изображения.

Режимы работы:

- 1 Откройте подменю [Объектив EF-S].



[Настройка камеры] ➤ [Объектив EF-S]

- 2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.
  - В центре нижней части экрана отображается значок [EF-S].
  - Если для параметра [Объектив EF-S] задано значение [Вкл], производится цифровое увеличение изображения приблизительно с коэффициентом 1,04x, что немного снижает качество изображения. В большинстве случаев рекомендуется использовать настройку [Откл], установленную по умолчанию.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- **О данных коррекции для объектива:**
  - Видеокamera содержит реестр данных коррекции для совместимых объективов, которые были доступны на момент поступления видеокamеры в продажу. Данные коррекции для новых объективов будут включаться в регулярные обновления встроенного программного обеспечения видеокamеры. Дополнительные сведения см. на местном веб-сайте Canon.
  - В зависимости от условий съемки, в результате коррекции в периферийной части изображения могут появляться шумы.
  - Степень коррекции для объективов, не предоставляющих сведений о расстоянии, будет ниже.
  - Степень коррекции уменьшается при повышении чувствительности ISO/усиления.
  - Если для установленного объектива данные коррекции отсутствуют, никакая коррекция не применяется.
  - При использовании объективов любых других производителей, кроме Canon, коррекция периферийной освещенности невозможна. Даже если параметр [Корр. периф.осв.] доступен (не отображается серым цветом), рекомендуется установить для него значение [Откл].

## Обновление встроенного микропрограммного обеспечения объектива EF

Встроенное микропрограммное обеспечение объектива EF можно обновить с помощью видеокамеры. Подробнее об обновлениях встроенного микропрограммного обеспечения объективов EF см. на местном веб-сайте Canon.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

- 1 Установите SD-карту с обновлением микропрограммного обеспечения объектива в гнездо A для SD-карт.
- 2 Установите на видеокамеру объектив, который требуется обновить, и откройте подменю [Lens Firmware].
 

[👉 Прочие функции]

[Lens Firmware]

  - На экране отображается текущая версия микропрограммного обеспечения объектива.
  - Если подменю [Lens Firmware] отображается серым цветом, установленный объектив может не поддерживать обновления встроенного микропрограммного обеспечения или SD-карта в гнезде SD-карты A может не содержать действительный файл встроенного микропрограммного обеспечения объектива. Проверьте объектив и SD-карту и повторите процедуру с начала.
- 3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
- 4 Выберите файл встроенного микропрограммного обеспечения объектива (расширение файла .LFU), а затем нажмите джойстик.
- 5 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Происходит обновление встроенного микропрограммного обеспечения объектива. Во время выполнения встроенного микропрограммного обеспечения этот процесс невозможно отменить.
- 6 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

### ! ВАЖНО

- Во время обновления встроенного микропрограммного обеспечения соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру.
  - Не снимайте объектив.
  - Не используйте какие-либо кнопки или органы управления на видеокамере.
  - Не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты.

### i ПРИМЕЧАНИЯ

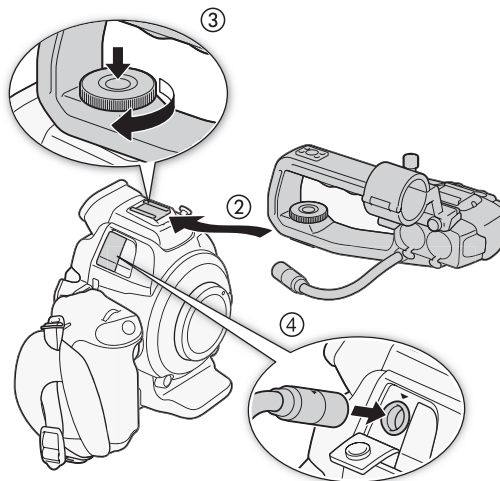
- Микропрограммное обеспечение объектива невозможно обновить при включенной предварительной съемке.
- Рекомендуется использовать питание видеокамеры от электрической розетки с помощью компактного блока питания или аккумулятор с достаточным уровнем заряда.
- При использовании дополнительного EF-экстендера снимите экстендер перед выполнением процедуры.

## Установка и снятие блока рукоятки

Блок рукоятки расширяет звуковые возможности видеокамеры, так как содержит разъемы XLR, а также встроенный стереофонический микрофон.

### Установка блока рукоятки

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Вставьте основание крепления, расположенное внизу блока рукоятки, в колодку для аксессуаров на видеокамере.
- 3 Затяните стопорный винт блока рукоятки, аккуратно нажимая на рукоятку вниз.
- 4 Подсоедините кабель блока рукоятки к разъему EXT видеокамеры, совмещая метки ▲.



### Снятие блока рукоятки

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Отсоедините кабель блока рукоятки.
  - Потяните назад за металлический наконечник кабеля, чтобы освободить кабель, затем отсоедините кабель от разъема.
- 3 Ослабьте стопорный винт блока рукоятки и аккуратно снимите этот блок с колодки для аксессуаров.

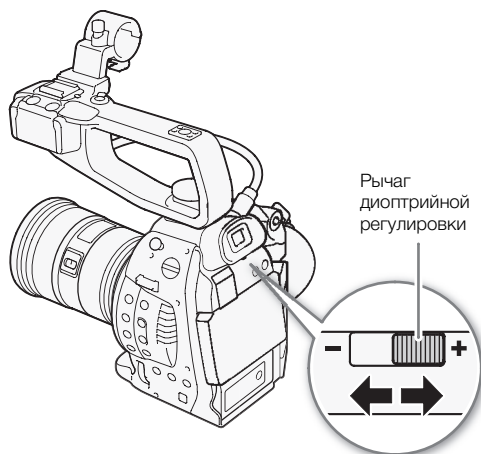
### ПРИМЕЧАНИЯ

- Колодку для аксессуаров или гнездо для винтов 0,64 см (1/4 дюйма) на блоке рукоятки можно использовать для закрепления различных имеющихся в продаже принадлежностей.

## Использование видоискателя

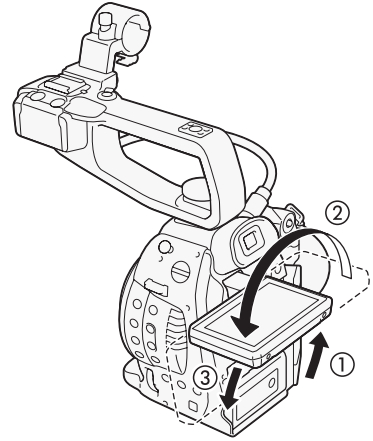
### Диоптрийная регулировка

Включите видеокамеру и произведите настройку рычагом диоптрийной регулировки.



## Использование ЖК-дисплея

- 1 Потяните панель ЖК-дисплей на 90° вверх.
- 2 Поверните панель ЖК-дисплея на 180° влево.
- 3 Нажмите панель ЖК-дисплея вниз, чтобы установить ее под требуемым углом.



### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Для ЖК-дисплея можно задать черно-белый режим (📖 33).
- Если при использовании приобретенной в магазине насадки на объектив изображение на экране оказывается перевернутым, с помощью настройки [👉 Прочие функции] ➡ [Custom Function] ➡ [Зап. с повор.] можно восстановить правильную ориентацию изображения.
- Если использовать видоискатель вместе с ЖК-дисплеем не требуется, для экономии энергии видеокамеры можно задать для параметра [ Настройка LCD/VF] ➡ [Одновр. LCD/VF] значение [Откл]. Даже когда для параметра [Одновр. LCD/VF] задано значение [Откл], при закрытии панели ЖК-дисплея автоматически включается видоискатель.

## Настройка экрана видоискателя/ЖК-дисплея

Можно настраивать яркость, контрастность, цвета, резкость и подсветку видоискателя и ЖК-дисплея независимо друг от друга. Эти настройки не влияют на записываемое изображение.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

- 1 Откройте меню настройки для видоискателя или экрана ЖК-дисплея.  
[ Настройка LCD/VF] ➡ [Настройка LCD] или [Настройка VF]
- 2 Выберите пункт [Яркость], [Контраст], [Цвет], [Резкость] или [Подсветк] и нажмите джойстик.
- 3 Настройте параметр, затем нажмите джойстик.
  - Для настройки других требуемых параметров повторяйте шаги 2 и 3.

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если задать для назначаемой кнопки функцию [Настройка LCD] или [Настройка VF] (📖 91), при нажатии этой кнопки открывается соответствующее подменю.

### Задание для экрана черно-белого режима

По умолчанию видоискатель и экран ЖК-дисплея работают в цветном режиме, но можно переключить их в черно-белый режим. Даже если на экран выводится черно-белое изображение, текст и значки на экране все равно отображаются в цвете.

- 1 Откройте подменю [Ч/Б LCD/VF].  
[ Настройка LCD/VF] ➡ [Ч/Б LCD/VF]

[ <input checked="" type="checkbox"/> Настройка LCD/VF]
[Настройка LCD] [Настройка VF]
[Яркость: ±0] [Контраст: ±0] [Цвет: ±0] [Резкость: 2] [Подсветк: Нормал.]

[ <input checked="" type="checkbox"/> Настройка LCD/VF]
[Ч/Б LCD/VF]
[Откл]

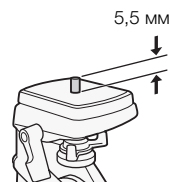
2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если назначить пункт [Ч/Б LCD/VF] (📖 91) назначаемой кнопке, с помощью этой кнопки можно включать и выключать черно-белый режим экрана.
- **Об экранах ЖК-дисплея и видоискателя:** экраны изготавливаются с использованием высокоточных технологий, и более 99,99% пикселей работоспособны. Менее 0,01% пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде черных, красных, синих или зеленых точек. Это не оказывает никакого влияния на записываемое изображение и не является неисправностью.

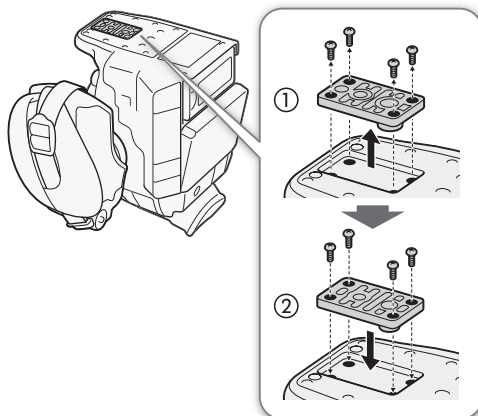
**Использование штатива**

В комплект поставки видеокамеры входит основание штатива ТВ-1 для штативов с винтами 0,95 см (3/8 дюйма). Видеокамеру можно устанавливать на штатив, но не следует использовать штативы с крепежными винтами длиной более 5,5 мм, так как они могут повредить видеокамеру.



**Использование штатива с крепежными винтами 0,64 см (1/4 дюйма)**

Для использования штатива с крепежными винтами 0,64 см (1/4 дюйма) сначала установите на видеокамеру прилагаемое основание-адаптер для штатива, а затем закрепите штатив на основании-адаптере.



- 1 Снимите оригинальное основание для штатива ТВ-1 с видеокамеры.
  - Выверните 4 винта, затем снимите основание.
- 2 Закрепите прилагаемое основание-адаптер для штативов с винтами 0,64 см (1/4 дюйма).
  - Надежно заверните 4 винта.
- 3 Установите камеру на штатив.
  - Надежно заверните винты штатива.

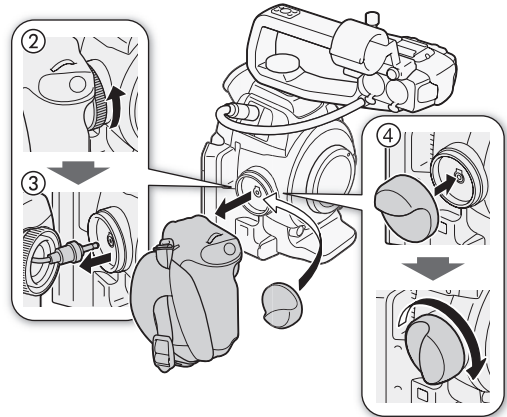
**Снятие и установка блока ручки**

При поставке блок ручки установлен на видеокамеру. Его можно снять и заменить опорой для большого пальца, если потребуется минимальная конфигурация. Хотя пользоваться джойстиком невозможно, можно задать функции джойстика (вверх/вниз/влево/вправо/SET) назначаемым кнопкам (📖 91), чтобы изменять настройки, для управления которыми требуется джойстик\*. Также для управления камерой нельзя использовать диск управления (📖 60, 61) и кнопку MAGN./Назначаемую кнопку 7 (📖 91).

\* За исключением режима воспроизведения фотографий. К функциям, для управления которыми требуется джойстик, относятся все параметры в меню (📖 26, 137), баланс белого, чувствительность ISO/усиление и выдержка (📖 53), параметры пользовательского изображения (📖 94) и т.п.

### Снятие блока ручки

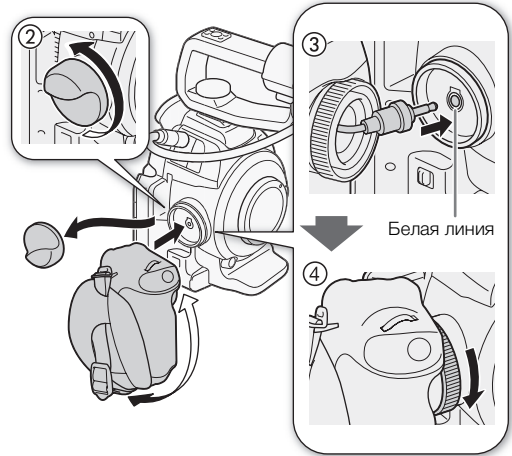
- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Отверните стопорный винт блока ручки и аккуратно снимите блок ручки.
  - Блок ручки содержит внутренний соединительный кабель, поэтому ни в коем случае не тяните слишком сильно.
- 3 Отсоедините соединительный штекер блока ручки.
- 4 Закрепите опору для большого пальца на видеокмере.



### Установка блока ручки

Блок ручки может быть установлен в любом из 24 положений (с интервалом 15°), обеспечивая удобный угол захвата для съемки с высоких и низких углов зрения.

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение OFF.
- 2 Отверните опору для большого пальца и снимите ее с видеокмеры.
- 3 Надежно вставьте штекер блока ручки до конца в соединительный разъем блока ручки на видеокмере.
  - Обязательно полностью вставьте штекер, чтобы белая линия вокруг разъема стала невидна.
  - Если штекер подсоединен неправильно (например, если частично видна белая линия вокруг разъема), все органы управления видеокмеры могут быть отключены.
- 4 Установите блок ручки на видеокмеру, установив ручку под требуемым углом и затянув стопорный винт блока ручки.

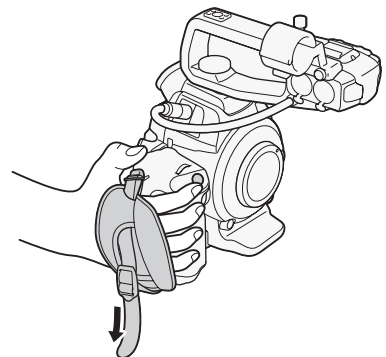


### Регулировка ремня ручки

Отрегулируйте ремень ручки таким образом, чтобы указательный палец доставал до кнопки START/STOP на блоке ручки, но при этом обеспечивался удобный и надежный захват.

#### ! ВАЖНО

- Будьте внимательны, чтобы не уронить видеокмеру во время регулировки ремня ручки.

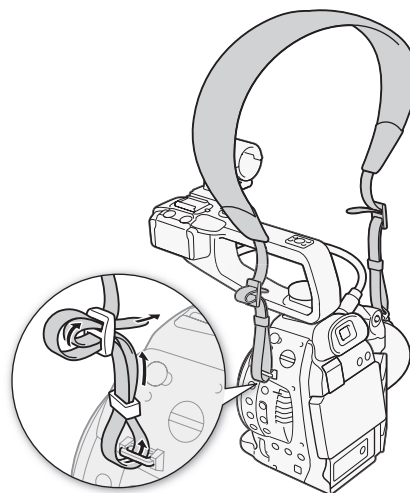


## Закрепление наплечного ремня

Пропустите концы ремня через кронштейны крепления и отрегулируйте длину ремня.

### ! ВАЖНО

- Будьте внимательны, чтобы не уронить видеокамеру во время закрепления или регулировки наплечного ремня.



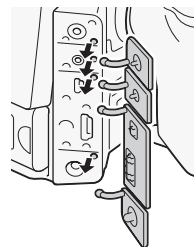
## Снятие и установка крышек разъемов

Для упрощения доступа можно снять пластиковые крышки со следующих разъемов.

- AV OUT
- EXT
- MIC
- 🎧 (наушники)
- REMOTE
- DC IN
- USB и HDMI OUT

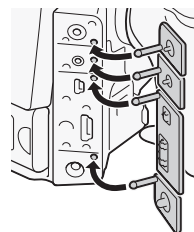
### Снятие крышек разъемов

Откройте крышку разъема и аккуратно потяните ее без перекосов наружу.



### Установка крышек разъемов

Для установки крышки разъема вставьте соединяющую полосу в отверстие.



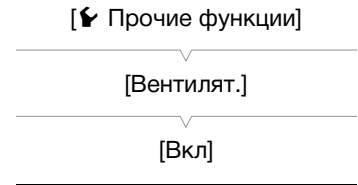
### i ПРИМЕЧАНИЯ

- Если за соединяющую полосу трудно взяться пальцами, используйте пинцет или аналогичный инструмент.

## Система охлаждения видеокамеры

Температура внутри видеокамеры контролируется с помощью вентилятора системы охлаждения, который включается при включении видеокамеры. Однако при необходимости вентилятор системы охлаждения можно временно отключить.

Режимы работы: CAMERA MEDIA



### 1 Откройте подменю [Вентилят.].

[☛ Прочие функции] ➤ [Вентилят.]

### 2 Выберите [Automatic], затем нажмите джойстик.

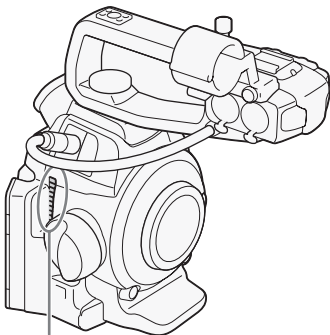
#### Варианты

[Вкл]: если видеокамера включена, вентилятор системы охлаждения работает.

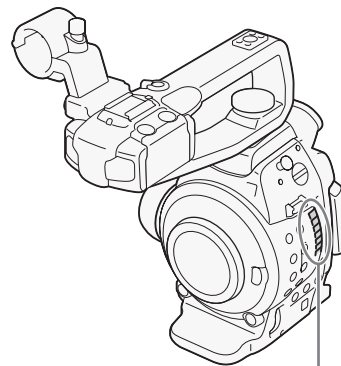
[Automatic]: вентилятор системы охлаждения временно выключается. Если температура внутри видеокамеры становится слишком высокой, значок слева на экране отображается желтым цветом. Если температура начинает становиться критически высокой, значок становится красным и для предотвращения перегрева включается охлаждающий вентилятор. Как только видеокамера достаточно охладится, вентилятор снова выключается. Пока вентилятор автоматически включен, рядом со значком отображается значок **FAN**.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- В зависимости от температуры окружающей среды и других условий съемки охлаждающий вентилятор может не выключиться, даже если для параметра [Вентилят.] задано значение [Automatic].
- В режиме MEDIA выключить вентилятор невозможно.
- При изменении конфигурации видеокамеры следите за тем, чтобы впускные и выпускные вентиляционные отверстия (помеченные соответственно как «AIR INTAKE» и «EXHAUST VENT») не были закрыты.
- Если функция [Вентилят.] задана назначаемой кнопке ( 91), между настройками [Вкл] и [Automatic] можно переключаться, нажимая эту кнопку.



Выпускное вентиляционное отверстие (EXHAUST VENT)



Впускное вентиляционное отверстие (AIR INTAKE)

## Использование SD-карты

### SD-карты, которые можно использовать с данной видеокамерой

С этой видеокамерой можно использовать имеющиеся в продаже карты Secure Digital (SD) приведенных ниже типов. Видеокамера оснащена двумя гнездами для SD-карт. При первом использовании SD-карт для записи в данной видеокамере их следует инициализировать (☞ 40).

По состоянию на октябрь 2012 года функция видеозаписи была протестирована с картами SD/SDHC/SDXC производства Panasonic, Toshiba и SanDisk.

Тип карты памяти:	 SD-карта,  SDHC-карта,  SDXC-карта
Класс скорости SD*:	CLASS 2  CLASS 4  CLASS 6  CLASS 10 
Емкость:	128 Мбайт или более**.

\* Запись видео на SD-карту без класса скорости или с классом скорости SD 2 может оказаться невозможной в зависимости от используемой карты.

\*\*Для видеозаписи нельзя использовать SD-карты емкостью 64 Мбайта или менее.

#### ! ВАЖНО

- После многократной записи, удаления и редактирования клипов (фрагментированная память) запись данных на карту SD занимает больше времени, и съемка может остановиться. Сохраните свои записи и инициализируйте SD-карту в видеокамере.

#### i ПРИМЕЧАНИЯ

- **О классе скорости:** класс скорости – это стандарт, указывающий минимальную гарантированную скорость передачи данных для SD-карт. При приобретении новой SD-карты проверяйте логотип класса скорости, указанный на упаковке. Рекомендуется использовать SD-карты с классом скорости SD 4, 6 или 10.

### Карты SDXC

В этой видеокамере можно использовать карты SDXC. При использовании карт SDXC с другими устройствами, такими как цифровые рекордеры, компьютеры или устройства чтения карт памяти, **убедитесь, что данное внешнее устройство поддерживает карты SDXC.** В приведенной ниже таблице показана сводка совместимости по компьютерным операционным системам по состоянию на октябрь 2012 года. Однако новейшую информацию можно получить у изготовителя компьютера, операционной системы или карты.

#### Операционные системы, совместимые с картами SDXC

Операционная система	Совместимость
Windows 7	Совместима
Windows Vista	Совместима (требуется пакет обновления Service Pack 1 или более поздней версии)
Windows XP	Совместима (требуется пакет обновления Service Pack 3 и обновление KB955704)
Mac OS X	Совместима (требуется версия 10.6.5 или более новая)

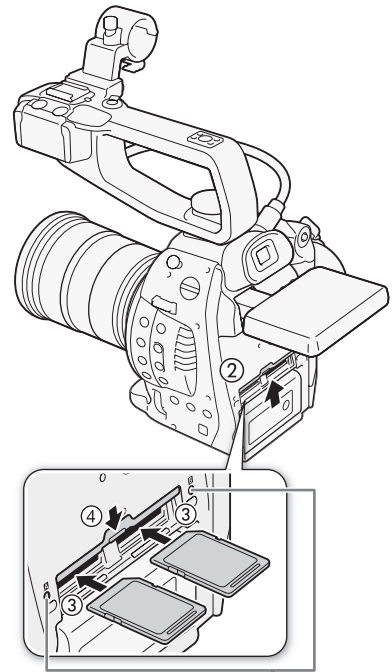
#### ! ВАЖНО

- Если карта SDXC используется с ОС компьютера, не поддерживающей карты SDXC, может быть предложено инициализировать карту. В таком случае **отмените эту операцию во избежание потери данных.**

## Установка и извлечение SD-карты

SD-карту можно установить в гнездо A или гнездо B SD-карт. При наличии двух SD-карт можно использовать оба гнезда.

- 1 Выключите видеокамеру.
- 2 Поднимите панель ЖК-дисплея вверх и откройте крышку отсека SD-карт.
- 3 Без перекосов до упора вставьте SD-карту в гнездо SD-карты этикеткой вверх до фиксации со щелчком.
- 4 Закройте крышку отсека SD-карт.
  - Не пытайтесь закрыть крышку силой, если SD-карта неправильно установлена.



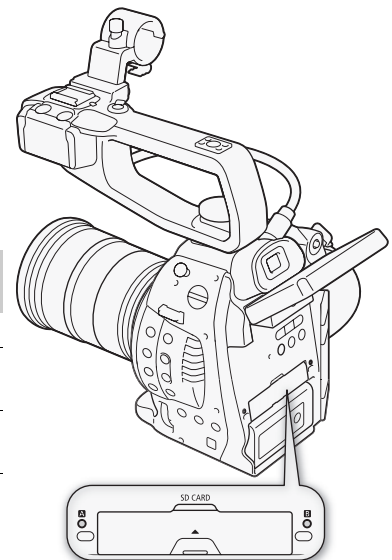
Индикатор обращения к SD-карте

## Проверка состояния гнезд SD-карт

Состояние гнезд SD-карт можно быстро проверить, посмотрев на индикаторы обращения к карте SD **A**/SD **B**. См. следующую таблицу.

В зависимости от положения панели ЖК-дисплея индикаторы обращения к SD-карты могут быть плохо видны. В таком случае отрегулируйте положение или угол панели ЖК-дисплея соответствующим образом.

Цвет индикатора обращения	Состояние гнезда SD-карты
Красный	Доступ к SD-карте.
Зеленый	Запись/чтение возможны, и это гнездо SD-карты выбрано для записи/воспроизведения.
Индикатор не горит	SD-карта не установлена, гнездо SD-карты не выбрано или обращение к SD-карте не производится.



### ! ВАЖНО

- Когда любой из индикаторов обращения к SD-карте горит красным цветом, соблюдайте следующие меры предосторожности; в противном случае возможна безвозвратная потеря данных:
  - не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру;
  - не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты.
- Перед установкой или извлечением SD-карты выключайте видеокамеру. Установка или извлечение SD-карты при включенной видеокамере может привести к безвозвратной потере данных.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Лицевая и тыльная стороны карт SD не взаимозаменяемы. При установке карты SD в неправильной ориентации возникнут неполадки в работе видеокамеры. Обязательно вставляйте карту SD так, как указано на шаге 3.
- Для извлечения SD-карты: один раз нажмите на SD-карту, чтобы освободить ее. Когда пружина вытолкнет SD-карту наружу, полностью извлеките карту.
- Если для функции [👉 Прочие функции] [Media Access LED] задано значение [Откл], индикаторы обращения не загораются.

### Инициализация SD-карты

Перед первым использованием SD-карты для записи в данной видеокамере ее следует инициализировать. Инициализацию SD-карты для записи можно также использовать, чтобы безвозвратно удалить все содержащиеся на ней данные.

При инициализации SD-карты можно выбрать быструю инициализацию, при которой стирается таблица размещения файлов, но не производится физическое удаление хранящихся данных, или полную инициализацию, при которой полностью стираются все данные.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

1 Откройте подменю [Инициализ. Media].

[👉 Прочие функции] [➡ [Инициализ. Media]

[👉 Прочие функции]

2 Выберите [A] или [B], затем нажмите джойстик.

[Инициализ. Media]

3 Выберите вариант [Полная] (полная инициализация) или [Быстрая] (быстрая инициализация), затем нажмите джойстик.

4 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.

- Если выбран вариант инициализации [Полная], выполняемую операцию можно отменить, дважды нажав джойстик. После этого SD-карту можно использовать, но все данные будут стерты.

5 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

- Производится инициализация SD-карты, и все содержащиеся на ней данные стираются.

**!** ВАЖНО

- При инициализации SD-карты все данные, в том числе файлы пользовательского изображения, необратимо стираются. Восстановление утраченных данных невозможно. Обязательно заранее сохраняйте важные записи.
- В зависимости от карты SD, полная инициализация может занимать несколько минут.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если задать для назначаемой кнопки функцию [Инициализ. Media] (📖 91), при нажатии этой кнопки открывается подменю инициализации.

## Переключение между гнездами SD-карт

В видеокамере предусмотрено два гнезда SD-карт, гнездо SD-карты А и гнездо SD-карты В. Если в оба гнезда установлены SD-карты, по мере необходимости можно переключаться между ними.

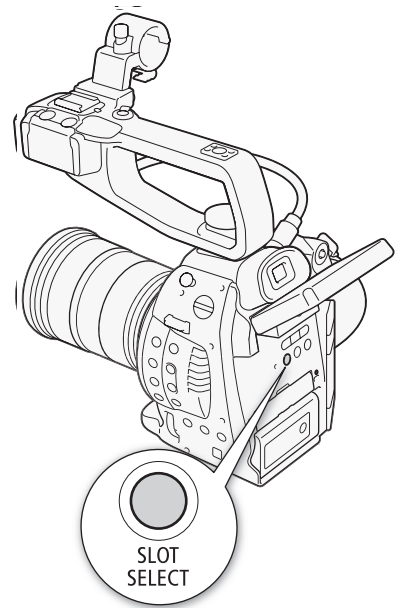
Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

Нажмите кнопку **SLOT SELECT**.

- Индикатор обращения к выбранному гнезду SD-карты загорается зеленым цветом. На экране выбранная SD-карта отображается с помощью метки ► рядом со значком SD-карты.

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Кнопку **SLOT SELECT** невозможно использовать для переключения между гнездами SD-карт во время съемки.
- Гнездо SD-карты, выбранное для записи, используется для записи как клипов, так и фотографий.



## Выбор способа записи на SD-карты

В видеокамере предусмотрены два удобных способа записи на SD-карты – запись со сменой носителя и запись в два гнезда.

**Запись со сменой носителя:** этот способ обеспечивает продолжение записи на другую SD-карту при полном заполнении текущей используемой SD-карты. Запись со сменой носителя возможна с переключением с SD-карты в гнезде А на SD-карту в гнезде В и наоборот.

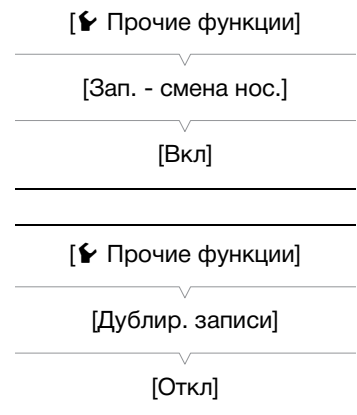
**Дублирование записи:** в этом случае один и тот же клип одновременно записывается на обе SD-карты, что удобно для создания во время съемки резервной копии записи.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

### Для использования записи со сменой носителя

По умолчанию эта функция включена. Если она была отключена, выполните приведенные ниже действия, чтобы включить ее.

- 1 Откройте подменю [Зап. - смена нос.].  
[↵ Прочие функции] ➤ [Зап. - смена нос.]
- 2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.



### Для использования дублирования записи

- 1 Откройте подменю [Дублир. записи].  
[↵ Прочие функции] ➤ [Дублир. записи]
- 2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- В режиме эстафетной записи возникнет очень короткая остановка видеозаписи в момент переключения записи на другую карту SD. С помощью прилагаемого программного обеспечения **Data Import Utility** можно объединять клипы, записанные в режиме смены носителя на две SD-карты, и сохранять их на компьютере (📖 127).

- Если во время съемки с дублированием записи одна из SD-карт полностью заполняется, останавливается запись на обе SD-карты. Однако если происходит ошибка на одной из SD-карт, запись на другую SD-карту продолжается.
- Дублирование записи не может использоваться в режиме записи со сменой носителя, с предварительной записью или с функцией удаления последнего записанного клипа.

## Проверка оставшегося времени съемки на карту SD

Когда видеокамера находится в режиме **CAMERA**, индикация в левом верхнем углу экрана указывает используемое гнездо SD-карты и доступное время записи (в минутах\*), оставшееся на каждой из SD-карт.

На экране состояния [Media] (📁 147) можно проверить общий объем, класс скорости SD, использованный объем, оставшееся время записи, а также доступное количество фотографий для каждой из SD-карт.

\* Приблизительное оставшееся время записи основано на текущей скорости потока данных (📁 51).

## Восстановление данных на SD-карте

Некоторые действия (например, внезапное выключение видеокамеры или извлечение SD-карты во время записи данных) могут привести к ошибкам данных на SD-карте. В таком случае можно попробовать восстановить данные на SD-карте.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Установите в видеокамеру SD-карту с данными, которые требуется восстановить.
- 2 При появлении экрана с предложением восстановить данные выберите вариант [OK] и нажмите джойстик.
- 3 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- В некоторых ситуациях восстановление данных невозможно, например при повреждении файловой системы или при физическом повреждении SD-карты.

## Настройка баланса черного

В видеокамере можно задать автоматическую настройку баланса черного при значительных изменениях температуры окружающей среды или при наличии заметных изменений видеосигнала истинного черного поля.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

1 Откройте экран [ABB].

[Настройка камеры] ➤ [ABB]

[Настройка камеры]

[ABB]

2 Установите крышку корпуса на крепление объектива.

- Если установлен объектив, снимите его и установите крышку корпуса.

3 Выберите [ОК], затем нажмите джойстик.

- Начинается процедура автоматической настройки баланса черного.

4 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

- Если крышка корпуса установлена неправильно, на экране отображается сообщение [Ошибка]. Нажмите джойстик и повторите процедуру с начала.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Настройка баланса черного может быть необходима в следующих случаях:
  - при самом первом использовании видеокамеры или если видеокамера долго не использовалась;
  - после внезапного или очень значительного изменения температуры окружающей среды;
  - после изменения параметров чувствительности ISO/усиления.
- Процедура автоматической настройки баланса черного занимает приблизительно 40 секунд, если установлена частота кадров PF24 или 24P.
- Во время настройки баланса черного на экране могут быть видны некоторые искажения. Это не является неисправностью.
- При сбросе параметров видеокамеры с помощью пункта меню [Прочие функции] ➤ [Сброс] ➤ [Все параметры] или [Парамет. камеры] настройка баланса черного также сбрасывается. В таком случае выполните эту операцию еще раз.



## Съемка видео

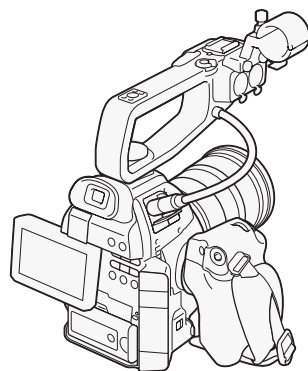
В этом разделе рассматриваются основные функции съемки. Перед тем как начать снимать, произведите предварительно тестовую съемку для проверки правильности работы видеокамеры. Снимайте приблизительно в течение 15 минут с заданной по умолчанию скоростью потока данных 24 Мбит/с (LPCM) (📖 51). В случае сбоев в работе видеокамеры см. раздел *Устранение неполадок* (📖 152).

Подробные сведения о записи звука см. в разделе *Запись звука* (📖 76).

Режимы работы: CAMERA MEDIA

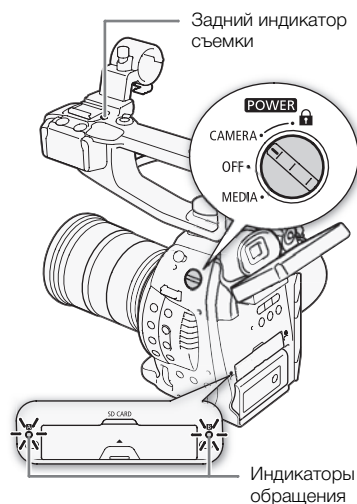
### Подготовка к съемке

- 1 Установите блок рукоятки, блок ручки и т. п. в соответствии с требуемой конфигурацией (📖 28).
- 2 Установите в видеокамеру заряженный аккумулятор (📖 20).
- 3 Установите SD-карту в гнездо SD-карты (📖 39).
  - Для использования записи со сменой носителя (📖 41) или дублирования записи (📖 41) установите вторую SD-карту в другое гнездо SD-карты.
- 4 Установите объектив (📖 28).
- 5 Настройте видоискатель.



### Съемка

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение CAMERA (📖 23).
  - Видеокамера включается в режиме CAMERA и переходит в режим паузы записи.
  - Сначала оба индикатора обращения к SD-картам загораются красным цветом. Через короткое время цвет индикатора обращения к гнезду SD-карты, выбранному для записи, изменяется на зеленый, а второй индикатор обращения выключается.



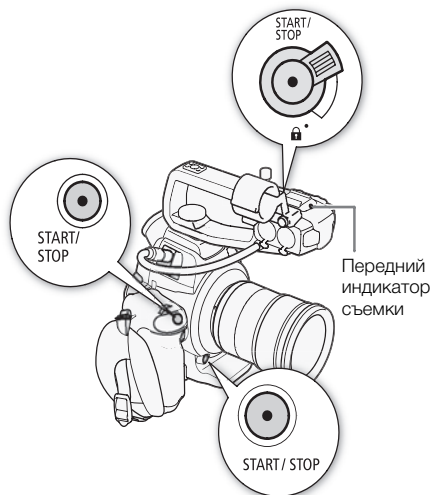
## 2 Для начала съемки нажмите кнопку START/STOP.

- Начинается запись. Загораются задний и передний индикаторы съемки, и в верхней части экрана появляется индикатор записи [●REC].
- Можно использовать кнопку START/STOP на блоке ручки, на корпусе видеокамеры (спереди, рядом с креплением объектива) или на блоке рукоятки.

## 3 Для приостановки съемки нажмите кнопку START/STOP.

- Клип\* записывается на SD-карту, и видеокамера переходит в режим паузы записи. Оба индикатора съемки выключаются.

\* Под термином «клип» понимается отрезок видеозаписи с момента нажатия кнопки START/STOP для начала съемки до момента повторного нажатия этой кнопки для приостановки съемки.



### ! ВАЖНО

- Когда любой из индикаторов обращения к SD-карте горит красным цветом, соблюдайте следующие меры предосторожности; в противном случае возможна безвозвратная потеря данных:
  - не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты;
  - не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру.
- Обязательно регулярно сохраняйте свои записи (📖 127), особенно после съемки важных событий. Корпорация Canon не несет ответственности в случае утраты или повреждения каких-либо данных.

### i ПРИМЕЧАНИЯ

- В зависимости от условий съемки видеокамера может воспринимать и записывать звуки работы объектива (автофокусировка, настройка диафрагмы, стабилизация изображения и пр.) или охлаждающего вентилятора. В таком случае для уменьшения этого эффекта рекомендуется использовать внешний микрофон.
- Один клип можно снимать непрерывно в течение 12 ч. Через 12 ч видеокамера автоматически прекращает съемку.
- Для просмотра части или всего последнего записанного клипа можно использовать параметр [👉 Прочие функции] ➤ [Просмотр записи] (📖 86).
- Для удаления последнего записанного клипа можно использовать параметр [👉 Прочие функции] ➤ [Удал. посл. клип] (📖 144). Однако если включено дублирование записи, удалить последний клип невозможно.
- Если для параметра [👉 Прочие функции] ➤ [HDMI] ➤ [Коман. зап.] задано значение [Вкл] и для подключения видеокамеры к устройству, совместимому с командами записи для разъема HDMI, используется разъем HDMI OUT, то при запуске или остановке съемки на видеокамере на другом устройстве также запускается или останавливается запись.
- Когда в режиме эстафетной записи видеокамера переключает запись с одной карты SD на другую, видео записывается в два отдельных клипа. С помощью прилагаемого программного обеспечения **Data Import Utility** можно объединять клипы, записанные в режиме смены носителя на две SD-карты, и сохранять их на компьютере (📖 127).
- Для клипов с длительным временем съемки видеофайл (поток) в клипе разделяется приблизительно через каждые 2 Гбайта. Даже в этом случае воспроизведение будет непрерывным. С помощью прилагаемого программного обеспечения **Data Import Utility** можно объединять такие разделенные файлы в один клип и сохранять их на компьютере (📖 127).

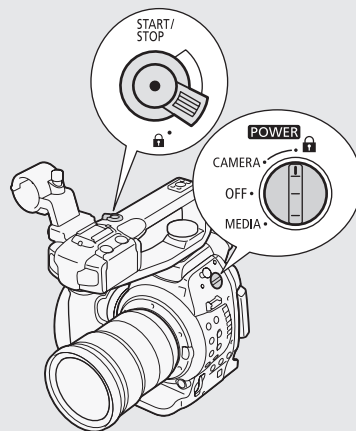
### Блокировка органов управления в режиме съемки

Когда видеокамера находится в режиме **CAMERA**, можно установить переключатель **POWER** в положение **🔒** (блокировка кнопок), чтобы заблокировать все физические органы управления (кнопки и переключатели) на видеокамере, кроме кнопки START/STOP\*. Это удобно для исключения непреднамеренного изменения параметров при случайном нажатии одной из указанных кнопок. Для включения органов управления верните переключатель **POWER** в положение **CAMERA**.

Кроме того, кнопка START/STOP на блоке рукоятки снабжена собственным фиксирующим рычагом, предотвращающим случайное срабатывание. Для блокировки кнопки START/STOP поверните фиксирующий рычаг в положение **🔒**\*\* . Верните фиксирующий рычаг в предыдущее положение, чтобы снова можно было пользоваться кнопкой START/STOP.

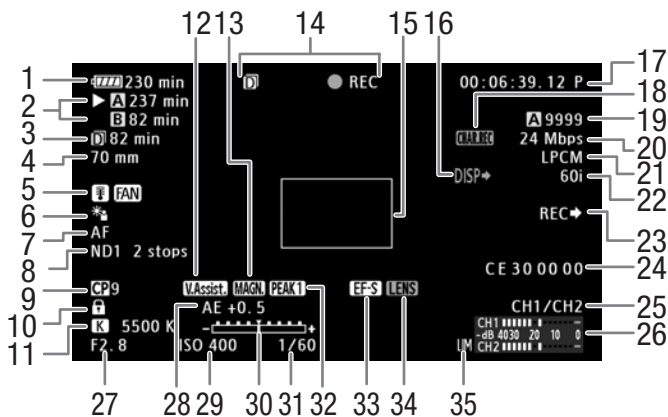
\* С помощью настройки [🔒 Прочие функции] ➡ [Custom Function] ➡ [🔒 START/STOP] можно выбрать блокировку всех кнопок, в том числе кнопки START/STOP.

\*\* По-прежнему можно пользоваться кнопками START/STOP на видеокамере и блоке ручки.

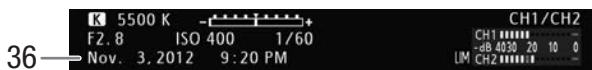


## Экранная индикация

В этом разделе рассматривается различная индикация, отображаемая на экране в режиме **CAMERA**. С помощью функции пользовательской индикации (📖 106) можно отключать отдельные индикаторы на экране, если они не требуются.



При отображении даты и времени (📖 25):




- |   |   |
|---|---|
| 1 Оставшееся время работы от аккумулятора (📖 49)  | 18 Экранная индикация, записываемая с видеоклипком (📖 105)    |
| 2 Состояние SD-карты/доступное время съемки (📖 49)  | 19 Съемка фотографий – количество оставшихся кадров (📖 129)   |
| 3 Оставшееся время съемки для дублирующей записи (📖 41)/CONT: Суммарное время записи сцен при непрерывной съемке (📖 88) | 20 Скорость потока данных (📖 51)                              |
| 4 Текущее фокусное расстояние установленного объектива EF*  | 21 Запись звука LPCM** (📖 76)                                 |
| 5 Предупреждение о высокой температуре и работа охлаждающего вентилятора (📖 37)   | 22 Частота кадров (📖 51)                                      |
| 6 Экспозамер (📖 62)   | 23 Команда записи для разъема HDMI (📖 144)                    |
| 7 Режим фокусировки (📖 66)  | 24 Пользовательский бит (📖 75)                                |
| 8 Фильтр нейтральной плотности (📖 59)   | 25 Канал аудиовыхода (📖 125)                                  |
| 9 Пользовательское изображение (📖 94)   | 26 Индикатор уровня звука (📖 77, 81)                          |
| 10 Блокировка органов управления (📖 47)   | 27 Величина диафрагмы (📖 60)                                  |
| 11 Баланс белого (📖 63)   | 28 Сдвиг AE (📖 61)  |
| 12 Помощь при просмотре (📖 50)  | 29 Чувствительность ISO/Усиление (📖 57)                       |
| 13 Увеличение (📖 68)  | 30 Шкала экспозиции (📖 61)                                    |
| 14 Операция записи (📖 49)   | 31 Выдержка (📖 54)  |
| 15 Рамка разовой автофокусировки (📖 66)   | 32 Выделение резкостью (📖 68)                                 |
| 16 Экранная индикация, накладываемая на выводимый видеосигнал (📖 124)   | 33 Коррекция области датчика для объективов EF-S (📖 30)       |
| 17 Временной код (📖 72)   | 34 Предупреждение об ошибке объектива (📖 157)                 |
|   | 35 Ограничитель пиковых значений звукового сигнала (📖 78, 81) |
|   | 36 Дата и время (📖 25)  |



\* Отображается приблизительное значение.

\*\*Отображается только в том случае, если для параметра [🔧 Прочие функции] ➤ [Битрейт] задано значение [24 Mbps LPCM].






## **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Нажимая кнопку DISP., можно переключать экранную индикацию в приведенной ниже последовательности.  
Показать всю экранную индикацию показать только экранные маркеры\* скрыть всю экранную индикацию.  
\* Только если для параметра [ Настройка LCD/VF] ➤ [Маркеры] ➤ [Включить] задано значение [Вкл].

### 1 Оставшееся время работы от аккумулятора




- Этот значок показывает грубую оценку оставшегося заряда в процентах от полного заряда аккумулятора. При использовании аккумулятора, совместимого с системой «Intelligent System», рядом со значком отображается оставшееся время съемки/воспроизведения от аккумулятора, в минутах.
-  (красного цвета).  
Если отображается символ , замените аккумулятор полностью заряженным.
- В зависимости от условий эксплуатации видеокамеры и аккумулятора, фактический заряд аккумулятора может отображаться неточно.

### 2 Состояние SD-карты/доступное время съемки


- Состояние SD-карты отображается следующими значками.  
  Возможна запись на SD-карту  
  SD-карта отсутствует или запись на нее невозможна  
Выбранная для записи SD-карта отображается меткой .

### 14 Операция записи

- REC Съемка
- STBY Пауза записи
- PRE REC Предварительная съемка (после нажатия кнопки START/STOP)
- PRE REC STBY Предварительная съемка (до нажатия кнопки START/STOP)

- Если включено дублирование записи ( 41), слева от индикатора операции отображается значок .
- В режиме непрерывной съемки ( 88) слева от индикатора операции отображается [CONT].

## Кривая гамма Canon Log и предварительно заданная настройка CINEMA

Видеокамеру можно легко настроить для использования ряда предварительно заданных настроек изображения, предназначенных для профессионального кинематографа и кинопроизводства. При использовании параметров предварительно заданной настройки CINEMA для кривой гамма и цветовой матрицы ( 98)

устанавливается усовершенствованная настройка Canon Log, что позволяет полностью использовать возможности вновь разработанного датчика изображения для обеспечения впечатляющего динамического диапазона. С другой стороны, другие параметры пользовательского изображения будут недоступны.

Клипы, записанные с использованием логарифмической кривой гамма Canon Log, требуют обработки на этапе обработки изображений. На этапе обработки изображений к клипам, записанным с использованием логарифмической кривой гамма Canon Log, можно применить таблицу LUT (таблица преобразования) для просмотра клипов в более естественных цветах. Подробные сведения о доступных таблицах LUT см. на местном веб-сайте Canon.

### 1 Откройте подменю [ CINEMA блок.].

- [ Настройка камеры] ➤ [ CINEMA блок.]

[ Настройка камеры]

[ CINEMA блок.]

[Откл.]

2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

- Все параметры, связанные с изображением, задаются в соответствии со значениями из предварительно заданной настройки CINEMA.
- С левой стороны экрана отображается индикация [**CP** LOCKED].

**Проверка клипов, записанных с логарифмической кривой гамма Canon Log (Помощь при просмотре)**

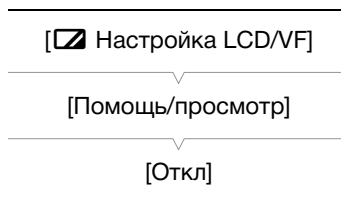
Если используется логарифмическая кривая гамма Canon Log, изображение на экране выглядит темнее обычного. Используя функцию помощи при просмотре, можно вывести на экран изображение, приблизительно соответствующее получаемому при обычной настройке с использованием гамма-кривой. Функция помощи при просмотре применяется только на экране видеокамеры; она не влияет на записи или на видеосигнал, выводимый на различные разъемы.

1 Откройте подменю [Помощь/просмотр].

[**☑** Настройка LCD/VF] ➡ [Помощь/просмотр]

2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

- В левом нижнем углу экрана отображается значок **V.Assist.**



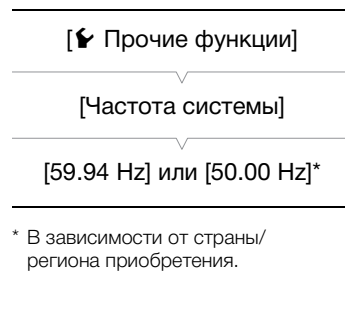
## Конфигурация видеосигнала: частота системы, скорость потока данных и частота кадров

Перед началом съемки выберите скорость потока данных и частоту кадров, оптимальные для ваших творческих целей. Доступные варианты зависят от выбранной частоты системы: 59,94 Гц (бывшая зона вещания NTSC) или 50,00 Гц (бывшая зона вещания PAL). На одной SD-карте могут содержаться записи только одного типа.

### Выбор частоты системы

Режимы работы: CAMERA MEDIA

- Откройте подменю [Частота системы].  
[☷ Прочие функции] ➤ [Частота системы]
- Выберите [59.94 Hz] или [50.00 Hz], затем нажмите джойстик.
  - Выполняется сброс видеокамеры и ее перезапуск в выбранном режиме.

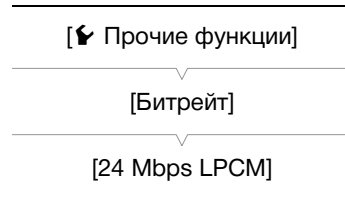


### Выбор скорости потока данных

Выбранной скоростью потока данных также определяется разрешение (размер кадра) и режим записи звука видеозаписей.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

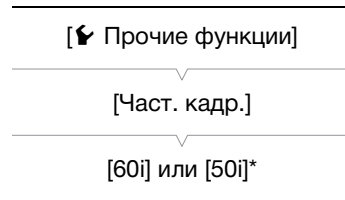
- Откройте подменю [Битрейт], чтобы задать скорость потока данных и разрешение.  
[☷ Прочие функции] ➤ [Битрейт]
- Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.
  - Выбранная скорость потока данных отображается в правой верхней части экрана.



### Выбор частоты кадров

Режимы работы: CAMERA MEDIA

- Откройте подменю [Част. кадр.], чтобы задать частоту кадров.  
[☷ Прочие функции] ➤ [Част. кадр.]
- Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.
  - Выбранная частота кадров отображается в правой верхней части экрана.



\* В зависимости от страны/ региона приобретения.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Одна и та же SD-карта не может использоваться для записи клипов с различными частотами системы (записи 50,00 Гц/записи 59,94 Гц).
- Подробные сведения о сигнале, выводимом на каждый из разъемов, см. в разделе *Конфигурация выходного видеосигнала* (📖 121).
- Клипы, записанные с частотой кадров 24P, невозможно преобразовать в клипы стандартной четкости с помощью видеокамеры.

**Доступные настройки скорости потока данных и частоты кадров**

Значения параметра [Битрейт] <sup>1</sup>	Разрешение	Режим записи звука	[Частота системы] имеет значение [59.94 Hz]	[Частота системы] имеет значение [50.00 Hz]
			Доступные значения параметра [Част. кадр.]	
[24 Mbps LPCM]	1920 x 1080	Линейная ИКМ, 2 канала	[60i] [PF30] <sup>2</sup> [PF24] <sup>3</sup> [24P]	[50i] [PF25] <sup>4</sup>
[24 Mbps]		Dolby Digital, 2 канала		
[17 Mbps]	1440 x 1080			
[7 Mbps]				

<sup>1</sup> В видеокамере используется переменная скорость потока данных (VBR).

<sup>2</sup> Съемка со скоростью 30 кадров/с и прогрессивной разверткой; запись в виде 60i.

<sup>3</sup> Съемка со скоростью 24 кадра/с и прогрессивной разверткой; запись в виде 60i.

<sup>4</sup> Съемка со скоростью 25 кадров/с и прогрессивной разверткой; запись в виде 50i.

## Изменение основных функций камеры с помощью джойстика

Три основные функции камеры – выдержку, баланс белого и чувствительность ISO/усиление – можно настраивать с помощью джойстика. В этом разделе рассматриваются базовые операции для изменения значения. Конкретные сведения о функциях см. в разделах, посвященных каждой из функций: выдержка (□ 54), баланс белого (□ 63), чувствительность ISO/усиление (□ 57).

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### 1 Нажмите джойстик.

- Значок режима баланса белого выделяется оранжевым цветом. Если в течение 6 с не будет выполнено никаких операций, восстанавливается обычный вид экрана.
- Нажимая джойстик влево или вправо, перемещайте выделение между значком режима баланса белого, значением чувствительности ISO/усиления и значением выдержки.

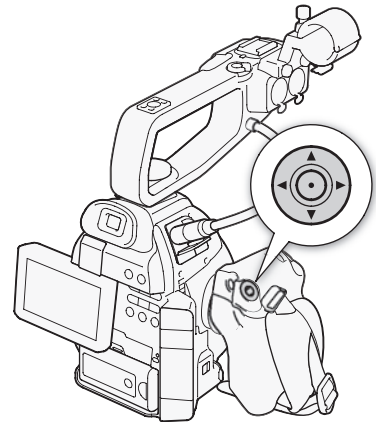
### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемое значение (чувствительность ISO, усиление, выдержка) или требуемый режим баланса белого, затем нажмите джойстик.

- Устанавливается выбранное значение, и восстанавливается обычный вид экрана.

Баланс белого (выделен оранжевым цветом)



Нажимайте джойстик (◀▶), чтобы выделить значение чувствительности ISO/усиления или выдержки



## Выдержка

Установите выдержку в соответствии с условиями съемки. Например, при недостаточной освещенности можно установить большую выдержку. В видеокамере предусмотрено 5 указанных ниже режимов.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

[Скорость]: позволяет задать выдержку (в долях секунды). Можно выбрать шаг, используемый при установке выдержки, – 1/3 ступени или 1/4 ступени.

[Угол]: можно задать угол затвора для определения выдержки.

[Clear Scan]: задание частоты для исключения появления темных полос или мерцания экрана при съемке компьютерных электронно-лучевых мониторов.

[Медлен.]: можно задать длительную выдержку для яркой съемки в местах с недостаточной освещенностью.

[Откл]: видеокамера использует стандартную выдержку в соответствии с частотой кадров.

### Доступные значения выдержки

Доступные значения выдержки зависят от частоты кадров.

Режим выдержки		Частота кадров (записи 59,94 Гц)		
		60i	PF30	PF24/24P
Откл		1/60	1/30	1/24
Скорость	Шаг 1/3 ступени	1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000
	Шаг 1/4 ступени	1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700, 1/2000	1/30, 1/34, 1/40, 1/48, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700, 1/2000	1/24, 1/30, 1/34, 1/40, 1/48, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700, 1/2000
Угол		360°, 240°, 216°, 180°, 120°, 90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	360°, 240°, 216°, 180°, 120°, 108°, 90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	360°, 345,6°, 288°, 240°, 180°, 172,8°, 144°, 120°, 90°, 86,4°, 72°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°
Clear Scan		59,94 – 250,27 Гц	29,97 – 250,27 Гц	23,98 – 250,27 Гц
Медлен.		1/4, 1/8, 1/15, 1/30	1/4, 1/8, 1/15	1/3, 1/6, 1/12

Режим выдержки		Частота кадров (записи 50,00 Гц)	
		50i	PF25
Откл		1/50	1/25
Скорость	Шаг 1/3 ступени	1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000
	Шаг 1/4 ступени	1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000	1/25, 1/29, 1/33, 1/40, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000
Угол		360°, 300°, 240°, 180°, 150°, 120°, 90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	360°, 300°, 240°, 180°, 150°, 120°, 90°, 75°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°
Clear Scan		50,00 – 250,78 Гц	25,00 – 250,78 Гц
Медлен.		1/3, 1/6, 1/12, 1/25	1/3, 1/6, 1/12

## Изменение режима выдержки

1 Откройте подменю [Режим].

[Настройка камеры] ➤ [Shutter] ➤ [Режим]

2 Выберите требуемый режим и нажмите джойстик.

- Если выбран вариант [Скорость] (значение по умолчанию), можно продолжить выполнение процедуры для выбора шага, используемого при настройке выдержки.

3 Откройте подменю [Шар Shutter].

[Настройка камеры] ➤ [Shutter] ➤ [Шар Shutter]

4 Выберите [1/3 ступ.] или [1/4 ступ.] и нажмите джойстик.



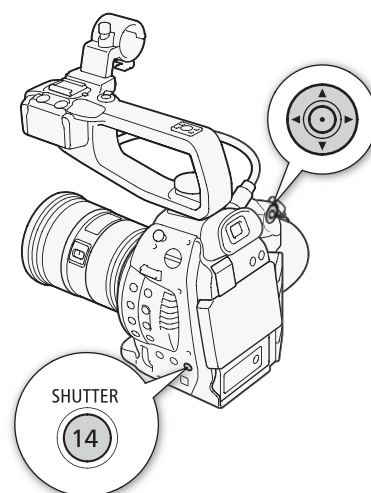
## Настройка значения выдержки

1 Нажмите кнопку SHUTTER.

- Текущее значение выдержки выделяется оранжевым цветом.

2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемое значение выдержки (выдержку, угол или частоту подавления развертки), затем нажмите джойстик.

- Устанавливается выбранное значение выдержки, и восстанавливается обычный вид экрана.
- Значение выдержки можно также настраивать только с помощью джойстика (📖 53).



### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если назначаемой кнопке задана функция [SHUTTER] (📖 91), для выделения значения выдержки вместо кнопки SHUTTER можно нажимать эту назначаемую кнопку.

### Использование режима длительной выдержки

При съемке в условиях недостаточной освещенности можно повысить яркость изображения, используя режим длительной выдержки. Этот режим можно также использовать для добавления в записи определенных эффектов, таких как размытие заднего плана при панорамировании или съемка движущегося объекта с остаточным следом.

- Качество изображения может быть ниже, чем при использовании меньших выдержек при более высокой освещенности.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- При уменьшении отверстия диафрагмы во время съемки с высокой освещенностью изображение может выглядеть смягченным или расфокусированным. Во избежание потери резкости из-за дифракции используйте меньшую выдержку, более плотный фильтр нейтральной плотности (📖 59) или приоткройте диафрагму.
- Если задан режим выдержки [Медлен.], на экране могут появляться яркие красные, зеленые или синие точки. В таком случае используйте меньшую выдержку либо выберите меньшую чувствительность ISO или величину усиления (📖 57).
- Даже если при использовании предварительно заданного файла пользовательского изображения [C7: EOS Std.] задать в видеокамере определенную выдержку, яркость полученного изображения может несколько отличаться от яркости изображения, снятого цифровой зеркальной однообъективной камерой EOS с такой же выдержкой.

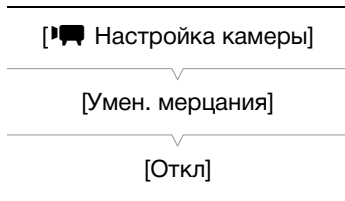
### Уменьшение мерцания

Можно выполнить следующую процедуру, чтобы видеокамера автоматически обнаруживала и уменьшала мерцание.

1 Откройте подменю [Умен. мерцания].

[🗨️ Настройка камеры] ➤ [Умен. мерцания]

2 Выберите [Automatic], затем нажмите джойстик.



**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- При съемке с искусственным освещением, таким как флуоресцентные, ртутные или галогенные лампы, при некоторых значениях выдержки экран может мигать. Возможно, что мерцание получится устранить, установив режим затвора [Скорость] и задав выдержку затвора в соответствии с частотой местной электросети: 1/50\* или 1/100 для сети с частотой 50 Гц, 1/60 или 1/120 для сети с частотой 60 Гц.

\* В зависимости от частоты кадров может быть недоступно.

## Чувствительность ISO/усиление

В зависимости от условий съемки, может потребоваться настройка яркости изображения. Для этого можно изменить чувствительность ISO или величину усиления, чтобы настроить чувствительность датчика.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Доступные значения чувствительности ISO и усиления

	Шаг	Нормальный диапазон	Расширенный диапазон <sup>1</sup>
Чувствительность ISO	Шаг 1 ступень	320 <sup>2</sup> , 400, 800, <850> <sup>3</sup> , 1600, 3200, 6400, 12800, 20000 <sup>2, 4</sup>	25600, 51200, 80000 <sup>2</sup>
	Шаг 1/3 ступени	320, 400, 500, 640, 800, <850> <sup>3</sup> , 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000, 5000, 6400, 8000, 10000, 12800, 16000, 20000	25600, 32000, 40000, 51200, 64000, 80000
Усиление	Обычная настройка	-6 дБ, -3 дБ, 0 дБ, 3 дБ, 6 дБ, 9 дБ, 12 дБ, 15 дБ, 18 дБ, 21 дБ, 24 дБ, 27 дБ, 30 дБ	33 дБ, 36 дБ, 39 дБ, 42 дБ
	Точная настройка	От 0 до 24 дБ с шагом 0,5 дБ	–

<sup>1</sup> Значения, доступные только в том случае когда для параметра [Настройка камеры] > [ISO/Gain] > [Расшир. диапазон] задано значение [Вкл].

<sup>2</sup> Минимальное и максимальное значения чувствительности ISO доступны, даже если выбрана шкала с шагом 1 ступень.

<sup>3</sup> Чувствительность ISO, необходимая для получения подходящего динамического диапазона для логарифмической гамма-кривой Canon Log. Эквивалентна величине усиления 2,5 дБ.

<sup>4</sup> Это значение доступно только в том случае, когда для параметра [Расшир. диапазон] задано значение [Откл].

### Изменение настроек чувствительности ISO или усиления

1 Откройте подменю [Выбор] меню чувствительности ISO/усиления.

[Настройка камеры] > [ISO/Gain] > [Выбор]

2 Выберите [ISO] или [Gain], затем нажмите джойстик.

Если выбран пункт [ISO] (значение по умолчанию):

3 Откройте подменю [Шаг ISO] и выберите шаг для настройки чувствительности ISO.

[Настройка камеры] > [ISO/Gain] > [Шаг ISO]

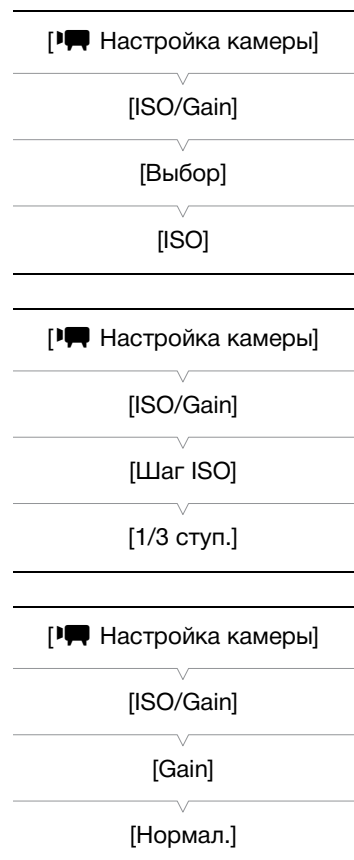
4 Выберите [1 ступень] или [1/3 ступ.] и нажмите джойстик.

Если выбран пункт [Gain]:

3 Откройте подменю [Gain] и выберите шаг для настройки усиления.

[Настройка камеры] > [ISO/Gain] > [Gain]

4 Выберите [Нормал.] (шаг 3 дБ) или [Высокий] (шаг 0,5 дБ), затем нажмите джойстик.



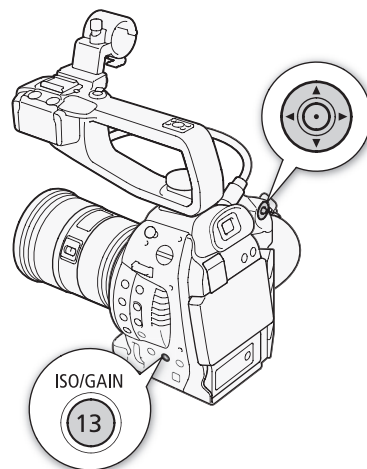
## Настройка значения чувствительности ISO/усиления

### 1 Нажмите кнопку ISO/GAIN.

- Текущее значение чувствительности ISO/усиления выделяется оранжевым цветом.

### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите требуемое значение чувствительности ISO или усиления, затем нажмите джойстик.

- Устанавливается выбранное значение чувствительности ISO/усиления, и восстанавливается обычный вид экрана.
- Значение чувствительности ISO/усиления можно также настраивать только с помощью джойстика (📖 53).



### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

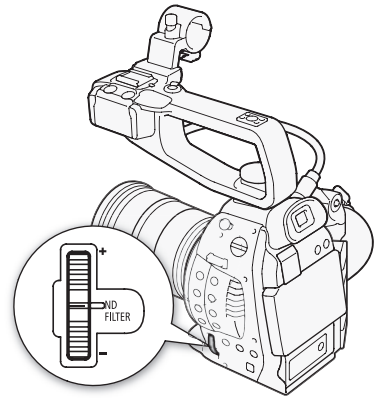
- При задании высоких значений чувствительности ISO или коэффициента усиления изображение может немного мерцать.
- Если задана высокая чувствительность ISO или величина усиления, на экране могут появляться яркие красные, зеленые или синие точки. В таком случае используйте меньшую выдержку (📖 54) либо выберите меньшую чувствительность ISO или величину усиления.
- При изменении чувствительности ISO или коэффициента усиления на экране могут на короткое время появляться шумы. Не следует настраивать чувствительность ISO/коэффициент усиления во время съемки.

## Фильтр нейтральной плотности

Использование фильтров нейтральной плотности позволяет сохранить величину диафрагмы в требуемом диапазоне при съемке в условиях высокой освещенности\*.

\* При уменьшении отверстия диафрагмы во время съемки с высокой освещенностью изображение может выглядеть смягченным или расфокусированным. Во избежание потери резкости из-за дифракции используйте более плотный фильтр нейтральной плотности или меньшую выдержку (📖 54).

Режимы работы: CAMERA MEDIA



Поворачивая диск ND FILTER в направлении «+» или «-», выберите требуемую настройку фильтра нейтральной плотности.

- При повороте диска вверх (в направлении «+») настройка фильтра нейтральной плотности изменятся в следующем порядке: [ND1 2 stops] → [ND2 4 stops] → [ND3 6 stops] → Фильтр нейтральной плотности отключен. (При повороте диска вниз (в направлении «-») циклическое переключение настроек производится в обратном порядке.)

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- В зависимости от сюжета, при включении/выключении фильтра нейтральной плотности возможно изменение цветов. В этом случае может быть более эффективно использование пользовательского баланса белого (📖 63).

## Настройка диафрагмы

Настраивая диафрагму, можно влиять на яркость записей или изменять глубину резкости. Например, используйте небольшую величину диафрагмы для получения малой глубины резкости, позволяющей выделить объект, на который сфокусирована видеокамера, на красиво размытом заднем плане. Можно задать автоматическую установку величины диафрагмы видеокамеры в соответствии с яркостью объекта или настраивать диафрагму вручную.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Автоматическая диафрагма

Если на видеокамеру установлен объектив EF-S 18-135mm f/3.5-5.6 IS STM или EF-S 18-55mm f/3.5-5.6 IS STM, видеокамера может автоматически настраивать величину диафрагмы (диафрагменное число).


1 Откройте подменю [Режим] диафрагмы.

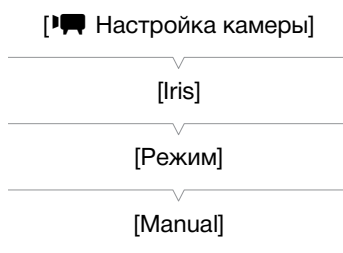
[Настройка камеры] ➤ [Iris] ➤ [Режим]

2 Выберите [Automatic], затем нажмите джойстик.

- Если в видеокамере задана автоматическая настройка диафрагмы, на экране рядом с величиной диафрагмы отображается значок **A**.


#### ПРИМЕЧАНИЯ

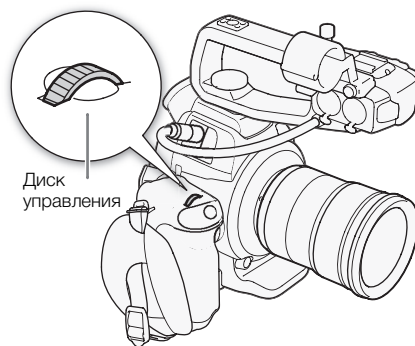
- Если функция [Режим Iris] задана назначаемой кнопке ( 91), между настройками [Automatic] и [Manual] можно переключаться, нажимая эту кнопку.



### Ручная настройка диафрагмы

Величину диафрагмы для большинства объективов EF можно настраивать с помощью диска управления на блоке ручки. Доступные величины диафрагмы зависят от объектива EF, установленного на видеокамеру.

По умолчанию в видеокамере задана ручная настройка диафрагмы. Если режим диафрагмы был изменен, заранее установите для параметра [Настройка камеры] ➤ [Iris] ➤ [Режим] значение [Manual] ( 60).

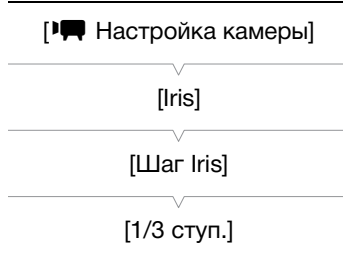


#### Выбор значения шага, используемого при настройке диафрагмы

1 Откройте подменю [Шаг Iris].

[Настройка камеры] ➤ [Iris] ➤ [Шаг Iris]

2 Выберите [1/2 ступ.], [1/3 ступ.] или [Высокий] и нажмите джойстик.



### Изменение величины диафрагмы

Для настройки диафрагмы поворачивайте диск управления.

- Выбранная величина диафрагмы отображается в левой нижней части экрана.
- Если для параметра [Настройка камеры] ➤ [Iris] ➤ [Шаг Iris] задано значение [Высокий], фактический шаг будет меньше 1/3 ступени, но на экране будет отображаться ближайшая величина диафрагмы, кратная 1/3 ступени.

#### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

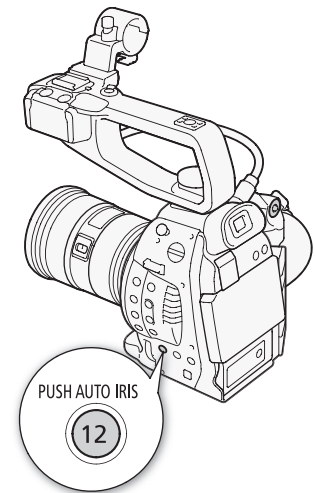
- При использовании объектива EF, на котором отсутствуют контакты (например, объективы из серии Canon Cinema), настройка величины диафрагмы с помощью видеокамеры невозможна. Настраивайте величину диафрагмы с помощью объектива.
- С помощью параметра [Прочие функции] ➤ [Custom Function] ➤ [Напр. дск упр.рчк] (📖 105) можно изменить направление регулировки при повороте диска управления.
- Если используется объектив EF, который может корректировать величину диафрагмы в зависимости от положения зума, то с помощью параметра [Настройка камеры] ➤ [Iris] ➤ [Коррекц.Zoom-Iris] можно выбрать, следует ли сохранять диафрагменное число при зумировании.
- Если назначаемой кнопке задана функция [Iris +] или [Iris -] (📖 91), с помощью этой кнопки можно соответственно открывать или прикрывать диафрагму.

### Кратковременная автоматическая диафрагма

В режиме ручной настройки диафрагмы можно нажать кнопку PUSH AUTO IRIS, чтобы временно включить в видеокамере автоматическую настройку диафрагмы (диафрагменного числа) для оптимальной экспозиции.

Нажмите кнопку PUSH AUTO IRIS и удерживайте ее нажатой.

- Видеокамера автоматически установит величину диафрагмы для оптимальной экспозиции. Пока эта кнопка удерживается нажатой, на экране рядом с величиной диафрагмы отображается значок **A**.
- При отпускании кнопки для значения диафрагмы устанавливается выбранное диафрагменное число. Режим автоматической диафрагмы отключается, и значок **A** рядом со значением диафрагмы исчезает.



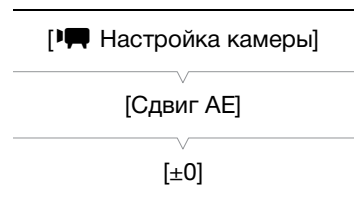
### Компенсация экспозиции – сдвиг автоэкспозиции

Используйте сдвиг автоэкспозиции для экспозиции, которая была установлена с использованием автоматической диафрагмы, с целью затемнения или осветления изображения. Можно выбрать один из 15 доступных уровней автоэкспозиции.

1 Откройте подменю [Сдвиг AE].

[Настройка камеры] ➤ [Сдвиг AE]

2 Выберите величину сдвига автоэкспозиции, затем нажмите джойстик.



#### Доступные уровни сдвига автоэкспозиции

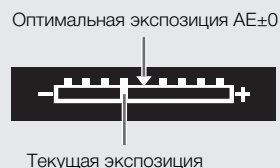
+2,0	+1,5	+1,25	+1,0	+0,75	+0,5	+0,25	±0
-0,25	-0,5	-0,75	-1,0	-1,25	-1,5	-2,0	

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Можно также установить величину сдвига автоэкспозиции, поворачивая диск управления и одновременно удерживая нажатой кнопку PUSH AUTO IRIS.
- Если назначаемой кнопке задана функция [AE Shift +] или [AE Shift -] (📖 91), с помощью этой кнопки можно изменять величину сдвига автоэкспозиции.
- При использовании автоматической диафрагмы (в том числе и при нажатии кнопки PUSH AUTO IRIS) после установки величины сдвига автоэкспозиции видеокамера пытается настроить диафрагму (диафрагменное число) так, чтобы получить установленную величину сдвига автоэкспозиции, а не оптимальную диафрагму.

**Шкала экспозиции**

При настройке диафрагмы, выдержки или компенсации экспозиции с помощью сдвига автоэкспозиции можно использовать шкалу экспозиции для справки. Значок ▼ сверху от шкалы экспозиции указывает оптимальную экспозицию без сдвига (AE±0); метки шкалы показывают отклонение от оптимальной экспозиции с шагом 1/2 EV. Индикатор на шкале экспозиции показывает текущую экспозицию. Когда разница между текущей и оптимальной экспозициями превышает ±2 EV, индикатор начинает мигать на краю шкалы экспозиции. Оптимальная экспозиция зависит от используемого режима экспомера (📖 62).



**Режим экспомера**

Выберите режим экспомера в соответствии с условиями съемки. Применение соответствующей настройки обеспечит получение видеокамерой наиболее подходящей величины экспозиции при использовании автоматической диафрагмы.

1 Откройте подменю [Экспомер].

[🗨️ Настройка камеры] ➡ [Экспомер]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

- Значок выбранного режима отображается с левой стороны экрана.



**Варианты**



- [Конт.свет] \*👤: предназначен для съемки эпизодов в контрольном свете.
- [Standard]: экспозиция усредняется по всей сцене, при этом находящийся в центре объект учитывается с большим весом.
- [Прожект.] 📍: этот вариант предназначен для съемки эпизодов, в которых освещена только одна определенная область изображения, например когда объект освещен прожектором.



**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если назначаемой кнопке задана функция [Конт.свет] или [Прожект.] (📖 91), с помощью этой кнопки можно изменять режим экспомера.

## Баланс белого

Для калибровки изображения с целью точного отображения цветов в различных условиях освещения в видеокамере используется электронная обработка баланса белого. Предусмотрено 4 способа установки баланса белого.

**Пользовательский баланс белого:** позволяет с помощью белого объекта измерить баланс белого и задать его для одной из двух предустановленных позиций пользовательского баланса белого,  А или  В.

**Стандартный баланс белого:** установите для баланса белого значение  (естественный дневной свет) или  (лампа накаливания). Предустановленные настройки баланса белого допускают дальнейшую точную подстройку в диапазоне от -9 до 9.

**Установка цветовой температуры:** позволяет установить цветовую температуру в диапазоне от 2000 К до 15000 К.

**Автоматический баланс белого:** видеокамера автоматически устанавливает оптимальный баланс белого.


Режимы работы: CAMERA MEDIA

### ПРИМЕЧАНИЯ



- Параметры пользовательского изображения [Color Matrix] ( 102) и [White Balance] ( 102, 104) имеют преимущество над настройками баланса белого.
- Можно также воспользоваться настройкой  Прочие функции  [Custom Function]  [Плавная наст. WB] ( 105) для обеспечения более плавного перехода при изменении настройки баланса белого.

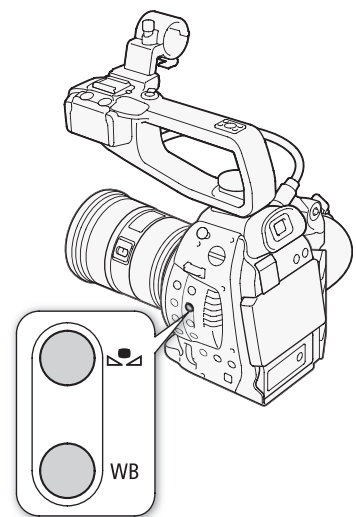
## Пользовательский баланс белого

### 1 Нажмите кнопку WB.

- Значок режима баланса белого выделяется оранжевым цветом.
- Значок режима баланса белого можно также настраивать только с помощью джойстика ( 53).

### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите значок А или В.



- Если ранее был сохранен пользовательский баланс белого, нажмите джойстик, чтобы задать сохраненный пользовательский баланс белого. Оставшуюся часть процедуры выполнять не требуется.
- Если пользовательский баланс белого еще не сохранен, с малой частотой мигают значок пользовательского баланса белого  А или  В и значение по умолчанию (5500 К). Продолжайте выполнять процедуру для задания пользовательского баланса белого.




### 3 Наведите видеокамеру на белый объект таким образом, чтобы он занимал весь экран.

- Используйте те же условия освещения, что и планируется использовать при съемке.

#### 4 Нажмите кнопку .


- Начинает часто мигать значок  А или  В.
- Следите, чтобы белый объект заполнял экран до завершения процедуры.
- После того как значок перестанет мигать, процедура завершена. Настройка сохраняется в видеокамере даже после выключения питания.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- При изменении источника освещения или параметров фильтра нейтральной плотности следует заново настроить баланс белого.
- Очень редко и в зависимости от источника освещения значок  может продолжать мигать (частота мигания уменьшится). Результат будет все равно лучше, чем при автоматическом балансе белого.

### Стандартные настройки баланса белого

#### 1 Нажмите кнопку WB.

- Значок режима баланса белого выделяется оранжевым цветом.
- Значок режима баланса белого можно также настраивать только с помощью джойстика ( 53).

#### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите значок или , затем нажмите джойстик.

- Если требуется, вместо того, чтобы нажимать джойстик, можно продолжить выполнение процедуры для точной настройки стандартных значений в диапазоне от -9 до 9.

#### 3 Нажмите кнопку .


- Значение настройки  $\pm 0$  отображается рядом со значком баланса белого, выделенное оранжевым цветом.

#### 4 Нажимайте джойстик вверх/вниз для изменения значения настройки, затем нажмите джойстик.

- Устанавливается выбранное значение настройки, которое отображается рядом со значком баланса белого.

### Настройка цветовой температуры

#### 1 Нажмите кнопку WB.

- Значок режима баланса белого выделяется оранжевым цветом.
- Значок режима баланса белого можно также настраивать только с помощью джойстика ( 53).

#### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите значок .

#### 3 Нажмите кнопку .

- Цветовая температура по умолчанию (5500 K) выделяется оранжевым цветом.

#### 4 Нажимайте джойстик вверх/вниз для изменения значения цветовой температуры, затем нажмите джойстик.

- Устанавливается выбранная цветовая температура, которая отображается рядом со значком баланса белого.

## Автоматический баланс белого

Видеокамера непрерывно автоматически настраивает баланс белого для достижения оптимального уровня. При смене источника освещения видеокамера настраивает баланс белого.

### 1 Нажмите кнопку WB.

- Значок режима баланса белого выделяется оранжевым цветом.
- Значок режима баланса белого можно также настраивать только с помощью джойстика (📖 53).

### 2 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите значок **A**, затем нажмите джойстик.

- Рядом с индикацией цветовой температуры отображается значок **A**.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Пользовательская установка баланса белого может обеспечить лучшие результаты в следующих случаях:
  - при съемке в переменных условиях освещения;
  - при съемке крупным планом;
  - при съемке одноцветных объектов (небо, море или лес);
  - при съемке с освещением ртутными лампами, а также флуоресцентными и светодиодными лампами определенных типов.

## Настройка фокусировки

В видеокамере предусмотрены три способа фокусировки.

**Ручная фокусировка:** сфокусируйтесь, поворачивая кольцо фокусировки на установленном объективе. В видеокамере предусмотрено несколько функций помощи при фокусировке, позволяющие повысить точность ручной фокусировки.

**Разовая автофокусировка:** когда переключатель режима фокусировки на объективе установлен в положение AF, нажмите кнопку ONE-SHOT AF и удерживайте ее нажатой, чтобы видеокамера автоматически сфокусировалась на объект, расположенный в центре экрана.

**Непрерывная автофокусировка\*:** установите переключатель режима фокусировки на объективе в положение AF, чтобы видеокамера непрерывно фокусировалась на объект.

\* Только в том случае, если на видеокамеру установлен объектив EF-S 18-135mm f/3.5-5.6 IS STM или EF-S 18-55mm f/3.5-5.6 IS STM.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Ручная фокусировка

Сфокусируйтесь, поворачивая кольцо фокусировки.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- В большинстве случаев, даже если переключатель режима фокусировки установлен в положение AF (автофокусировка), для фокусировки можно использовать фокусировочное кольцо объектива. Однако на некоторых объективах фокусировочное кольцо в режиме автофокусировки может быть отключено. В таком случае установите переключатель режима фокусировки в положение MF.
- При зумировании после ручной фокусировки может быть утрачена фокусировка на объект.
- При настройке фокусировки не прикасайтесь к торцу оправы и движущимся частям объектива, кроме фокусировочного кольца.
- Если после ручной фокусировки на некоторое время оставить видеокамеру с включенным питанием, со временем фокусировка на объект может быть утрачена. Такое небольшое смещение фокуса возможно в связи с повышением температуры внутри видеокамеры и объектива. Перед возобновлением съемки проверяйте фокусировку.

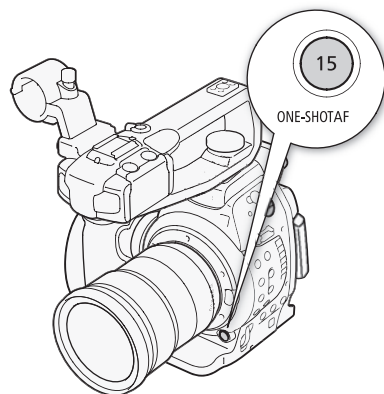
### Разовая автофокусировка

1 Заранее установите переключатель режима фокусировки на объективе EF в положение AF.

- См. инструкцию по эксплуатации используемого объектива.
- С левой стороны экрана отображается индикация [AF].

2 Нажмите кнопку ONE-SHOT AF и удерживайте ее нажатой.

- В центре экрана отображается рамка автофокусировки, и видеокамера фокусируется автоматически. Когда достигнута правильная фокусировка, цвет рамки автофокусировки изменяется на зеленый.
- Если видеокамера не может сфокусироваться автоматически, цвет рамки автофокусировки изменяется на красный.
- При отпускании кнопки ONE-SHOT AF рамка автофокусировки исчезает.



## Непрерывная автофокусировка

Если на видеокамеру установлен совместимый объектив, возможна автоматическая фокусировка.

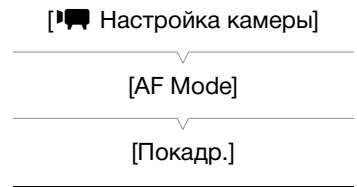
### 1 Заранее установите переключатель режима фокусировки на объективе EF в положение AF.

- См. инструкцию по эксплуатации используемого объектива.
- С левой стороны экрана отображается индикация [AF].

### 2 Откройте подменю [AF Mode].

[Настройка камеры] ➤ [AF Mode]

### 3 Выберите [Послед.], затем нажмите джойстик.



67

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Функция разовой автофокусировки недоступна, если установлен режим выдержки [Медлен.] и для выдержки задано значение 1/4 или 1/3.
- Если задана частота кадров PF30, PF24 или 24P (записи 59,94 Гц) или PF25 (записи 50,00 Гц), автофокусировка видеокамеры работает медленнее.
- Если для параметра [Настройка камеры] ➤ [AF Mode] задано значение [Послед.], кнопка ONE-SHOT AF отключается. Чтобы использовать эту кнопку, задайте для нее пункт [Покадр.].
- Точка, в которой фокусировка видеокамеры слегка изменяется, зависит от условий съемки, таких как положение зумирования, яркость и предмет съемки. Перед возобновлением съемки проверяйте фокусировку.
- Автофокусировка (однократная или непрерывная) доступна только при использовании объективов EF, оснащенных функцией автофокусировки (AF).
- При использовании некоторых EF-объективов автоматическая фокусировка видеокамеры может занять больше времени или правильная фокусировка может быть невозможна. Новейшие сведения см. на местном веб-сайте Canon.
- Автофокусировка может плохо работать для перечисленных ниже объектов или в следующих случаях. В этом случае сфокусируйтесь вручную.
  - Отражающие поверхности
  - Объекты с низкой контрастностью или без вертикальных линий
  - Быстро движущиеся объекты
  - Объекты, снимаемые через грязные или мокрые стекла
  - Ночные сюжеты

## Использование функций помощи при фокусировке

Для более точной фокусировки можно пользоваться двумя функциями помощи при фокусировке – выделение резкостью, которая повышает контрастность за счет подчеркивания контуров объекта, и увеличение, которая увеличивает изображение на экране. Для большего эффекта можно использовать одновременно обе функции.

Можно также во время использования функций помощи при фокусировке переключать экран в черно-белый режим с помощью параметра [Прочие функции] ➤ [Custom Function] ➤ [Пом. фок. Ч/Б] (105).

### Выделение резкостью

В видеокамере предусмотрены два уровня выделения резкостью. Выберите уровень до включения выделения резкостью.

1 Нажмите кнопку PEAKING.

- В нижней центральной части экрана отображается значок выделения резкостью (**PEAK1** или **PEAK2**), и контуры изображения становятся более четкими в зависимости от фокусировки.
- Для выключения выделения резкостью снова нажмите эту кнопку.
- Включать и выключать выделение резкостью можно также с помощью параметра [ Настройка LCD/VF] ➤ [Peaking].

2 Для выбора уровня выделения резкостью откройте подменю [Выбор] (в пункте [Peaking]).

[ Настройка LCD/VF] ➤ [Выбор] (в пункте [Peaking])

3 Выберите требуемый уровень и нажмите джойстик.

### Увеличение

1 Нажмите кнопку MAGN.

- В нижней центральной части экрана отображается символ **MAGN.**, и центральная часть экрана увеличивается приблизительно в 2 раза\*.

2 При необходимости используйте джойстик (▲▼◀▶) для перемещения оранжевой рамки и проверки других частей изображения.

- Заранее установите переключатель режима фокусировки на объективе в положение MF.
- Оранжевую рамку можно перемещать на 5 шагов в вертикальном или горизонтальном направлении. Для возврата рамки увеличения в центральное положение нажмите кнопку CANCEL.

3 Для отмены увеличения снова нажмите кнопку MAGN.

\* Увеличение на экране ЖК-дисплея и на экране видеоскателя различно. Увеличение также отличается в зависимости от конфигурации видеосигнала.

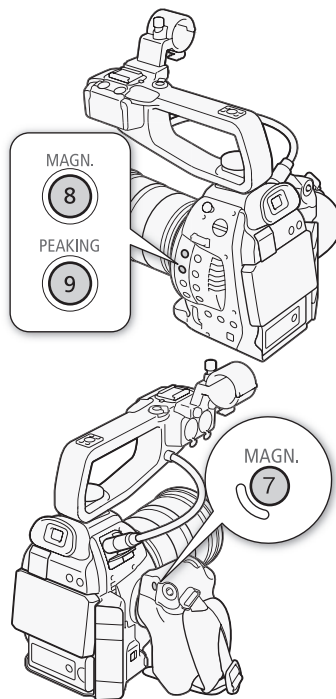
### ПРИМЕЧАНИЯ

- Выделение резкостью/увеличение производится только на экране видеокамеры. Оно не отображается на внешнем мониторе, подключенном к видеокамере, и не оказывает влияния на запись.
- С помощью параметров [ Настройка LCD/VF] ➤ [Peaking 1] и [Peaking 2] можно задавать цвет, усиление и частоту двух уровней выделения резкостью независимо друг от друга.
- В видеокамере предусмотрены два профессиональных видеоизмерительных средства (📖 84). Можно открыть монитор контуров, который помогает еще больше повысить точность фокусировки.
- Выделение резкостью можно использовать совместно с монитором контуров. В таком случае усиление и частота эффекта выделения резкостью настраиваются автоматически в соответствии с настройками усиления монитора контуров.
- С помощью настройки [ Прочие функции] ➤ [Custom Function] ➤ [Magn.- доп.инф.] (📖 105) можно выбрать дополнительную вспомогательную информацию (выделение резкостью или монитор контуров) для отображения при использовании увеличения.

[ Настройка LCD/VF]

[Выбор]  
(в пункте [Peaking])

[Peaking 1]



## Экранные маркеры и шаблон «зебра»

Экранные маркеры помогают обеспечить правильную кадрировку объекта и его нахождение в соответствующей безопасной зоне. Шаблон «зебра» помогает идентифицировать передержанные области. Экранные маркеры и шаблон «зебра» не влияют на записи.

Режимы работы:

### Отображение экранных маркеров

В видеокамере предусмотрены 5 типов экранных маркеров. Одновременно могут отображаться несколько экранных маркеров.

#### 1 Откройте подменю [Маркеры].

[Настройка LCD/VF]  [Маркеры]

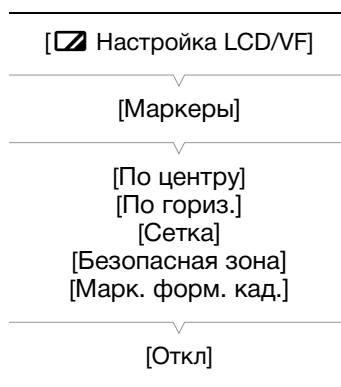
#### 2 Выберите маркер, который требуется отображать, выберите [Белый] или [Серый], затем нажмите джойстик.

- Для отключения выбранного маркера выберите значение [Откл].
- Одновременно могут отображаться несколько маркеров. Повторите этот шаг требуемое количество раз.
- Если выбран маркер [Безопасная зона] или [Марк. форм. кад.], переходите к шагу 3. В противном случае переходите сразу к шагу 4.

#### 3 Выберите пункт [Обл. безоп. зоны] или [Формат кадра], выберите требуемый вариант и нажмите кнопку джойстик.

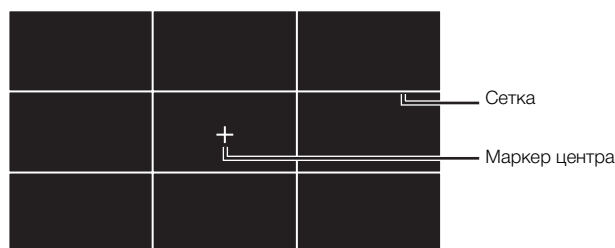
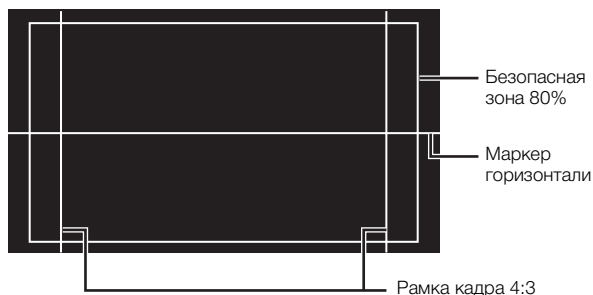
#### 4 Выберите пункт [Включить], выберите значение [Вкл], затем нажмите джойстик, чтобы включить экранные маркеры.

- Отображаются все выбранные экранные маркеры.
- Для отключения всех экранных маркеров выберите значение [Откл].



### Варианты

[По центру]:	отображается небольшой маркер, указывающий центр экрана.
[По гориз.]:	отображается горизонтальная линия, помогающая компоновать выровненные по горизонтали кадры.
[Сетка]:	отображается сетка, позволяющая правильно кадрировать изображение (по горизонтали и вертикали).
[Безопасная зона]:	отображаются индикаторы, показывающие различные безопасные зоны, такие как безопасная активная зона и безопасная зона текста. Для параметра [Обл. безоп. зоны] предусмотрены значения [80%], [90%], [92.5%] и [95%].
[Марк. форм. кад.]:	отображаются маркеры, обозначающие рамки кадров с различным соотношением сторон, помогающие снимать изображение в пределах требуемой области. Для параметра [Формат кадра] предусмотрены значения [4:3], [13:9], [14:9], [1.66:1], [1.75:1], [1.85:1] и [2.35:1].



**ПРИМЕЧАНИЯ**

- Можно отключить всю прочую экранную индикацию, оставив только экранные маркеры (48).
- Если для назначаемой кнопки задана функция [Маркеры] (91), с помощью этой кнопки можно включать и выключать экранные маркеры.

**Отображение шаблона «зебра»**

В видеокамере предусмотрена функция полосатого шаблона «зебра», которая выделяет диагональными черными и белыми полосами засвеченные области. Шаблон отображается только на экране и не влияет на записываемое изображение. Предусмотрены два типа шаблонов «зебра», которые могут отображаться одновременно. Шаблон «зебра» 1 позволяет обнаружить области в определенном диапазоне ( $\pm 5\%$  от указанного значения), а шаблон «зебра» 2 позволяет выделить области, превышающие указанное значение. Если при одновременном отображении шаблонов они перекрываются, в таких областях отображается только шаблон «зебра» 1.

- 1 Откройте подменю [Выбор] шаблона «зебра».
  - [Настройка LCD/VF] ➤ [Выбор] (в пункте [Zebra])
- 2 Выберите [Zebra 1], [Zebra 2] или [Zebra 1&2] и нажмите джойстик.
- 3 Откройте подменю уровня для шаблона «зебра».
  - [Настройка LCD/VF] ➤ [Zebra 1 Level] или [Zebra 2 Level]
- 4 Выберите уровень шаблона «зебра», затем нажмите джойстик.

Настройка LCD/VF

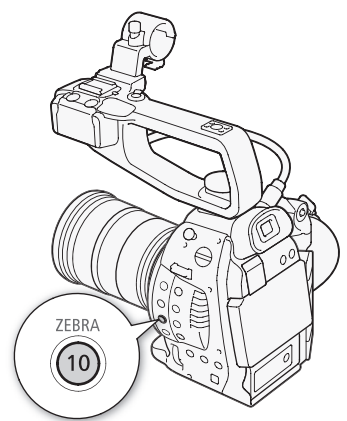
---

[Выбор]  
(в пункте [Zebra])

---

[Zebra 1]

---



5 Нажмите кнопку ZEBRA для включения выбранного шаблона «зебра».

- Можно также перед закрытием меню выбрать пункт [Zebra], выбрать значение [Вкл] и нажать джойстик.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Параметр [ Настройка LCD/VF] ➤ [Zebra HD Output] можно использовать для отображения шаблона «зебра» на внешнем мониторе, подключенном к разъему HDMI OUT (только выходной сигнал высокой четкости HD).

## Установка временного кода

Видеокамера генерирует сигнал временного кода и внедряет его в записи. Временной код можно выводить вместе с видеосигналом, выводимым на разъем HDMI OUT (📖 144). Для записей 59,94 Гц можно также выбрать временной код с пропуском или без пропуска кадров.

Режимы работы:

### Выбор режима работы

Можно выбрать режим работы временного кода видеокамеры.

1 Откройте подменю режима временного кода [Режим].

[00:00 Настр. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [Режим]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

- Если выбрано значение [Regen.], оставшуюся часть процедуры выполнять не требуется. Если выбран вариант [Preset] и требуется задать начальное значение временного кода, см. раздел *Задание начального значения временного кода* ниже.

3 Выбрав значение [Preset], откройте подменю [Run] временного кода.

[00:00 Настр. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [Run]

4 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

#### Варианты

[Preset]: отсчет временного кода начинается с заранее выбранного начального значения. Начальное значение временного кода по умолчанию – 00:00:00.00. Режим отсчета временного кода зависит от значения параметра [Run].

[Rec Run]: отсчет временного кода производится только во время съемки, поэтому последовательные клипы на одной SD-карте будут иметь непрерывные временные коды.

[Free Run]: отсчет временного кода начинается в момент выбора этого варианта при нажатии джойстика и продолжается независимо от режима работы видеокамеры.

[Regen.]: видеокамера считывает данные с выбранной SD-карты и отсчет временного кода продолжается с последнего временного кода, записанного на эту SD-карту. Отсчет временного кода производится только во время съемки, поэтому последовательные клипы на одной SD-карте будут иметь непрерывные временные коды.

---

[00:00 Настр. TC/UB]

[Time Code]

[Режим]

[Preset]

---

[00:00 Настр. TC/UB]

[Time Code]

[Run]

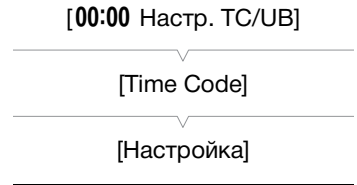
[Rec Run]

---

### Задание начального значения временного кода

Если для режима временного кода задано значение [Preset], можно задать исходное значение временного кода.

- 1 Откройте подменю временного кода [Настройка].  
[00:00 Настр. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [Настройка]
- 2 Выберите [Задать], затем нажмите джойстик.
  - Отображается экран задания временного кода с оранжевой рамкой выбора на поле часов.
  - Для сброса временного кода на [00:00:00:00] выберите вместо этого пункт [Сброс]. Если для режима отсчета задано значение [Free Run], временной код сбрасывается при нажатии джойстика, после чего производится непрерывный отсчет со значения 00:00:00.00.
- 3 Установите значение часов, нажимая джойстик вверх/вниз, а затем нажмите джойстик, чтобы перейти в поле минут.
- 4 Аналогичным образом измените значения остальных полей (минуты, секунды, кадр).
  - Нажмите кнопку CANCEL, чтобы закрыть экран без задания временного кода.
- 5 Выберите пункт [Задать], а затем нажмите джойстик, чтобы закрыть экран.
  - Если для режима отсчета задано значение [Free Run], отсчет временного кода начинается с выбранного значения в момент нажатия джойстика.



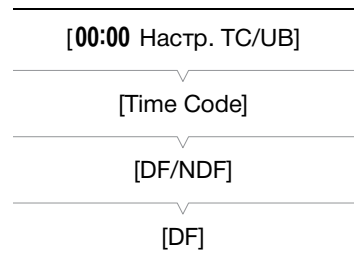
### Выбор временного кода с пропуском или без пропуска кадров

Если для параметра [👉 Прочие функции] ➤ [Частота системы] задано значение [59.94 Hz], можно выбрать временной код с пропуском кадров (DF) или без пропуска кадров (NDF), в зависимости от планируемого способа использования записей.

В следующих случаях для временного кода устанавливается режим без пропуска кадров (NDF), который не может быть изменен.

- Для параметра [👉 Прочие функции] ➤ [Частота системы] задано значение [50.00 Hz]
- Для параметра [👉 Прочие функции] ➤ [Частота системы] задано значение [59.94 Hz] и установлена частота кадров 24P

- 1 Откройте подменю [DF/NDF].  
[00:00 Настр. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [DF/NDF]
- 2 Выберите [DF] или [NDF], затем нажмите джойстик.
  - Индикация временного кода зависит от этой настройки. При выборе [DF] временной код отобразится в виде [00:00:00.00]; при выборе [NDF] он отобразится в виде [00:00:00:00].



## Остановка индикации временного кода на экране

Если назначаемой кнопке назначить функцию [Приост. Time Code] (📖 91), нажатием этой кнопки можно останавливать индикацию временного кода на экране. Когда индикация временного кода остановлена, рядом с временным кодом на экране отображается символ [H].

Когда индикация временного кода на экране остановлена, продолжается обычный отсчет временного кода. При возобновлении индикации временного кода отображается текущий временной код.

### Об индикации временного кода

В зависимости от операции рядом с временным кодом может отображаться значок. См. следующую таблицу.

Значок	Описание
R	Для временного кода задан режим [Regen].
P	Для временного кода задано значение [Preset], а для режима отсчета задано значение [Rec Run].
F	Для временного кода задано значение [Preset], а для режима отсчета задано значение [Free Run].
H	Индикация временного кода приостановлена.
Без значка	Временной код во время воспроизведения клипа.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если для частоты кадров задано значение 24P, номер кадра во временном коде изменяется от 0 до 23. Если для частоты кадров задано значение 50i или PF25, он изменяется от 0 до 24. При других значениях частоты кадров он изменяется от 0 до 29.
- При включении режима предварительной съемки автоматически устанавливается режим [Free Run], который не может быть изменен.
- В случае смешанного использования временных кодов с пропуском и без пропуска кадров возможно нарушение непрерывности временного кода в местах начала съемки.
- Если выбран режим отсчета [Free Run], отсчет временного кода продолжается, пока хватает заряда встроенного литиевого аккумулятора, даже если все другие источники питания отсоединены. Однако этот отсчет менее точен, чем при включенной видеокамере.
- Если функции [Time Code] (📖 91) задана назначаемая кнопка, при нажатии этой кнопки открывается подменю [00:00 Настр. TC/UB] ➤ [Time Code].

## Установка пользовательского бита

Для индикации бита пользователя можно выбрать дату или время съемки либо идентификационный код, состоящий из 8 шестнадцатеричных символов. Всего возможно 16 различных символов: цифры от 0 до 9 и буквы от A до F.

Режимы работы:



1 Откройте подменю [Тип] пользовательского бита.

[00:00 Настр. TC/UB] ➤ [User Bit] ➤ [Тип]

2 Выберите требуемый тип пользовательского бита, а затем нажмите джойстик.

- Выберите значение [Настройка] для задания собственного идентификационного кода, значение [Время] для использования времени в качестве пользовательского бита или значение [Дата] для использования даты в качестве пользовательского бита.
- Если выбрано значение [Время] или [Дата], остальную часть процедуры выполнять не требуется. Если выбрано значение [Настройка], продолжайте выполнение процедуры для задания идентификационного кода.

3 Выберите [Задать], затем нажмите джойстик.

- Отображается экран задания пользовательского бита с оранжевой рамкой выбора на самой левой цифре.
- Для сброса пользовательского бита на [00 00 00 00] выберите вместо этого пункт [Сброс].

4 Выберите первый символ, нажимая джойстик вверх/вниз, а затем нажмите джойстик, чтобы перейти к следующей цифре.

- Аналогичным образом измените остальные цифры.
- Нажмите кнопку CANCEL, чтобы закрыть экран без задания пользовательского бита.

5 Выберите пункт [Задать], а затем нажмите джойстик, чтобы закрыть экран.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- **Вывод пользовательского бита:** Пользовательский бит выводится вместе с видеосигналом, выводимым на разъем HDMI OUT. В режиме , если для частоты кадров задано значение PF24 или 24P, можно выводить пользовательский бит как данные протяжки 2:3, задав для параметра [00:00 Настр. TC/UB] ➤ [User Bit] ➤ [Режим Output] значение [Протяжка].

## Запись звука

Звук можно записывать с помощью встроенного стереомикрофона\*, имеющихся в продаже микрофонов (разъем XLR\*, разъем MIC) или линейного входа (разъем XLR\*). При использовании разъемов XLR звуковые входы для каналов 1 и 2 можно выбирать независимо.

Если для скорости потока данных задано значение [24 Mbps LPCM], можно использовать двуканальную запись звука с линейной модуляцией ИКМ и частотой дискретизации 48 кГц. Для клипов, записанных с этой скоростью потока данных, также возможно воспроизведение звука LPCM.

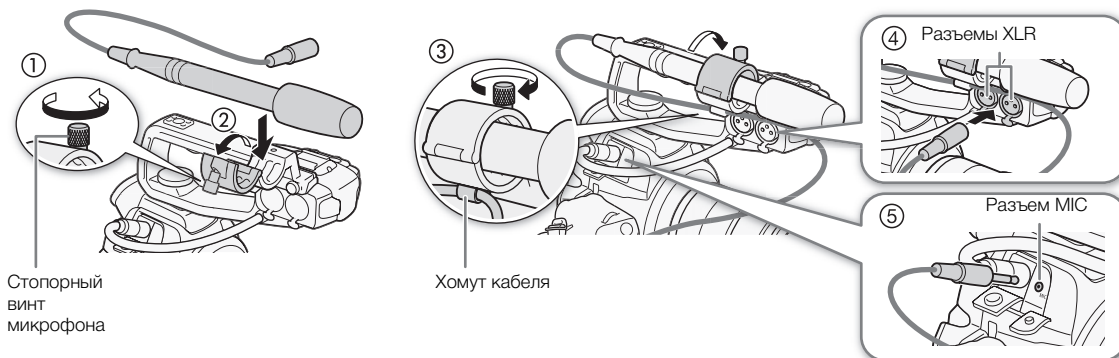
\* Доступно только в том случае, если на видеокамеру установлен блок рукоятки.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Подключение к видеокамере внешнего микрофона или внешнего источника входного звукового сигнала

Для использования держателя микрофона и разъемов XLR на видеокамеру должен быть установлен блок рукоятки. Для установки микрофона выполните приведенные ниже действия (см. также следующую иллюстрацию). Для подключения внешнего устройства к видеокамере подсоедините кабель устройства к разъему XLR видеокамеры (4).

- 1 Ослабьте стопорный винт микрофона (1), откройте держатель микрофона и установите микрофон (2).
- 2 Затяните стопорный винт и проложите кабель микрофона через хомут под держателем микрофона (3).
- 3 Подключите кабель микрофона к требуемому разъему XLR (4) или MIC (5).



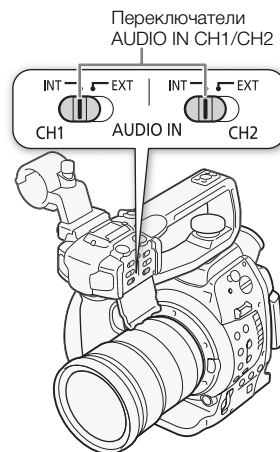
## Использование встроенного микрофона или внешнего микрофона, подключенного к разъему MIC

При использовании встроенного микрофона или внешнего микрофона, подсоединенного к разъему MIC, выполните приведенные ниже шаги. Используйте имеющиеся в продаже конденсаторные микрофоны с собственным источником питания и стереоминиразъемом  $\varnothing$  3,5 мм\*. Для микрофона любого из этих типов можно использовать микрофонный аттенуатор. Со встроенным микрофоном можно также использовать фильтр верхних частот и выбирать чувствительность.

\* Для записей 50,00 Гц используйте имеющиеся в продаже микрофоны с кабелем длиной не более 3 м.

Установите переключатель AUDIO IN требуемого канала в положение INT.

- Если подключить микрофон к разъему MIC, когда переключатель AUDIO IN находится в положении INT, видеокамера автоматически переключается со встроенного микрофона на внешний микрофон.



77

## Регулировка уровня звука для разъема MIC

Для уровня записи звука микрофона, подключенного к разъему MIC, можно задать автоматический или ручной режим. Способ регулировки уровня звука зависит от того, установлен ли на видеокамеру блок рукоятки.

### Если установлен блок рукоятки

При установленном блоке рукоятки регулировка уровня звука производится с помощью органов управления звуком на блоке рукоятки.

1 Выберите режим регулировки уровня звука с помощью переключателя уровня звука CH1.

- **Автоматическая регулировка уровня звука:** установите переключатель уровня звука CH1 в положение A. Оставшуюся часть процедуры выполнять не требуется.

**Ручная настройка уровня звука:** установите переключатель уровня звука CH1 в положение M. Продолжайте выполнение процедуры, чтобы установить уровень записи звука для микрофона.

2 Для регулировки уровня звука поворачивайте диск **AUDIO** CH1.

- Для справки: 0 соответствует  $-\infty$ , 5 соответствует 0 дБ, 10 соответствует +18 дБ.
- Уровень записи звука рекомендуется настроить таким образом, чтобы показания индикатора уровня звука на экране заходили вправо за метку 18 дБ (одно деление справа от метки 20 дБ) лишь изредка.
- Если закрыть защитную крышку, это исключит случайное изменение положения органов управления звуком.



### Если блок рукоятки не установлен

Внешний микрофон, подключенный к разъему MIC, можно использовать, не устанавливая блок рукоятки. В таком случае регулировка уровня звука микрофона производится с помощью меню.

1 Откройте подменю [Режим MIC].

[🔊] Настройка аудио ➤ [Audio Input] ➤ [Режим MIC]

2 Выберите [Automatic] или [Manual] и нажмите джойстик.

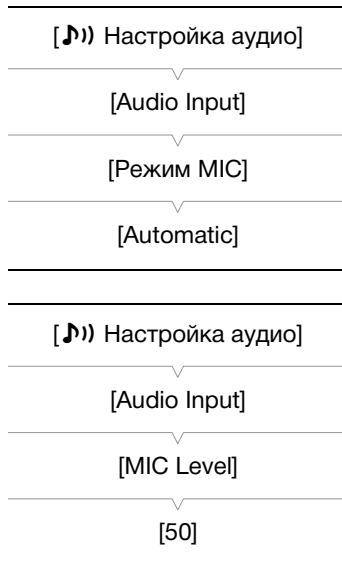
- Если выбрано значение [Automatic], оставшуюся часть процедуры выполнять не требуется. Если выбрано значение [Manual], продолжайте выполнение процедуры, чтобы задать уровень записи звука для микрофона.

3 Откройте экран [MIC Level].

[🔊] Настройка аудио ➤ [Audio Input] ➤ [MIC Level]

4 Нажимая джойстик вверх/вниз, выберите уровень записи звука, затем нажмите джойстик.

- Для справки: 0 соответствует  $-\infty$ , 50 соответствует 0 дБ, 99 соответствует +18 дБ.
- Уровень записи звука рекомендуется настроить таким образом, чтобы показания индикатора уровня звука на экране заходили вправо за метку 18 дБ (одно деление справа от метки 20 дБ) лишь изредка.



### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- При настройке уровня звука вручную с помощью параметра [🔊] Настройка аудио ➤ [Audio Input] ➤ [Ограничит.] можно включить ограничитель пиковых уровней звука. Если ограничитель пиковых уровней звука включен, он ограничивает амплитуду входных звуковых сигналов при превышении уровня  $-6$  дБFS (относительно всей шкалы).
- При настройке уровня звука рекомендуется пользоваться наушниками. В случае слишком высокого входного уровня сигнала возможно искажение звука, даже если индикатор уровня звука показывает допустимый уровень.
- Если для назначаемой кнопки задана функция [Audio Level] (📖 91), с помощью этой кнопки можно включать и выключать экранный индикатор уровня звука.

### Настройка фильтра верхних частот встроенного микрофона

1 Откройте подменю [Фильтр ВЧ Int.Mic].

[🔊] Настройка аудио ➤ [Audio Input] ➤ [Фильтр ВЧ Int.Mic]

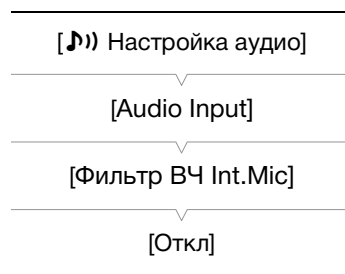
2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

#### Варианты

[Откл]: для записи звука в обычных условиях.

[LC1]: для записи в основном голосов людей.

[LC2]: для уменьшения фонового звука ветра при съемке на улице в местах с сильным ветром (например, на пляже или рядом со зданиями). Обратите внимание, что при использовании этой настройки вместе с шумом ветра могут подавляться некоторые низкочастотные звуки.

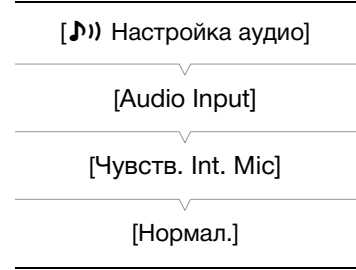


### Выбор чувствительности встроенного микрофона

- 1 Откройте подменю [Чувств. Int. Mic].  
 [Музыкальный значок] Настройка аудио ➤ [Audio Input] ➤ [Чувств. Int. Mic]
- 2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

#### Варианты

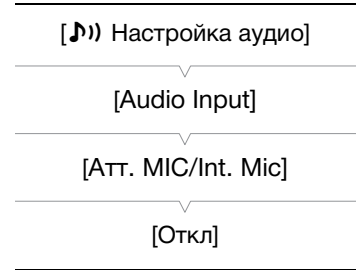
- [Нормал.]: для записи звука в обычных условиях.  
 [Высокий]: для записи звука с большей громкостью (+6 дБ).



### Включение микрофонного аттенюатора

Если при записи звука с помощью встроенного микрофона или микрофона, подключенного к разъему MIC, уровень звука слишком высок и заметны искажения звука, включите микрофонный аттенюатор (встроенный микрофон: 12 дБ, внешний микрофон (разъем MIC): 20 дБ).

- 1 Откройте подменю [Атт. MIC/Int. Mic].  
 [Музыкальный значок] Настройка аудио ➤ [Audio Input] ➤ [Атт. MIC/Int. Mic]
- 2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

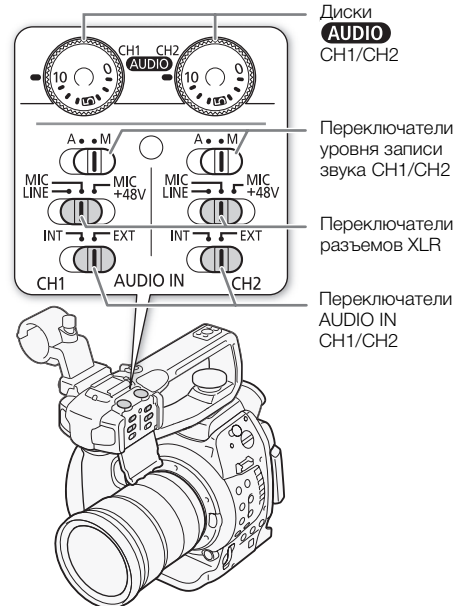


## Использование входного звукового сигнала с разъемов XLR

Используя разъемы XLR CH1 и CH2, можно записывать звук с микрофона или аналогового источника входного звукового сигнала независимо по двум звуковым каналам.

### Переключение между микрофоном и линейным входом

- 1 Установите переключатель AUDIO IN требуемого канала в положение EXT.
- 2 Установите переключатель разъема XLR требуемого канала в положение LINE или MIC.
  - Для подачи на микрофон фантомного питания установите переключатель в положение MIC+48V. Перед включением фантомного питания обязательно сначала подсоедините микрофон. При выключении фантомного питания микрофон должен быть подключен.
  - Если запись с помощью разъема XLR производится только по одному каналу, используйте разъем CH1.



### Выбор записываемого канала

Можно выбрать канал, по которому видеокамера будет записывать звук.

1 Откройте подменю [XLR Rec Channel].

[J]) Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [XLR Rec Channel]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

#### Варианты

[CH1]: звук записывается отдельно по каждому каналу. Звук, подаваемый на разъем CH1, записывается в канал 1, а звук, подаваемый на разъем CH2, записывается в канал 2.

[CH1/CH2]: звук, подаваемый на разъем CH1, записывается в оба канала. Звук, подаваемый на разъем CH2, не записывается.



### ! ВАЖНО

- При подключении микрофона или устройства, не поддерживающего фантомное питание, обязательно установите переключатель XLR в положение MIC или LINE соответственно. Если установить переключатель в положение MIC+48V, возможно повреждение микрофона или устройства.

### Регулировка уровня звука для разъемов XLR

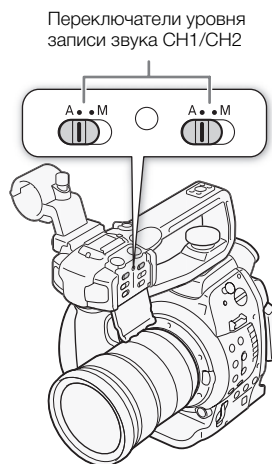
Для каждого канала можно независимо задать автоматическую или ручную регулировку уровня записи звука с разъемов XLR.

#### Автоматическая регулировка уровня звука

Установите переключатель уровня записи звука требуемого канала в положение A (автоматическая), чтобы видеокамера автоматически настраивала уровень звука этого канала.

### i ПРИМЕЧАНИЯ

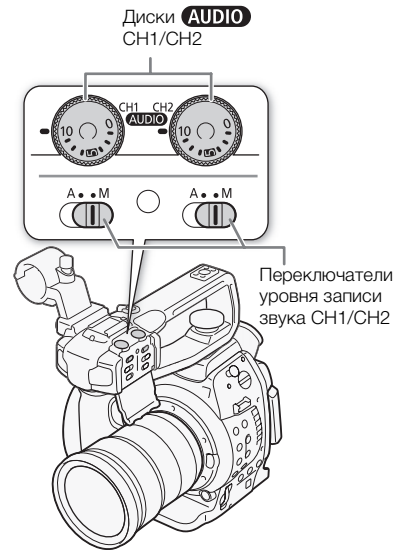
- Если оба канала CH1 и CH2 установлены на один и тот же звуковой вход (вход внешнего микрофона или внешней линии), а для уровня звука установлена автоматическая регулировка, с помощью параметра [J]) Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [Снх. XLR ALC] можно синхронизировать регулировки уровня звука обоих каналов.



### Ручная регулировка уровня звука

Уровень звука можно задавать для каждого канала вручную в диапазоне от  $-\infty$  до 18 дБ.

- 1 Установите переключатель уровня записи звука требуемого канала в положение M.
- 2 Для регулировки уровня звука поворачивайте соответствующий диск **AUDIO**.
  - Для справки: 0 соответствует  $-\infty$ , 5 соответствует 0 дБ, 10 соответствует +18 дБ.
  - Уровень записи звука рекомендуется настроить таким образом, чтобы показания индикатора уровня звука на экране заходили вправо за метку 18 дБ (одно деление справа от метки 20 дБ) лишь изредка.
  - Если закрыть защитную крышку, это исключит случайное изменение положения органов управления звуком.



### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если хотя бы для одного канала задана ручная регулировка уровня звука, для предотвращения искажений звука можно также включить ограничитель пиковых уровней звука. Если ограничитель пиковых уровней звука включен, он ограничивает амплитуду входных звуковых сигналов при превышении уровня  $-6$  дБFS (относительно всей шкалы). Используйте параметр [♪) Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [Ограничит.].
- При настройке уровня звука рекомендуется пользоваться наушниками. В случае слишком высокого входного уровня сигнала возможно искажение звука, даже если индикатор уровня звука показывает допустимый уровень.
- Если для назначаемой кнопки задана функция [Audio Level] (📄 91), с помощью этой кнопки можно включать и выключать экранный индикатор уровня звука.

### Настройка чувствительности микрофона

Если переключатель разъема XLR установлен в положение MIC или MIC+48V, можно настроить чувствительность микрофона.

- 1 Откройте подменю чувствительности требуемого разъема XLR.  
[♪) Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [Подстр. XLR1 Mic] или [Подстр. XLR2 Mic]
- 2 Выберите требуемый уровень и нажмите джойстик.

#### Доступные уровни чувствительности

+12 dB	+6 dB	0 dB	-6 dB	-12 dB
--------	-------	------	-------	--------



### Включение аттенюатора микрофона

Если переключатель разъема XLR установлен в положение MIC или MIC+48V, можно включить аттенюатор микрофона (20 дБ).

- 1 Откройте подменю микрофонного аттенюатора требуемого разъема XLR.  
[🔊] Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [Атт. XLR1 Mic] или [Атт. XLR2 Mic]
- 2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.



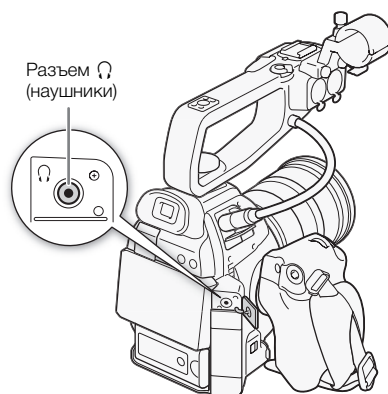
### Контроль звука с помощью наушников

Для контроля записанного звука подключите наушники\* к разъему ♪ (наушники). Громкость наушников можно настраивать с помощью параметра [🔊] Настройка аудио] ➤ [Audio Output] ➤ [Громк. Headphone].


\* Для записей 50,00 Гц используйте имеющиеся в продаже наушники с кабелем длиной не более 3 м.

#### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если назначаемой кнопке задана функция [Headphone +] или [Headphone -] (📄 91), с помощью этой кнопки можно настраивать громкость звука в наушниках без использования меню.
- При контроле звука можно синхронизировать звуковой сигнал с видеосигналом или контролировать звук в режиме реального времени. Для выбора способа используйте параметр [🔊] Настройка аудио] ➤ [Audio Output] ➤ [Задерж. монит.]. Обратите внимание, что при контроле в режиме реального времени имеется небольшая задержка. Однако независимо от настройки записанные звуковые и видеосигналы будут синхронизированы.



## Цветные полосы/эталонный звуковой сигнал

Видеокамера может вырабатывать и записывать цветные полосы и опорный звуковой сигнал частотой 1 кГц, а также выводить их на разъемы HDMI OUT, AV OUT и  (наушники) (только звуковой опорный сигнал).

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Запись цветных полос

Доступные типы цветных полос зависят от установленной в видеокамере частоты системы. Если для параметра [Частота системы] установлено значение [59.94 Hz], можно выбрать цветные полосы стандартной четкости SMPTE и многоформатные цветные полосы для телевидения высокой четкости ARIB. Если для параметра [Частота системы] установлено значение [50.00 Hz], можно выбрать цветные полосы EBU или цветные полосы стандартной четкости SMPTE.

1 Откройте подменю типа цветных полос [Тип].

 [Настройка камеры] ➤ [Цветные полосы] ➤ [Тип]

2 Выберите тип цветных полос и нажмите джойстик.


3 Откройте подменю [Включить] для включения цветных полос.

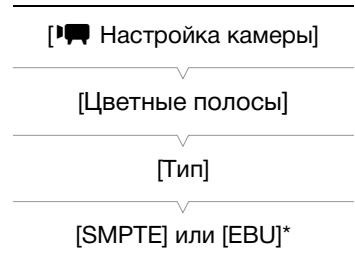
 [Настройка камеры] ➤ [Цветные полосы] ➤ [Включить]

4 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

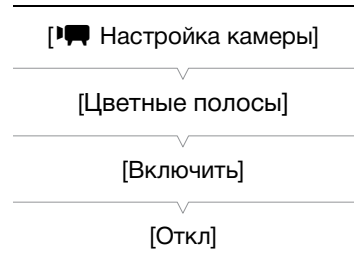
- Выбранные цветные полосы отображаются на экране и записываются при нажатии кнопки START/STOP.
- При выключении видеокамеры или изменении режима работы на режим MEDIA цветные полосы выключаются.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если для назначаемой кнопки задана функция [Цветные полосы] ( 91), режима цветных полос можно включать и выключать нажатием этой кнопки.



\* В зависимости от страны/региона приобретения.



### Запись опорного звукового сигнала

Видеокамера может вместе с цветными полосами выводить опорный звуковой сигнал частотой 1 кГц.

1 Откройте подменю [Тон 1 кГц].

 [Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [Тон 1 кГц]

2 Выберите требуемый уровень и нажмите джойстик.

- Доступны уровни -12 дБ, -18 дБ и -20 дБ.
- Для отключения сигнала выберите значение [Откл].
- Сигнал выводится с выбранным уровнем и записывается при нажатии кнопки START/STOP.



## Средства контроля видеоизображения

Видеокамера может отображать упрощенный монитор видеосигнала или монитор контуров\* для упрощения фокусировки. Видеоизмерительные средства отображаются только на экране ЖК-дисплея. Они не отображаются в видоискателе или на внешнем мониторе.

\* Монитор контуров оценивает фокусировку всего изображения и показывает результат в виде графика. Монитор контуров доступен только в режиме **CAMERA**.

### Отображение видеоизмерительного средства

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

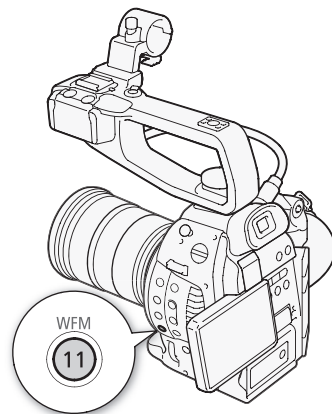
Нажмите кнопку WFM.

- Монитор видеосигнала отображается в окне в правом нижнем углу экрана.
- Несколько раз нажимая кнопку WFM, можно включать видеоизмерительные средства в приведенной ниже последовательности.

Монитор видеосигнала → Монитор контуров\* → Выкл.

- Видеоизмерительные средства можно также отображать с помощью параметра [☛ Прочие функции] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Настройка]. Выберите [WFM] для отображения монитора видеосигнала или [Edge Mon.]\* для отображения монитора контуров.

\* Недоступно в режиме **MEDIA**.



### Настройка монитора видеосигнала

Для функции монитора видеосигнала видеокамеры предусмотрено 5 режимов. Можно также изменить усиление.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

1 Откройте подменю [Waveform Monitor].

[☛ Прочие функции] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Waveform Monitor]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

- Если изменять коэффициент усиления не требуется, выполнять шаги 3 и 4 не нужно.

3 Откройте подменю монитора видеосигнала [Gain].

[☛ Прочие функции] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Gain] (в пункте [Waveform Monitor])

4 Выберите значение [1x] или [2x], затем нажмите джойстик.

#### Варианты

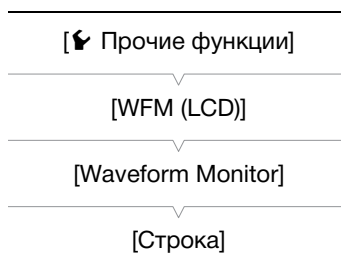
[Строка]: устанавливает монитор видеосигнала в режим отображения строки.

[Стр.+точ.]: график области в красной рамке отображается красным цветом поверх графика режима [Строка].

[Поле]: устанавливает монитор видеосигнала в режим отображения поля.

[RGB]: работает как монитор составляющих RGB.

[YPbPr]: работает как монитор составляющих YPbPr.



## Настройка монитора контуров

Видеоизмерительное средство позволяет сфокусироваться с большей точностью. Монитор контуров можно использовать совместно с другими функциями помощи при фокусировке (📖 67). Для монитора контуров предусмотрено 2 режима.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

1 Откройте подменю [Edge Monitor].

[👉 Прочие функции] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Edge Monitor]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

- Если изменять коэффициент усиления не требуется, выполнять шаги 3 и 4 не нужно.

3 Откройте подменю монитора контуров [Gain].

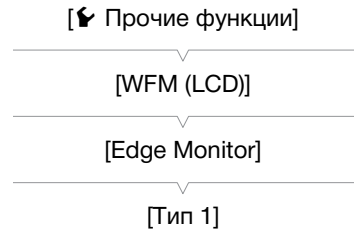
[👉 Прочие функции] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Gain] (в пункте [Edge Monitor])

4 Выберите требуемое значение усиления и нажмите джойстик.

### Варианты

[Тип 1]: график, представляющий фокусировку всего изображения, отображается зеленым цветом. Кроме того, график области в трех красных рамках отображается красным цветом поверх предыдущего графика.

[Тип 2]: в этом режиме монитор контуров отображается вместе с монитором видеосигнала в режиме [Стр.+точ.]. Монитор видеосигнала отображается слева зеленым цветом, а монитор контуров отображается справа синим цветом. График области в красной рамке отображается красным цветом поверх графика монитора контуров.



## Быстрый просмотр записи

Когда видеокамера находится в режиме [CAMERA], можно просмотреть последний снятый клип.

Режимы работы: [CAMERA] [MEDIA]

1 Откройте подменю [Просмотр записи], чтобы задать длительность просмотра.

[☛ Прочие функции] ➔ [Просмотр записи]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

3 После завершения съемки нажмите кнопку [⏮].

- Последний снятый клип воспроизводится без звука в течение выбранного времени. Вверху экрана отображается сообщение [▶ REVIEW].
- Нажмите кнопку CANCEL для остановки просмотра клипа и возврата видеокамеры в режим паузы записи.
- После завершения воспроизведения клипа видеокамера возвращается в режим паузы записи.

### Варианты

[Весь клип]: позволяет просмотреть весь клип.

[Посл. 4 с]: позволяет просмотреть только последние 4 с клипа.

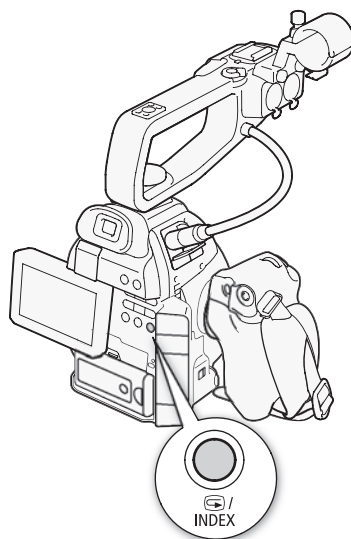
### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если включен режим предварительной съемки (87), просмотр клипа невозможен.
- Если во время съемки произошло переключение записи с одной SD-карты на другую, видеокамера воспроизводит клип с последней SD-карты, на которую производилась запись.

[☛ Прочие функции]

[Просмотр записи]

[Весь клип]



## Режим предварительной съемки

Если включен режим предварительной съемки, видеокамера начинает непрерывную запись во временную память видеоизображения длительностью приблизительно 3 с, чтобы при нажатии кнопки START/STOP клип включал в себя также приблизительно 3 с видеоизображения и звука, снятые до нажатия кнопки. Это особенно полезно, когда сложно предугадать момент для начала съемки.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

1 Откройте подменю [Предварительная].

[👉 Прочие функции] ➤ [Предварительная]

2 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

- Вверху экрана отображается индикатор [PRE REC STBY].

3 Для начала съемки нажмите кнопку START/STOP.

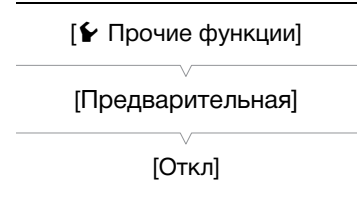
- Загораются задний и передний индикаторы съемки.
- Во время съемки индикатор [PRE REC STBY] заменяется индикатором [● PRE REC].

4 Для остановки съемки снова нажмите кнопку START/STOP.

- Видеокамера записывает клип, включая приблизительно 3 с видеоизображения и звука, записанные перед нажатием кнопки START/STOP.
- Оба индикатора съемки выключаются, и вверху экрана отображается индикатор [PRE REC STBY].

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если в режиме предварительной съемки камера остается в режиме паузы записи приблизительно в течение 1 часа, отображается сообщение (📖 157). Приблизительно через 1 минуту предварительная съемка автоматически отключается.
- Режим предварительной съемки не может использоваться с функциями дублирования записи, удаления последнего снятого клипа или быстрого просмотра записи.
- В режиме предварительной съемки временной код записывается в режиме работы (📖 72) [Free Run], независимо от предыдущей настройки. Записанный временной код включает в себя 3 с до нажатия кнопки START/STOP. После выключения режима предварительной съемки восстанавливается предыдущая настройка режима работы.



## Непрерывная съемка

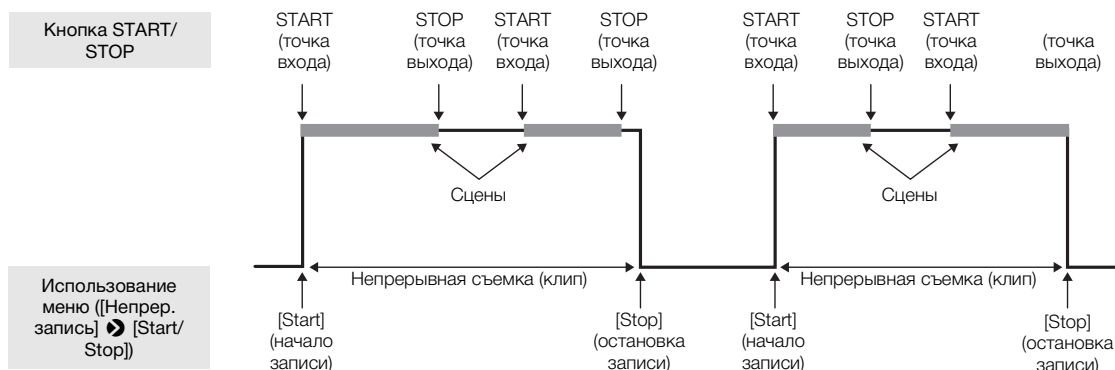
Используя непрерывную съемку, можно не упустить важные возможности съемки. Режим непрерывной съемки необходимо активировать с помощью меню. Когда непрерывная съемка началась, видеокамера продолжает снимать до тех пор, пока съемка не будет остановлена при обращении к меню. Кроме того, если в видеокамеру установлены две SD-карты, активация режима непрерывной съемки автоматически приводит к активации также функции дублирования записи, создавая дополнительную копию записи непрерывной съемки.

Во время непрерывной съемки можно задать точки входа и выхода\* в записи, нажимая кнопку START/STOP; часть клипа между точкой входа и точкой выхода определяется как «сцена». В режиме **MEDIA** можно вывести на дисплей специальный индексный экран сцен (109) и воспроизводить и удалять конкретные сцены. Информация о точках входа и выхода может также считываться совместимой программой NLE\*\* и использоваться для монтажа.

\* Точки входа и точки выхода — это метки в клипах непрерывной съемки, которые обозначают начало и окончание важных частей записи.

\*\*Дополнительные сведения о совместимом программном обеспечении см. на местном веб-сайте Canon.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**



### 1 Откройте подменю [Режим] непрерывной съемки.

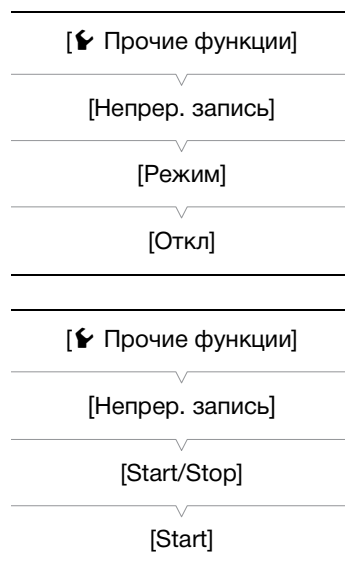
[Прочие функции] ➤ [Непер. запись] ➤ [Режим]

### 2 Выберите [Вкл], затем нажмите SET.

- В верхней части экрана отображается [CONT STBY] или [CONT STBY] (при использовании двух SD-карт), и видеокамера переходит в режим ожидания непрерывной съемки.
- В левой части экрана отображается суммарное время записи сцен (CONT 00:00:00).

### 3 Для начала съемки нажмите кнопку START/STOP.

- Загораются задний и передний индикаторы съемки, и начинается непрерывная съемка. Индикатор [CONT] отображается красным цветом, и начинается отсчет временного кода.
- В это же время записывается точка входа первой сцены. Индикатор [STBY] сменяется индикатором [REC], и начинается отсчет суммарного времени записи сцен.
- Можно также задать в меню [Прочие функции] ➤ [Непер. запись] ➤ [Start/Stop] значение [Start], чтобы начать съемку.



4 Нажимая по мере необходимости кнопку START/STOP, задавайте дополнительные точки входа и выхода.

- Во время съемки: записывается точка выхода, индикатор [● REC] сменяется индикатором [STBY], и прекращается отсчет суммарного времени записи сцен.
- В режиме ожидания: записывается точка входа, индикатор [STBY] сменяется индикатором [● REC], и снова начинается отсчет суммарного времени записи сцен.

5 Для того чтобы остановить непрерывную съемку, откройте подменю [Start/Stop] непрерывной съемки.

[👉 Прочие функции] ➤ [Непрер. запись] ➤ [Start/Stop]

6 Выберите [Stop], затем нажмите SET.

- Непрерывная съемка останавливается. Оба индикатора съемки выключаются, и клип записывается на SD-карту (SD-карты).
- Индикатор [CONT] снова отображается белым цветом, и отсчет временного кода прекращается.
- Если во время обращения к меню происходила запись сцены, остановка непрерывной съемки автоматически приводит также к записи точки выхода для этой сцены.

7 Для того чтобы завершить режим непрерывной съемки, откройте подменю [Режим] непрерывной съемки.

[👉 Прочие функции] ➤ [Непрер. запись] ➤ [Режим]

8 Выберите [Откл], затем нажмите SET.

- Индикатор [CONT] и индикация суммарного времени записи сцен исчезают.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- В случае использования двух SD-карт для непрерывной съемки, даже если непрерывная запись на одну SD-карту невозможна из-за того, что достигнуто максимальное количество клипов (200 клипов), непрерывная запись может продолжаться только на вторую SD-карту до тех пор, пока на нее еще можно записывать клипы непрерывной съемки.
- В режиме непрерывной съемки невозможно использовать функции записи со сменой носителя, предварительной записи, просмотра записи или удаления последнего записанного клипа.
- Сразу после активации режима непрерывной съемки или остановки непрерывной съемки экранный индикатор [CONT] кратковременно мигает. В это время невозможно изменить параметры меню [Непрер. запись]. Прежде чем изменять другие параметры, подождите, пока экранный индикатор не перестанет мигать и не начнет гореть постоянно.

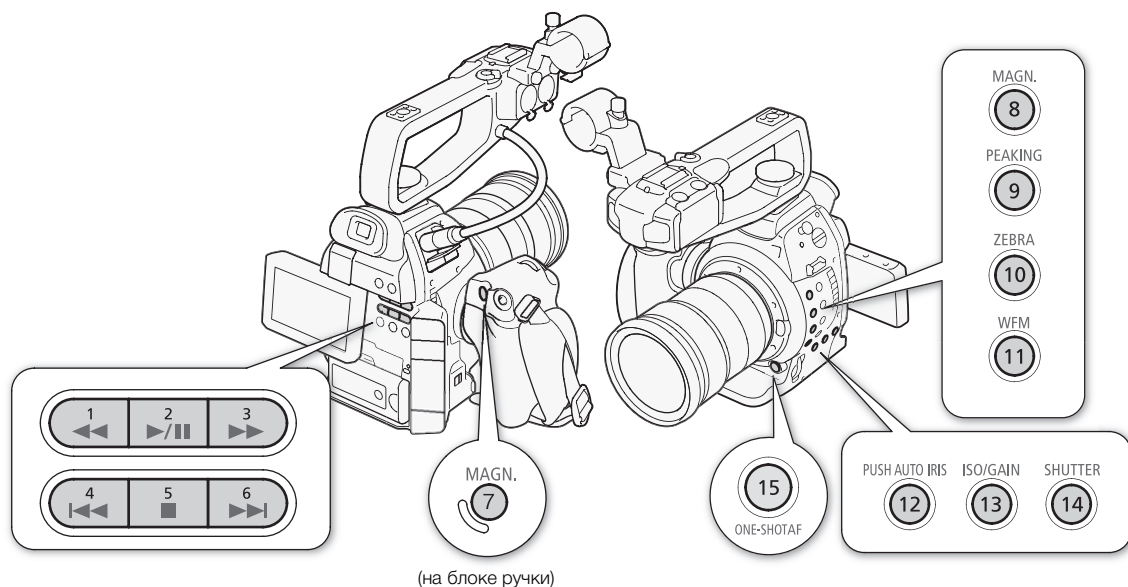


## Назначаемые кнопки

Для удобства в видеокамере предусмотрены 15\* кнопок, которым можно назначать различные функции. Назначив часто используемые функции, можно быстро вызывать их одним нажатием кнопки. Назначаемая кнопка 7 находится на блоке ручки, поэтому ее наличие зависит от используемой конфигурации видеокамеры.

\* В режиме **MEDIA** доступны только назначаеемые кнопки 7 – 15.

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**



## Изменение назначенных функций

- Откройте подменю [Назн. кнопку].  
[↵ Прочие функции] ➤ [Назн. кнопку]
- Выберите кнопку, функцию которой требуется изменить, и нажмите джойстик.
  - Отображается список доступных функций.
  - В краткой справке отображаются настройки по умолчанию для каждой назначаемой кнопки. Надписи на видеокамере/блоке ручки для назначаемых кнопок 7 – 15 также указывают их настройки по умолчанию. По умолчанию кнопкам 1 – 6 не назначена никакая функция.

[↵ Прочие функции]

[Назн. кнопку]

[1 to 6 (HET)]  
[7 MAGN.]  
[8 MAGN.]  
[9 PEAKING]  
[10 ZEBRA]  
[11 WFM]  
[12 PUSH AUTO IRIS]  
[13 ISO/GAIN]  
[14 SHUTTER]  
[15 ONE-SHOT AF]




### 3 Выберите требуемую функцию и нажмите джойстик.

- Если выбран вариант [Польз. настройка (НЕТ)], цвет меню изменится с оранжевого на синий, указывая, что производится выбор параметра меню для регистрации. Продолжайте выполнение процедуры для регистрации параметра меню. В противном случае оставшуюся часть процедуры выполнять не требуется.

### 4 Перемещаясь по меню, найдите параметр меню для регистрации, затем нажмите джойстик.

- Выбранный параметр меню будет зарегистрирован в настраиваемой позиции и для назначаемой кнопки.
- Имя выбранного параметра меню отображается вместо пункта [Польз. настройка (НЕТ)], и эта настраиваемая позиция помечается значком ★.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- На двух экранах состояния [Assign Button] (📖 146) можно проверить, какие функции заданы назначаемым кнопкам.
- С помощью функции [ Прочие функции]  [Сброс]  [Назнач. кнопки] можно сбросить только функции, назначенные назначаемым кнопкам, не затрагивая другие параметры камеры. Для всех назначаемых кнопок будут восстановлены их функции по умолчанию.

## Использование назначаемой кнопки

После того как функция назначена одной из кнопок, для включения этой функции нажмите соответствующую кнопку. Для некоторых функций может открыться меню параметров. В таком случае выберите требуемый вариант, а затем нажмите джойстик.

### Назначаемые функции

Для режимов CAMERA и MEDIA функции можно задавать отдельно. Функции, доступные для назначения, и доступные режимы см. в приведенной ниже таблице.

Имя функции	Описание	CAMERA	MEDIA	📖
[ONE-SHOT AF]	Видеокамера автоматически фокусируется только один раз (функция разовой автофокусировки).	●	–	66
[PUSH AUTO IRIS]	Видеокамера автоматически настраивает диафрагму (диафрагменное число).	●	–	61
[Режим Iris]	Служит для переключения между автоматическим и ручным режимами настройки величины диафрагмы.	●	–	60
[Iris +]	Диафрагма открывается.	●	–	61
[Iris -]	Диафрагма закрывается.	●	–	
[AE Shift +]	Компенсация экспозиции в сторону повышения яркости.	●	–	61
[AE Shift -]	Компенсация экспозиции в сторону уменьшения яркости.	●	–	
[Конт.свет]	Включение/выключение функции экспомера [Конт.свет].	●	–	62
[Прожект.]	Включение/выключение функции экспомера [Прожект.].	●	–	
[ISO/GAIN]	Выделение значения чувствительности ISO или усиления для его настройки.	●	–	57
[SHUTTER]	Выделение значения выдержки для его настройки.	●	–	54
[Помощь/просмотр]	Включение/выключение помощи при просмотре.	●	–	50
[PEAKING]	Включение/выключение выделения резкостью.	●	–	68
[ZEBRA]	Включение/выключение полосатого шаблона «зебра».	●	–	70
[WFM]	Включение видеозмерительных средств в следующей последовательности: Монитор видеосигнала → Монитор контуров (только режим <span>CAMERA</span> ) → Выкл	●	●	84
[MAGN.]	Включение/выключение увеличения.	●	–	68
[Цветные полосы]	Включение/выключение цветных полос.	●	–	83

Имя функции	Описание	CAMERA	MEDIA	📖
[Маркеры]	Включение/выключение экранных маркеров.	●	–	69
[Настройка LCD]	Открытие подменю [Настройка LCD].	●	●	33
[Настройка VF]	Открытие подменю [Настройка VF].	●	●	
[Ч/Б LCD/VF]	Включение/выключение черно-белого режима ЖК-дисплея и видеискателя.	●	●	33
[Индик. на экр.]	Включение/выключение внедрения экранной индикации в видеосигнал, выводимый на разъемы видеокамеры (как в сигнал высокой четкости HD, так и в сигнал стандартной четкости SD).	●	●	124
[Time Code]	Отображение подменю [Time Code].	●	–	72
[Приост. Time Code]*	Приостанавливает обновление индикации временного кода на экране или возобновляет обновление.	●	●	74
[Headphone +]	Увеличение громкости наушников.	●	●	113
[Headphone -]	Уменьшение громкости наушников.	●	●	
[Speaker +]	Служит для увеличения громкости встроенного динамика.	–	●	113
[Speaker -]	Служит для уменьшения громкости встроенного динамика.	–	●	
[Audio Output CH]	Переключение выходного звукового канала.	●	●	125
[Audio Level]	Включение/выключение индикатора уровня записи звука.	●	●	77, 81
[Photo]*	Съемка фотографии.	●	●	129
[Вентилят.]	Переключение между постоянно включенным вентилятором системы охлаждения и автоматическим режимом работы вентилятора.	●	–	37
[Мое меню]	Открытие подменю [Мое меню].	●	–	27
[Инициализ. Media]	Открытие подменю [Инициализ. Media].	●	●	40
[⬆ Вверх]	Заменяет стрелку джойстика «вверх».	●	●**	26
[⬇ Вниз]	Заменяет стрелку джойстика «вниз».	●	●**	
[⬅ Влево]	Заменяет стрелку джойстика «влево».	●	●**	
[➡ Вправо]	Заменяет стрелку джойстика «вправо».	●	●**	
[⬄ SET]	Заменяет кнопку джойстика SET. Другими словами, нажатие назначаемой кнопки соответствует нажатию на сам джойстик.	●	●**	
[Польз. настройка (NET)]*	Настраиваемая позиция. Назначьте для кнопки любой параметр меню, который требуется зарегистрировать.	●	●	–

\* Эту функцию можно использовать, только назначив ее кнопке.

\*\* Недоступно в режиме воспроизведения фотографий.

## Параметры пользовательского изображения

Можно заранее задать ряд параметров, относящихся к изображению (📖 98). Можно изменить каждую отдельную настройку, чтобы максимально управлять всеми функциями, или использовать более интуитивно понятный графический интерфейс для настройки кривой гамма и сдвига баланса белого (📖 103). После настройки требуемых параметров в соответствии с предпочтениями пользователя можно сохранить весь набор параметров в видеокамере или на SD-карте в виде файла пользовательского изображения. Затем позднее можно загрузить файл для изменения текущих параметров в соответствии с выбранными предустановленными значениями. Можно даже использовать настройку [🔧 Прочие функции] ➤ [Фотографии] ➤ [Добавить файл 📁], чтобы внедрять параметры пользовательского изображения в фотографии, записываемые на SD-карту.

Можно сохранить до 9 различных файлов пользовательского изображения в видеокамере и до 20 файлов пользовательского изображения на SD-карте. Файлы пользовательского изображения можно копировать из видеокамеры на SD-карту и наоборот.


Файлы пользовательского изображения, созданные в предыдущих моделях видеокамер Canon, несовместимы с данной видеокамерой. Файлы пользовательского изображения, созданные с помощью данной видеокамеры, совместимы только с другими видеокамерами C100.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Выбор файлов пользовательского изображения





Выберите файл пользовательского изображения для применения заданных в нем параметров к записям или для редактирования, переименования, защиты или переноса этого файла. Если для параметра [🔧 Настройка камеры] ➤ [📁 CINEMA блок.] задано значение [Вкл], доступ к меню пользовательского изображения и использование файлов пользовательского изображения невозможны.

#### 1 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE.

- Открывается меню пользовательского изображения. Рядом со значком  отображается текущий выбранный файл или индикатор [Off], если ни один файл не выбран.

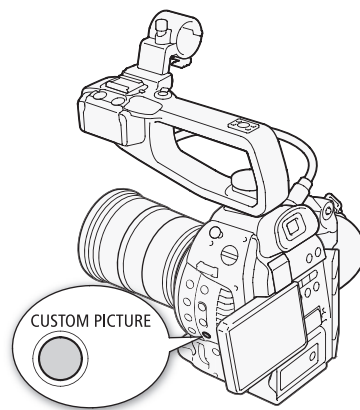
#### 2 Выберите [ Select File], затем нажмите джойстик.

#### 3 Выберите расположение файла пользовательского изображения, затем нажмите джойстик.

- Выберите вариант [Camera], чтобы применить файл пользовательского изображения, сохраненный в камере, либо [A] или [B], чтобы применить файл пользовательского изображения, сохраненный на соответствующей SD-карте.
- Пункты [A] и [B] отображаются только в том случае, если SD-карта содержит ранее сохраненные файлы пользовательских изображений.

#### 4 Выберите требуемый файл и нажмите джойстик.

- Выберите значение [Off], чтобы запись производилась без применения параметров пользовательского изображения.
- Для применения параметров из файла нажмите кнопку CUSTOM PICTURE, чтобы выйти из меню пользовательского изображения. С левой стороны экрана появляется значок, обозначающий выбранный файл пользовательского изображения.
- Для выполнения с файлом других операций переходите к приведенным ниже процедурам.



### Предустановленные файлы пользовательского изображения

По умолчанию файлы пользовательского изображения в позициях файлов [C7] – [C9] защищены. Для редактирования такого файла снимите защиту (📖 96). Ниже указано, в каких случаях следует использовать предустановленные файлы.


- [C7: EOS Std.]: воспроизводится качество и вид изображения (высокая контрастность, насыщенные цвета), свойственные цифровым зеркальным камерам EOS, когда для стиля изображения задано значение [Стандартное].
- [C8: Wide DR]: применяется кривая гамма с очень широким динамическим диапазоном и соответствующей матрицей линейного преобразования цветов, которые, однако, не требуют последующей обработки.
- [C9: CINEMA]: используются логарифмическая кривая гамма Canon Log и цветовая матрица для обеспечения выдающегося динамического диапазона и получения изображения, пригодного для видеобработки.

### Редактирование параметров файла пользовательского изображения

В этой процедуре подробно описывается, как изменить параметры пользовательского изображения, если требуется максимальный контроль над изображением. Кроме того, видеокамера обеспечивает более простой и интуитивно понятный способ настройки только параметров гамма-кривой и баланса белого с помощью упрощенного графического интерфейса (📖 103).

- 1 Выбрав файл, выберите пункт [FINE CP Fine Tuning], затем нажмите джойстик.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите джойстик.
- 3 Измените параметр до требуемого уровня, затем нажмите джойстик.
  - Подробные сведения о различных параметрах см. в разделе *Доступные параметры пользовательского изображения* (📖 98).
  - Повторите шаги 2 и 3 для других требуемых параметров.
- 4 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения новых параметров пользовательского изображения.

### Сброс параметров текущего файла и установка для них значений по умолчанию

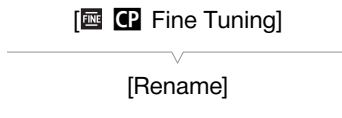
- 1 После выбора файла откройте подменю [Reset].  

- 2 Выберите требуемые значения по умолчанию и нажмите джойстик.
  - Выберите вариант [NEUTRAL], чтобы восстановить нейтральные значения по умолчанию (эквивалентно тому, что параметры пользовательского изображения вообще не используются), или выберите один из стандартных вариантов ([CINEMA], [Wide DR] или [EOS Std.]), если требуется создать копию этих предустановленных параметров, например в качестве отправной точки для дальнейшего редактирования.
- 3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.

## Переименование файлов пользовательского изображения

1 После выбора файла откройте подменю [Rename].

[FINE CP Fine Tuning] ➤ [Rename]

- Отображается экран с текущим именем файла и оранжевой рамкой выбора на первом символе.
- 2 Выберите первый алфавитно-цифровой знак или символ, нажимая джойстик вверх/вниз, затем нажмите джойстик, чтобы перейти в следующее поле.
- Аналогичным образом измените остальные символы имени.
- 3 Выберите [Set], затем нажмите джойстик.
- 4 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.




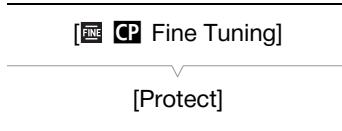
## Защита файлов пользовательского изображения

Защита файла пользовательского изображения исключает случайное изменение параметров этого файла.



1 После выбора файла откройте подменю [Protect].

[FINE CP Fine Tuning] ➤ [Protect]


- 2 Выберите [Protect], затем нажмите джойстик.
- В меню пользовательского изображения рядом с именем файла появляется значок .
  - Для отмены защиты выберите пункт [Unprotect].
- 3 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.





## Перенос файлов пользовательского изображения

Файлы пользовательского изображения можно переносить из видеокамеры на SD-карты и наоборот. Если файл пользовательского изображения находится в видеокамере, используйте функцию [Copy To ,] или [Load From ,], в зависимости от того, какую операцию требуется выполнить. Аналогично, если файл пользовательского изображения находится на SD-карте, используйте функцию [Copy To Cam.] или [Load From Cam.]. Прямое копирование файлов пользовательских изображений с одной SD-карты на другую невозможно.

### Копирование файла из видеокамеры на SD-карту

1 Выбрав файл в видеокамере, откройте подменю [Copy To ,].

[FINE CP Transfer File] ➤ [Copy To ,]

2 Выберите [A] или [B], затем нажмите джойстик.

3 Выберите позицию файла на SD-карте, в которую требуется сохранить файл, затем нажмите джойстик.

- Если имеются свободные позиции, можно выбрать пункт [New File] для сохранения файла в первой свободной позиции.



4 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.

- Текущий выбранный файл копируется в выбранную позицию на SD-карте, перезаписывая файл в этой позиции. При появлении экрана запроса подтверждения нажмите джойстик.

5 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.

#### Замена файла в видеокамере файлом с SD-карты

1 Выбрав в видеокамере файл, который требуется заменить, откройте подменю [Load From ].

[] [] Transfer File] ➤ [Load From ]

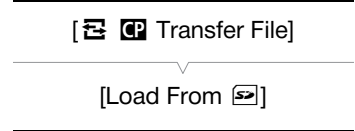
2 Выберите [A] или [B], затем нажмите джойстик.

3 Выберите файл для переноса в видеокамеру, затем нажмите джойстик.

4 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.

- Файл в видеокамере будет заменен файлом с SD-карты. При появлении экрана запроса подтверждения нажмите джойстик.

5 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.



#### Копирование файла с SD-карты в видеокамеру

1 Выбрав файл на SD-карте, откройте подменю [Copy To Cam.].

[] [] Transfer File] ➤ [Copy To Cam.]

2 Выберите позицию файла, в которую требуется сохранить файл, затем нажмите джойстик.

3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.

- Текущий выбранный файл копируется в выбранную позицию в видеокамере, перезаписывая файл в этой позиции. При появлении экрана запроса подтверждения нажмите джойстик.

4 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.



#### Замена файла на SD-карте файлом из видеокамеры

1 Выбрав на SD-карте файл, который требуется заменить, откройте подменю [Load From Cam.].

[] [] Transfer File] ➤ [Load From Cam.]

2 Выберите файл для переноса на SD-карту, затем нажмите джойстик.

3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.

- Файл на SD-карте будет заменен файлом из видеокамеры. При появлении экрана запроса подтверждения нажмите джойстик.

4 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.



#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Можно также скопировать в видеокамеру файл пользовательского изображения, внедренный в фотографию ( 135).

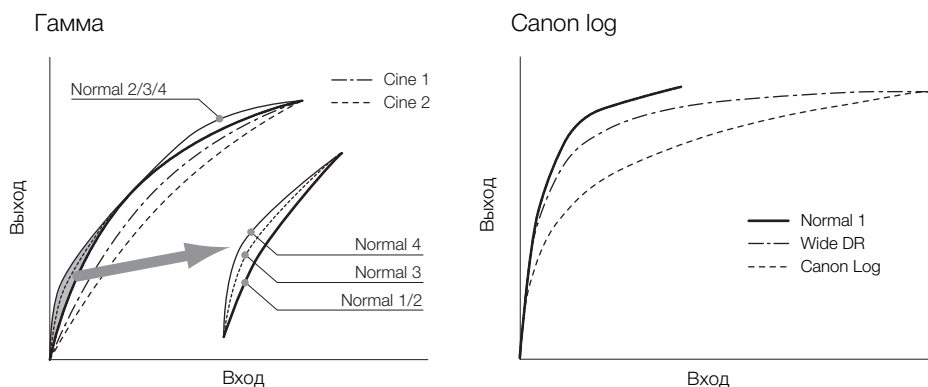
## Доступные параметры пользовательского изображения

Ниже перечислены доступные параметры. Даже если файл пользовательского изображения не выбран, к изображению все равно применяются параметры по умолчанию.

### [Gamma]

Гамма-кривая изменяет общий вид изображения. В целом, это должна быть та же настройка, что и [Select] в разделе [Color Matrix]. (Значение по умолчанию: [Normal 1]).

- [Normal 1] – [Normal 4]: эти настройки подходят для просмотра изображения на экране телевизора. Светлые области при настройке [Normal 2] ярче, чем при настройке [Normal 1]. Темные тона в нижней части гамма-кривой при настройках [Normal 3] (стандарт ITU-R BT.709) и [Normal 4] более выражены, чем при настройке [Normal 2].
- [Cine 1] или [Cine 2]: используйте значение [Cine 1] для гамма-кривой, которая дает изображение кинематографического вида и с кинематографическими тонами. Значение [Cine 2] дает более мягкую контрастность по сравнению со значением [Cine 1], но также подходит для создания кинематографического изображения.
- [EOS Std.]: эта гамма-кривая приблизительно передает вид изображения с цифровой зеркальной камеры EOS, когда для стиля изображения задано значение [Standard] (высокая контрастность, насыщенные цвета).
- [Wide DR]: применяется кривая гамма с очень широким динамическим диапазоном, оптимизированная для воспроизведения на телевизоре высокой четкости.
- [Canon Log]: применяет логарифмическую гамма-кривую для получения выдающегося динамического диапазона. Требуется обработки изображения на этапе обработки видеоизображений.



### [Black]

Определяет уровень черного и цветовой оттенок черных цветов.

#### [Master Pedestal]

Ведущий уровень черного увеличивает или уменьшает уровень черного. При более высоких значениях темные области становятся ярче, но снижается их контрастность. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию: ±0)

#### [Master Black]

Корректирует цветовой оттенок в черных цветах.

[Red]: -50 – 50 (Значение по умолчанию: ±0)

[Green]: -50 – 50 (Значение по умолчанию: ±0)

[Blue]: -50 – 50 (Значение по умолчанию: ±0)

### [Black Gamma]

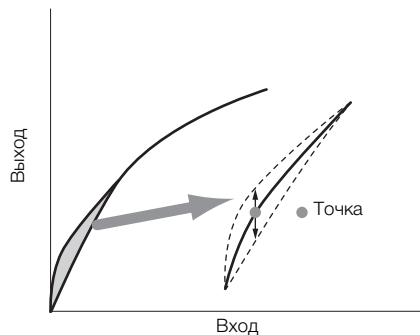
Управляет нижней частью гамма-кривой (темные области изображения). Если для параметра [Gamma] задано значение [Wide DR] или [Canon Log], эта настройка не оказывает влияния на изображение.

[Level]: поднимает или опускает нижнюю часть гамма-кривой. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Range]: выбор диапазона затрагиваемых темных областей. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -5 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Point]: определяет форму нижней части гамма-кривой. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -1 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

Гамма черного



### [Low Key Satur.]

Настраивает насыщенность цветов в темных областях.

[Enable]: включение/выключение настройки. (Значение по умолчанию: [Off])

[Level]: задает насыщенность цветов в темных областях. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

### [Knee]

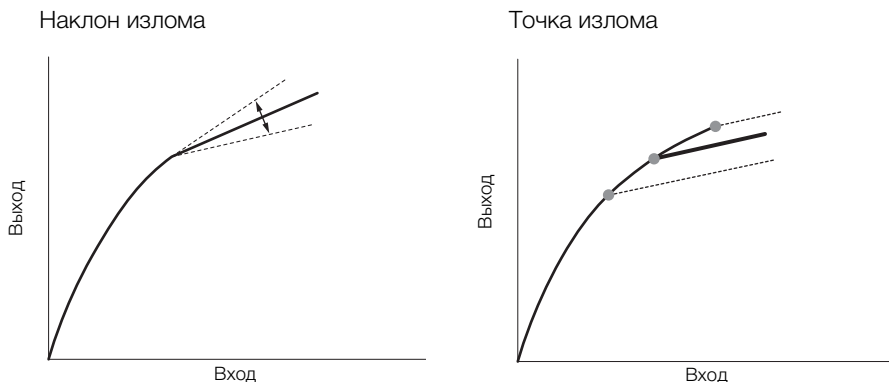
Управляет верхней частью гамма-кривой (светлые области изображения). Сжимая светлые части изображений, можно предотвратить передержку некоторых частей изображения. Если для параметра [Gamma] задано значение [Cine 1], [Cine 2], [EOS Std.], [Wide DR] или [Canon Log], эта настройка не оказывает влияния на изображение.

[Enable]: включение/выключение настройки. (Значение по умолчанию: [Off])

[Slope]: определяет наклон гамма-кривой выше точки излома. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -35 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Point]: задает точку излома гамма-кривой. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 50 до 109. (Значение по умолчанию: 95)

[Saturation]: настраивает насыщенность цветов в светлых областях. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -10 до 10. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )



[Sharpness]

Задаёт резкость выходного и записываемого сигнала.

[Level]: задаёт уровень резкости. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -10 до 50. (Значение по умолчанию: ±0)

[H Detail Freq.]: задаёт центральную частоту горизонтальной резкости. При задании больших значений увеличивается частота, что, в свою очередь, увеличивает резкость. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -8 до 8. (Значение по умолчанию: ±0)

[Coring]: уменьшает шумовые артефакты, вызванные высокими уровнями резкости.

[Level]: задаёт уровень обработки шумов. Более высокие значения исключают применение резкости к мелким деталям, что приводит к уменьшению шумов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -30 до 50. (Значение по умолчанию: ±0)

[D-Ofst]: параметры [D-Ofst], [D-Curve] и [D-Depth] можно использовать для настройки уровня обработки в зависимости от яркости. [D-Ofst] задаёт уровень обработки шумов при минимальном уровне яркости. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 50. (Значение по умолчанию: 0)

[D-Curve]: задаёт кривую настройки уровня обработки шумов. Эта кривая представляет собой переход от параметра [Level] к параметру [D-Ofst]. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 8. (Значение по умолчанию: 0)

[D-Depth]: задаёт множитель для [D-Ofst], определяющий настройку уровня обработки шумов в зависимости от яркости. Положительные значения увеличивают уровень обработки шумов в темных областях, отрицательные значения уменьшают этот уровень. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -4 до 4. (Значение по умолчанию: ±0)

[HV Detail Bal.]: настраивает соотношение между горизонтальной и вертикальной детализацией.

Большие значения усиливают вертикальную детализацию, меньшие значения усиливают горизонтальную детализацию. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -8 до 8. (Значение по умолчанию: ±0)

[Limit]: ограничивает степень применения резкости. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию: ±0)

[Select]: в дополнение к резкости, заданной параметром [Level], параметр [Select] задаёт резкость областей с более высокими частотами. Большие значения соответствуют применению большей резкости к областям с высокими частотами. Используйте для объектов, для которых обычное повышение резкости неэффективно. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 15. (Значение по умолчанию: 0)

[Knee Aperture]: позволяет задать резкость только для областей выше точки излома путем настройки усиления и наклона. Этот параметр недоступен, если для параметра [Gamma] задано значение [Cine 1], [Cine 2], [Canon Log] или [EOS Std.].

[Gain]: задаёт величину резкости. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 9. (Значение по умолчанию: 0)

[Slope]: задает наклон для резкости. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 3, где 0 соответствует отсутствию уклона, 1 соответствует крутому уклону, а 3 – постепенному уклону. (Значение по умолчанию: 1)

[Level Depend]: уменьшает величину резкости, применяемую к темным областям изображения.

[Level]: задает яркость темных областей изображения, на которые влияет этот параметр. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 50. (Значение по умолчанию: 0)

[Slope]: определяет наклон области между верхней и нижней частями гамма-кривой. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 3, где 0 соответствует отсутствию уклона, 1 соответствует крутому уклону, а 3 – постепенному уклону. (Значение по умолчанию: 0)

[Offset]: регулирует уровень резкости в темных областях изображения. Большие значения соответствуют меньшему уровню резкости. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 50. (Значение по умолчанию: 0)

### [Noise Reduction]

Уменьшает количество шумов, видимых на изображении. Выберите уровень от 1 (самый низкий уровень) до 12 (самый высокий уровень) или выберите [Off], чтобы отключить шумоподавление. (Значение по умолчанию: [Off])

### [Skin Detail]

Видеокамера применяет смягчающий фильтр к областям изображения телесных цветов для придания более привлекательного вида. Изменяя эти параметры, можно определить области, обнаруживаемые как телесные цвета. Шаблон «зебра» появляется на областях экрана, определенных как имеющие телесные цвета.

[Effect Level]: настраивает уровень фильтра. Предусмотрены значения [Off], [Low], [Middle] и [High]. (Значение по умолчанию: [Off])

[Hue]: настройка цветового оттенка для определения телесных цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -16 до 16. (Значение по умолчанию: ±0)

[Chroma]: настройка насыщенности цветов для определения телесных цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Area]: настройка диапазона цветов для определения телесных цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Y Level]: настройка яркости для определения телесных цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

### [Selective NR]

Видеокамера определяет характеристики определенного цвета или оттенка и применяет фильтр шумоподавления к целевым областям. На целевых областях экрана отображается шаблон «зебра».

[Effect Level]: настраивает уровень фильтра шумоподавления. Предусмотрены значения [Off], [Low], [Middle] и [High]. (Значение по умолчанию: [Off])

[Hue]: настраивает цветовой оттенок для детектируемого цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 0)

[Chroma]: настраивает насыщенность для детектируемого цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Area]: настраивает диапазон цветов для детектируемого цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Y Level]: настраивает яркость детектируемого цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

### [Color Matrix]

Цветовая матрица линейного преобразования влияет на цветовые оттенки всего изображения. Если для параметра [Gamma] задано значение [Canon Log], эта настройка не оказывает влияния на изображение.

[Select]: предусмотрены варианты [Normal 1] – [Normal 4], [Cine 1] и [Cine 2], [EOS Std.], [Wide DR] и [Canon Log]. В целом, это должна быть та же настройка, что и [Gamma]. После выбора варианта можно произвести более точные настройки. (Значение по умолчанию: [Normal 1])

[Gain]: настраивает интенсивность цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Phase]: настраивает фазу цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -18 до 18. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[R-G]: матрица R-G изменяет цветовой тон изображения в направлении градаций бирюзового/зеленого и красного/малинового цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[R-B]: матрица R-B изменяет цветовой тон изображения в направлении градаций бирюзового/синего и красного/желтого цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[G-R]: матрица G-R изменяет цветовой тон изображения в направлении градаций малинового/красного и зеленого/бирюзового цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[G-B]: матрица G-B изменяет цветовой тон изображения в направлении градаций малинового/синего и зеленого/желтого цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[B-R]: матрица B-R изменяет цветовой тон изображения в направлении градаций желтого/красного и синего/бирюзового цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[B-G]: матрица B-G изменяет цветовой тон изображения в направлении градаций желтого/зеленого и синего/малинового цветов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

### [White Balance]

Настраивает значение баланса белого для всего изображения.

[R Gain]: настраивает интенсивность красных тонов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[B Gain]: настраивает интенсивность синих тонов. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

### [Color Correction]

Видеокамера определяет характеристики определенного цвета (фаза цвета, цветность, область и уровень Y) и корректирует их при съемке. Можно задать цветокоррекцию максимум для двух различных областей (A и B).

[Select Area]: выбирает корректируемую область или области. Предусмотрены варианты [Area A], [Area B] и [Area A&B]. Выберите [Off] для выключения этого параметра. (Значение по умолчанию: [Off])

[Area A Setting]: определяет область, в которой будут скорректированы цвета.

[Phase]: настраивает фазу цвета для области A. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 0)

[Chroma]: настраивает насыщенность цвета для области A. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Area]: настраивает диапазон цветов для области A. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31 (Значение по умолчанию: 16)

[Y Level]: настраивает яркость для области A. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Area A Revision]: задает величину коррекции для области A.

[Level]: настраивает величину коррекции насыщенности цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Phase]: настраивает величину коррекции фазы цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -18 до 18. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Area B Setting]: определяет область, в которой будут скорректированы цвета.

[Phase]: настраивает фазу цвета для области B. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 0)

[Chroma]: настраивает насыщенность цвета для области B. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Area]: настраивает диапазон цветов для области B. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Y Level]: настраивает яркость для области B. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от 0 до 31. (Значение по умолчанию: 16)

[Area B Revision]: задает величину коррекции для области B.

[Level]: настраивает величину коррекции насыщенности цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Phase]: настраивает величину коррекции фазы цвета. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -18 до 18. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

### [Other Functions]

[Setup Level]: настройка уровней черного, заданного параметрами [Black] и [Master Pedestal].

[Level]: определяет величину выполняемой настройки. Этот параметр может настраиваться в диапазоне от -50 до 50. (Значение по умолчанию:  $\pm 0$ )

[Press]: сжатие динамического диапазона видеосигнала, чтобы он не превосходил 100%. Доступные значения: [On] и [Off]. (Значение по умолчанию: [Off])

[Clip At 100%]: когда уровень видеосигнала превышает 100%, эта функция обрезает уровень белого на значении 100%. Доступные значения: [On] и [Off]. (Значение по умолчанию: [Off])

## Упрощенный графический интерфейс

В дополнение к очень детальным настройкам, описанным в предыдущем разделе (📖 98), видеокамера предлагает более интуитивно понятный графический интерфейс для настройки гамма-кривой и баланса белого. Вместо того, чтобы запоминать численные значения, вы можете прямо на экране увидеть, как сделанные изменения влияют на гамма-кривую или сдвиг баланса белого.

### Гамма-кривая

1 После выбора файла откройте экран настройки гамма-кривой.

[🔍] [CP Edit File] ➡ [Gamma]

- На экране отображается текущая гамма-кривая.

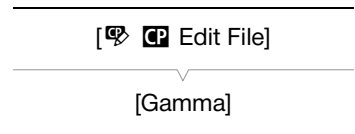
2 Нажимая джойстик влево или вправо, выделите поле [M], затем выберите требуемую базовую гамма-кривую, нажимая джойстик вверх или вниз.

- Номера соответствуют ранее описанным настройкам [Gamma] (📖 98), как указано ниже:

1 – 4: [Normal 1] – [Normal 4]      5 и 6: [Cine 1] и [Cine 2]

7: [EOS Std.]      8: [Wide DR]

9: [Canon Log]



- 3 Нажимая джойстик влево или вправо, выделите поле [H] или [L], затем настройте требуемый вид гамма-кривой, нажимая джойстик вверх или вниз.
  - Значение [L] может настраиваться в диапазоне от 1 до 9. Эта настройка эквивалентна параметру [Black Gamma] и контролирует нижнюю часть гамма-кривой (темные области изображения). Эта настройка недоступна, если для параметра [M] задано значение 8 или 9.
  - Значение [H] может настраиваться в диапазоне от 1 до 5. Эта настройка эквивалентна параметру [Knee] и контролирует верхнюю часть гамма-кривой (светлые области изображения). Эта настройка недоступна, если для параметра [M] задано значение 5 или выше.
- 4 Нажимая джойстик влево или вправо, выберите пункт [Set], а затем нажмите джойстик.
  - Настроенная гамма-кривая сохраняется. Соответствующим образом изменяется значение [Gamma] в подменю [FINE CP Fine Tuning].
- 5 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.

### Баланс белого

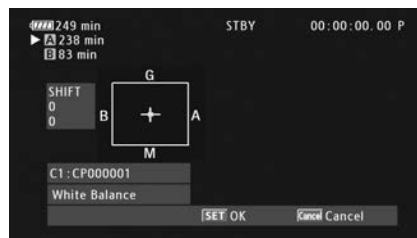
- 1 После выбора файла откройте экран сдвига баланса белого.

[FINE CP Edit File] ➤ [White Balance]

[FINE CP Edit File]

[White Balance]

- Текущий баланс белого отображается в виде оранжевой точки в центре системы координат коррекции баланса белого.
- 2 Для перемещения баланса белого вдоль оси градаций синего (B) и желтого (A) цветов нажимайте джойстик влево или вправо. Для перемещения баланса белого вдоль оси градаций зеленого (G) и малинового (M) цветов нажимайте джойстик вверх или вниз.
    - Сдвиг баланса белого можно установить на один из 9 уровней в направлении каждого цвета.
    - Величина сдвига баланса белого отображается в виде двух координат в поле [SHIFT] слева от графика.
  - 3 Нажмите джойстик.
    - Сохраняется настроенная величина сдвига баланса белого. Соответствующим образом изменяется значение [White Balance] в подменю [FINE CP Fine Tuning].
  - 4 Нажмите кнопку CUSTOM PICTURE для выхода из меню пользовательского изображения и применения выбранных параметров пользовательского изображения.



## Настройка функций и экранной индикации

Настройте видеокамеру в соответствии со своим стилем съемки и потребностями. Параметр [☛ Прочие функции] ➤ [Custom Function] позволяет настроить способ работы некоторых элементов управления и функций видеокамеры в режиме **CAMERA**. Аналогично, с помощью параметра [☑ Настройка LCD/VF] ➤ [Custom Display 1] или [Custom Display 2] можно настроить экранную индикацию, отображаемую во время съемки. Эти настройки вместе с другими параметрами меню можно сохранить на SD-карте для последующего повторного использования (📖 107).

### Настройка функций

В следующей таблице описаны функции, которые можно настраивать с помощью меню [Custom Function]. Дополнительные сведения см. в пункте [Custom Function] (📖 143).

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Откройте подменю [Custom Function].  
[☛ Прочие функции] ➤ [Custom Function]
- 2 Выберите требуемую функцию.
- 3 Измените настройку, затем нажмите джойстик.

[☛ Прочие функции]

[Custom Function]

#### Функции, которые можно настраивать с помощью пункта [Custom Function]

Пункт меню	Описание
[Плавная наст. WB]	Если для этой функции задано значение [Вкл], обеспечивается более плавный переход при изменении баланса белого.
[Реакция AE]	Управление чувствительностью видеокамеры ([Быстрый], [Нормал.] или [Медлен.]) при изменении настройки автоматической экспозиции.
[Напр. дск упр.рчк]	Изменение направления регулировки ([Нормал.] или [Обратное]) при использовании диска управления на блоке ручки.
[Пом. фок. Ч/Б]	Автоматическое переключение экрана в черно-белый режим при включении функций помощи при фокусировке (выделение резкостью и увеличение). Можно также выбрать переключение экрана в черно-белый режим только при включении выделения резкостью ([Peaking]), только при включении увеличения ([Magnify]) или когда включены обе эти функции ([Оба]).
[Magn.- доп.инф.]	Активация выделения резкостью ([Peaking]) или отображение монитора контуров ([Edge Mon.]) одновременно с использованием функции увеличения.
[Зап. с повор.]	Переворачивает снятое изображение по горизонтали ([По гориз.]), по вертикали ([По верт.]) или по горизонтали и вертикали ([Оба]).
[Запись символов]	Если для этой функции задано значение [Вкл], вся экранная индикация записывается в клип точно в том виде, в котором она выводится на экран.
[🔒 START/STOP]	Служит для выбора включения или одновременной блокировки кнопки START/STOP, когда переключатель <b>POWER</b> установлен в положение 🔒 (блокировка кнопок) (📖 47).

## Настройка экранной индикации

Подробные сведения об экранной индикации, допускающей настройку, см. в разделе *Экранная индикация* (📖 48). Подробные сведения по значениям параметра см. в разделе *[Custom Display 1]* и *[Custom Display 2]* (📖 140).

Режимы работы:

- 1 Откройте подменю *[Custom Display 1]* или *[Custom Display 2]*.  
 *Настройка LCD/VF* ➤ *[Custom Display 1]* или *[Custom Display 2]*
- 2 Выберите требуемый экранный индикатор.
- 3 Измените настройку, затем нажмите джойстик.

---

*Настройка LCD/VF*

*[Custom Display 1]*  
*[Custom Display 2]*

---

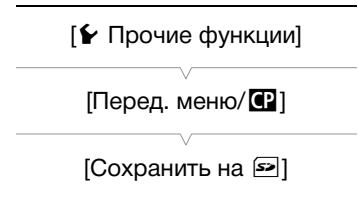
## Сохранение и загрузка параметров камеры

После настройки параметров пользовательского изображения и параметров в различных меню эти настройки можно сохранить на SD-карте. Впоследствии можно загрузить эти настройки в эту или другую видеокамеру C100, чтобы ее можно было использовать точно таким же образом.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

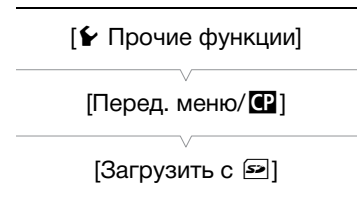
### Сохранение параметров камеры на SD-карту

- Откройте подменю [Сохранить на ].  
[ Прочие функции ] ➤ [Перед. меню/] ➤ [Сохранить на ]
- Выберите [A] или [B], затем нажмите джойстик.
- Выберите значение [Меню] или [Меню+], затем нажмите джойстик.
  - При выборе варианта [Меню] сохраняются параметры меню, а при выборе варианта [Меню+] сохраняются параметры меню и параметры пользовательского изображения.
- Выберите [ОК], затем нажмите джойстик.
  - Текущие параметры сохраняются на SD-карту. Если на SD-карте уже имеются параметры камеры, они будут перезаписаны.
- При появлении экрана запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Загрузка параметров камеры с SD-карты

- Откройте подменю [Загрузить с ].  
[ Прочие функции ] ➤ [Перед. меню/] ➤ [Загрузить с ]
- Выберите [A] или [B], затем нажмите джойстик.
- Выберите значение [Меню] или [Меню+], затем нажмите джойстик.
  - При выборе варианта [Меню] загружаются параметры меню, а при выборе варианта [Меню+] загружаются параметры меню и параметры пользовательского изображения.
- Выберите [ОК], затем нажмите джойстик.
- При появлении экрана запроса подтверждения нажмите джойстик.



### ПРИМЕЧАНИЯ

- На SD-карте находится текстовый файл, в котором указаны параметры камеры. Эти параметры можно проверить, используя USB-устройство чтения карт для доступа к SD-карте на компьютере. В папке «PRIVATE\CAMSET» откройте файл «CAMSET4.TXT».
- При загрузке параметров камеры с SD-карты в видеокамере заменяются даже защищенные файлы пользовательского изображения.
- С этой видеокамерой можно использовать только параметры камеры с других видеокамер Canon C100.



## Воспроизведение

В этом разделе рассматривается воспроизведение клипов, записанных на SD-карту. Подробные сведения о воспроизведении клипов с помощью внешнего монитора см. в разделе *Подключение внешнего монитора* (📖 122). Подробные сведения о просмотре фотографий см. в разделе *Просмотр фотографий* (📖 131).

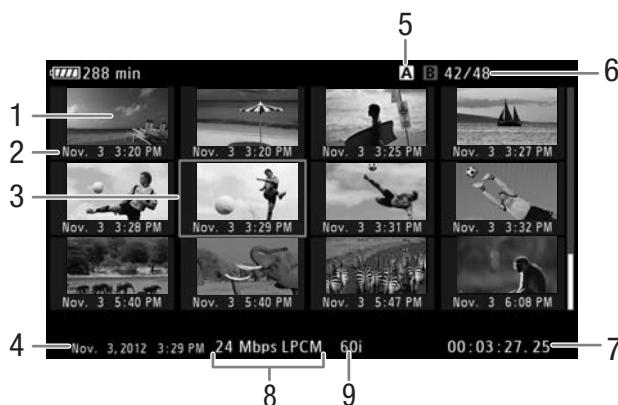
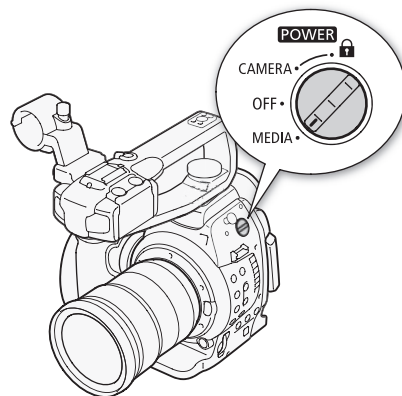
Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Индексный экран клипов

Для доступа к функциям воспроизведения служит индексный экран клипов. Чтобы открыть индексный экран клипов, установите в видеокамере режим MEDIA.

Установите переключатель **POWER** в положение **MEDIA**.

- Видеокамера переключается в режим MEDIA, и отображается индексный экран клипов.
- Клипы, записанные с частотой системы, отличающейся от частоты, используемой видеокамерой, не могут быть воспроизведены. Для воспроизведения таких клипов измените частоту системы видеокамеры (📖 51), чтобы она соответствовала записям на SD-карте.



- |  |   |
|--|---|
| 1 Эскиз клипа                                | 6 Номер клипа/Общее количество клипов                 |
| 2 Дата (только месяц и число) и время съемки | 7 Начальный временной код клипа                       |
| 3 Оранжевая рамка выбора                     | 8 Скорость потока данных и режим записи звука* (📖 51) |
| 4 Дата и время съемки                        | 9 Частота кадров (📖 51)                               |
| 5 Текущее выбранное гнездо SD-карты (📖 110)  |   |

\* Режим аудиозаписи отображается только для клипов, записываемых со скоростью потока данных [24 Mbps LPCM].

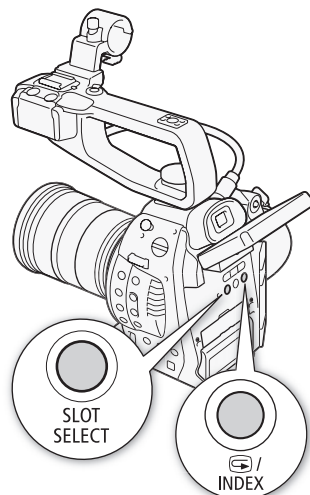
### Переключение между гнездами SD-карт

Если SD-карты установлены в оба гнезда SD-карт, по мере необходимости можно переключаться между ними.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

Нажмите кнопку **SLOT SELECT**.

- Индикатор обращения к выбранному гнезду SD-карты загорается зеленым цветом.



### Переключение на другие индексные экраны

На индексном экране клипов отображаются клипы AVCHD, записанные на SD-карту с помощью видеокамеры. Для просмотра других записей с этой же SD-карты потребуется открыть другой индексный экран. Откройте индексный экран [Фотографии] для просмотра фотографий, индексный экран [Видео SD] для просмотра клипов, преобразованных в клипы стандартной четкости, или индексный экран [Список снимков] для просмотра только сцен, записанных во время непрерывной съемки.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

1 Нажмите кнопку **INDEX**.

- Отображается меню выбора индексного экрана.

2 Выберите требуемый индексный экран и нажмите джойстик.

- Отображается выбранный индексный экран.
- Для отмены операции выберите [Cancel].
- Снова нажмите кнопку **INDEX** для возврата на индексный экран клипов.

### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

Если во время непрерывной съемки перевести камеру в режим MEDIA, индексный экран [Список снимков] открывается автоматически.

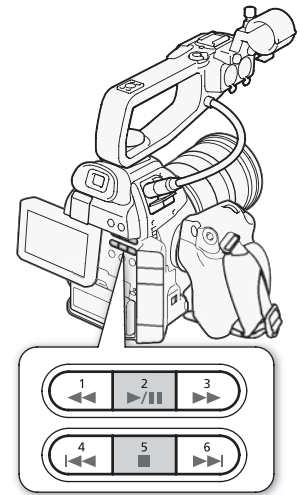
## Воспроизведение клипов

Клипы можно воспроизводить с индексного экрана клипов. Воспроизведением можно управлять с помощью органов управления видеокамеры или с помощью джойстика и индикации функций джойстика на экране.

1 Переместите оранжевую рамку выбора на клип, который требуется воспроизвести.

2 Для начала воспроизведения нажмите кнопку ►/||.

- Воспроизведение начинается с выбранного клипа и продолжается до завершения последнего клипа на индексном экране. После достижения последнего кадра последнего клипа воспроизведение приостанавливается.
- Для приостановки/возобновления воспроизведения еще раз нажмите кнопку ►/|| или нажмите джойстик.
- Для остановки воспроизведения и возврата на индексный экран нажмите кнопку ■.



### ! ВАЖНО

- Когда любой из индикаторов обращения к SD-карте горит красным цветом, соблюдайте следующие меры предосторожности; в противном случае возможна безвозвратная потеря данных:
  - не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру;
  - не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты.

### i ПРИМЕЧАНИЯ

- Между клипами может быть заметна краткая приостановка воспроизведения видеоизображения или звука.
- При воспроизведении клипов, преобразованных в формат стандартной четкости (📖 117), доступны только команды ► (воспроизведение) и ■ (стоп). Кроме того, воспроизведение останавливается в конце каждого клипа.

## Экранная индикация



- |  |   |
|--|---|
| 1 Оставшееся время работы от аккумулятора (📖 49) | 9 Скорость потока данных и режим записи звука** (📖 51)                |
| 2 Предупреждение о температуре (📖 37)            | 10 Частота кадров (📖 51)  |
| 3 Индикация функций джойстика (📖 113)            | 11 Экранная индикация, накладываемая на выводимый видеосигнал (📖 124) |
| 4 Дата и время съемки*                           | 12 Пользовательский бит (📖 75)  |
| 5 Операция воспроизведения                       | 13 Канал аудиовыхода (📖 125)  |
| 6 Текущее выбранное гнездо SD-карты (📖 110)      | 14 Индикатор уровня звука***  |
| 7 Временной код (📖 72)                           |   |
| 8 Номер клипа/Общее количество клипов            |   |

\* Отображается, если для параметра [☑ Настройка LCD/VF] ➤ [Дата/вр.] задано значение [Вкл].

\*\* Режим аудиозаписи отображается только для клипов, записываемых со скоростью потока данных [24 Mbps LPCM].

\*\*\* Отображается, если для параметра [☑ Настройка LCD/VF] ➤ [Audio Level] задано значение [Вкл].

### 5 Операция воспроизведения

- |          |  |
|----------|--|
| ▶ PLAY   | Воспроизведение  |
| ⏸ PAUSE  | Пауза воспроизведения  |
| ◀◀/▶▶    | Покадровое воспроизведение назад/Покадровое воспроизведение вперед |
| F FWD ▶▶ | Ускоренное воспроизведение*  |
| ◀◀ F REV | Ускоренное воспроизведение назад*                                  |

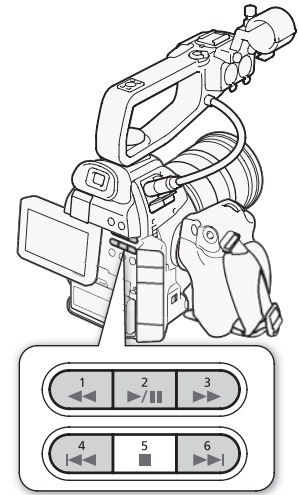
\* На индикаторе также отображается скорость воспроизведения (x5, x15 или x60).

## Элементы управления воспроизведением

При воспроизведении клипа для ускоренного воспроизведения, покадрового воспроизведения или пропуска клипов используйте кнопки на корпусе видеокамеры или используйте джойстик и индикацию функций джойстика. См. следующую таблицу.

### Доступные типы воспроизведения

Тип воспроизведения	Выполняемая операция
Ускоренное воспроизведение	Кнопки: нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶. Джойстик: во время воспроизведения нажмите джойстик вверх или вниз. Повторите для увеличения скорости воспроизведения до значения, приблизительно в 5 → 15 → 60 раз превышающего обычную скорость.
Покадровое воспроизведение вперед/назад	Джойстик: во время паузы воспроизведения нажмите джойстик вверх или вниз.
Переход в начало следующего эпизода	Кнопки: нажмите кнопку ▶▶ . Джойстик: нажмите джойстик вправо.
Переход в начало текущего эпизода	Кнопки: нажмите кнопку  ◀◀. Джойстик: нажмите джойстик влево.
Переход к предыдущему клипу	Кнопки: дважды нажмите кнопку  ◀◀. Джойстик: дважды нажмите джойстик влево.
Возврат в режим воспроизведения	Кнопки: нажмите кнопку ▶/  . Джойстик: Нажмите сам джойстик.



### ПРИМЕЧАНИЯ

- При любом из типов воспроизведения, перечисленных в предыдущей таблице, звук отсутствует.
- В некоторых специальных режимах воспроизведения возможно появление помех (блочные видеоартефакты, полосы и т.д.) на изображении.
- Скорость, отображаемая на экране, является приблизительной.
- С помощью кнопки DISP. можно включать и отключать индикацию функций джойстика.

## Регулировка громкости

Во время воспроизведения звук поступает со встроенного монофонического динамика или наушников. При подключении наушников к разъему (наушники) встроенный динамик отключается.

1 Откройте подменю [Громк. Headphone] или [Громкость Speaker].

[Настройка аудио] ➤ [Audio Output] ➤ [Громк. Headphone] или [Громкость Speaker]

2 Выберите требуемый уровень и нажмите джойстик.

- Выберите [Откл.], чтобы отключить звук.

[Настройка аудио]

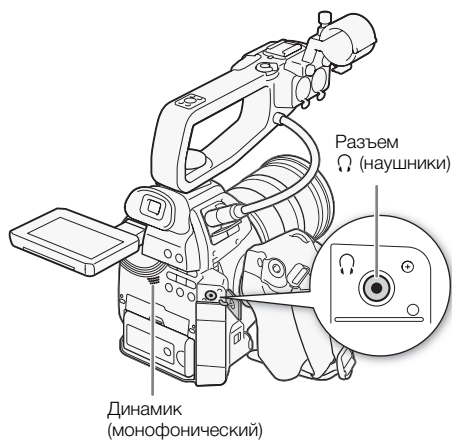
[Audio Output]

[Громк. Headphone]  
[Громкость Speaker]

[8]

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Подробные сведения по изменению звукового канала см. в разделе *Выбор аудиоканала* (📖 125).
- Если назначаемой кнопке задана функция [Headphone +] или [Headphone -], [Speaker +] или [Speaker -] (📖 91), с помощью этой кнопки можно настраивать громкость звука в наушниках или громкость звука встроенного динамика без использования меню.



## Операции с клипом

Меню клипов можно использовать для копирования\* клипов, удаления клипов и преобразования\* клипов в формат стандартной четкости. Функции меню клипа применяются только к одному клипу. Выбирая эти же функции в подменю [👉 Прочие функции] ➤ [Клипы], можно выполнять эти операции для нескольких клипов (выбранных или всех).

\* Только оригинальные клипы AVCHD на индексном экране клипов.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Использование меню клипа

- 1 Выберите клип, затем нажмите джойстик.
  - Открывается меню клипа.
- 2 Выберите требуемую функцию и нажмите джойстик.
- 3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик для выполнения операции.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
- 4 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

#### ! ВАЖНО

- Когда любой из индикаторов обращения к SD-карте горит красным цветом, соблюдайте следующие меры предосторожности; в противном случае возможна безвозвратная потеря данных:
  - не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру;
  - не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты.

#### i ПРИМЕЧАНИЯ

- При выполнении операций с клипами убедитесь, что переключатель LOCK на SD-картах не установлен в положение защиты от записи.

## Копирование клипов

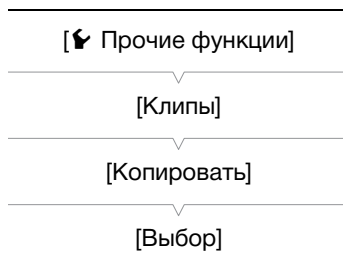
Можно скопировать клипы с одной SD-карты на другую.

### Копирование одного клипа

- 1 Выберите требуемый клип, затем нажмите джойстик, чтобы открыть меню клипа.
- 2 Выберите пункт [Копиров. клип], затем нажмите джойстик.
- 3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время копирования клипа можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 4 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.
  - Выбранный клип копируется на другую SD-карту, и производится возврат на индексный экран клипов.

### Копирование выбранных клипов

- Откройте индексный экран выбора клипов.  
 [👉 Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Копировать] ➤ [Выбор]
- С помощью джойстика подведите оранжевую рамку выбора к клипу, который требуется скопировать, затем нажмите джойстик.
  - Рядом с эскизом выбранного клипа появляется галочка , указывающая, что клип выбран. Чтобы убрать галочку, еще раз нажмите джойстик.
  - Повторите этот шаг для выбора всех клипов, которые требуются скопировать. Общее число выбранных клипов отображается внизу экрана, рядом со значком .
- После выбора всех требуемых клипов нажмите кнопку MENU.
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для возврата на экран выбора клипов нажмите [Cancel].
  - Во время копирования клипов можно отменить операцию, нажав джойстик.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Копирование всех клипов

- Откройте экран [Клипы Копировать Все].  
 [👉 Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Копировать] ➤ [Все]
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Все клипы с выбранной SD-карты копируются на другую SD-карту.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время копирования клипов можно отменить операцию, нажав джойстик.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Удаление клипов и сцен

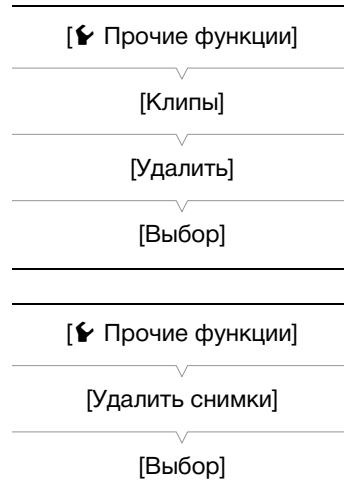
Можно удалить клипы или сцены, которые больше не требуется хранить на SD-карте. При удалении сцены удаляются только метки точек входа и выхода в клипах непрерывной съемки, а сам видеофайл не удаляется. Хотя в приведенных далее процедурах упоминаются только клипы, такие же процедуры, если не указано иное, используются для удаления сцен.

#### Удаление одного клипа/одной сцены

- Выберите требуемый клип, затем нажмите джойстик, чтобы открыть меню клипа.
- Выберите пункт [Удалить клип] или [Удалить снимки], затем нажмите джойстик.
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время удаления клипа отменить эту операцию невозможно.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

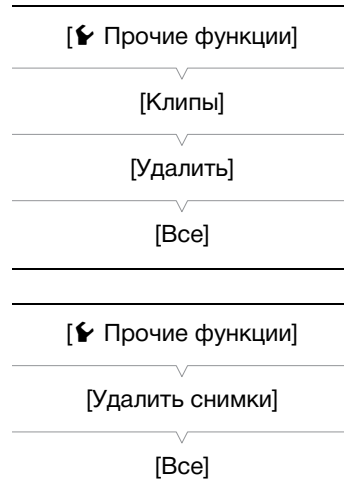
### Удаление выбранных клипов/сцен

- Откройте индексный экран выбора клипов или выбора сцен.  
[☛ Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Удалить] ➤ [Выбор]  
[☛ Прочие функции] ➤ [Удалить снимки] ➤ [Выбор]
- С помощью джойстика подведите оранжевую рамку выбора к клипу, который требуется удалить, затем нажмите джойстик.
  - Рядом с эскизом выбранного клипа появляется галочка , указывающая, что клип выбран. Чтобы убрать галочку, еще раз нажмите джойстик.
  - Повторите этот шаг для выбора всех клипов, которые требуются удалить. Общее число выбранных клипов отображается внизу экрана, рядом со значком .
- После выбора всех требуемых клипов нажмите кнопку MENU.
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для возврата на экран выбора клипов нажмите [Cancel].
  - Во время удаления клипов можно отменить операцию, нажав джойстик.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Удаление всех клипов/сцен

- Откройте экран [Клипы Удалить Все] или [Удалить снимки Все].  
[☛ Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Удалить] ➤ [Все]  
[☛ Прочие функции] ➤ [Удалить снимки] ➤ [Все]
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - С выбранной SD-карты будут удалены все клипы.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время удаления клипов можно отменить операцию, нажав джойстик.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



## Преобразование клипов в формат стандартной четкости

Оригинальные клипы AVCHD можно преобразовать в видеофильмы стандартной четкости (MPEG-2). Для преобразования в формат стандартной четкости требуется две SD-карты: одна (источник), которая содержит исходные клипы, которые требуется преобразовать, и вторая (место назначения) для сохранения преобразованных файлов (видеофильмов стандартной четкости SD).

### Преобразование одного клипа в формат стандартной четкости

- Выберите требуемый клип на индексном экране карты-источника, затем нажмите джойстик, чтобы открыть меню клипа.
- Выберите пункт [Конв. HD ➔ SD], затем нажмите джойстик.
  - На экране отображаются приблизительный размер преобразованного видеофильма стандартной четкости (SD) и свободное место на карте назначения.

- 3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Клип воспроизводится по мере его преобразования. Во время преобразования клипа можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 4 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.
  - Выбранный клип преобразуется в видеофильм стандартной четкости SD на карте – месте назначения, и производится возврат на индексный экран клипов.

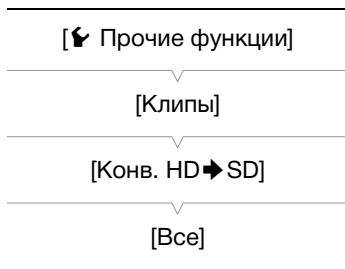
**Преобразование нескольких клипов в формат стандартной четкости**

- 1 На индексном экране карты-источника откройте индексный экран выбора клипов.  
 [☛ Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Конв. HD ➔ SD] ➤ [Выбор]
- 2 С помощью джойстика подведите оранжевую рамку выбора к клипу, который требуется преобразовать, затем нажмите джойстик.
  - Рядом с эскизом выбранного клипа появляется галочка , указывающая, что клип выбран. Чтобы убрать галочку, еще раз нажмите джойстик.
  - Повторите этот шаг для выбора всех клипов, которые требуются преобразовать. Общее число выбранных клипов отображается внизу экрана, рядом со значком .
- 3 После выбора всех требуемых клипов нажмите кнопку MENU.
  - На экране отображаются приблизительный суммарный размер преобразованных видеофильмов стандартной четкости (SD) и свободное место на карте назначения.
- 4 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для возврата на экран выбора клипов нажмите [Cancel].
  - Выбранные клипы воспроизводятся по мере их преобразования. Во время преобразования клипов можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 5 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



**Преобразование всех клипов в формат стандартной четкости**

- 1 На индексном экране карты-источника откройте экран [Клипы Конв. HD ➔ SD Все].  
 [☛ Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Конв. HD ➔ SD] ➤ [Все]
- На экране отображаются приблизительный суммарный размер преобразованных видеофильмов стандартной четкости (SD) и свободное место на карте назначения.
- 2 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Все клипы с карты-источника преобразуются в видеофильмы стандартной четкости на карте – месте назначения.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Клипы воспроизводятся по мере их преобразования. Во время преобразования клипов можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 3 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



**i ПРИМЕЧАНИЯ**

- Максимальное общее время воспроизведения для клипов, которые могут быть преобразованы в формат стандартной четкости, составляет 12 ч.

- Скорость потока данных для преобразованных видеофильмов стандартной четкости составляет 9 Мбит/с.
- Преобразование в формат стандартной четкости клипов, записанных с частотой кадров 24P, невозможно.
- По мере преобразования клипов в формат стандартной четкости выполняется их воспроизведение. Если назначаемой кнопке задана функция [Headphone +] или [Headphone -], [Speaker +] или [Speaker -] (🔊 91), с помощью этой кнопки можно настраивать громкость звука в наушниках или громкость звука встроенного динамика во время преобразования.
- Клипы невозможно преобразовать в формат стандартной четкости, если SD-карта уже содержит максимальное количество папок или клипов (📁 151).

## Удаление видеофильмов стандартной четкости SD

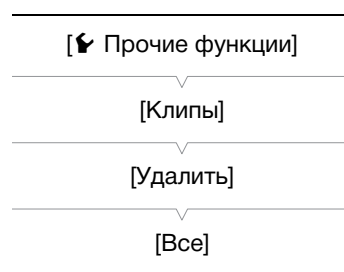
На индексном экране [Видео SD] можно удалить клипы, преобразованные в формат стандартной четкости.

### Удаление одного видеофильма стандартной четкости SD

- 1 Откройте индексный экран [Видео SD] (📁 110).
- 2 Выберите требуемый видеофильм SD, затем нажмите джойстик, чтобы открыть меню клипа.
- 3 Выберите пункт [Удалить клип], затем нажмите джойстик.
- 4 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время удаления видеофильма SD отменить эту операцию невозможно.
- 5 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

### Удаление всех видеофильмов стандартной четкости SD

- 1 Откройте индексный экран [Видео SD] (📁 110).
- 2 Откройте экран [Клипы Удалить Все].  
[🔊 Прочие функции] ➤ [Клипы] ➤ [Удалить] ➤ [Все]
- 3 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Все видеофильмы SD удаляются.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время удаления видеофильмов SD можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 4 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.





## Конфигурация выходного видеосигнала

Видеосигнал, выводимый на разъем HDMI OUT, зависит от различных параметров меню и возможностей внешнего монитора. Видеосигнал с разъема AV OUT выводится в виде 480/59.94i (записи 59,94 Гц) или 576/50.00i (записи 50,00 Гц). При необходимости можно наложить экранную индикацию на видеоизображение, отображаемое на внешнем мониторе (📖 124).

Режимы работы:

### Конфигурация выходного видеосигнала в зависимости от разъема

Разъем		[Частота системы] имеет значение [59.94 Hz]	[Частота системы] имеет значение [50.00 Hz]
HDMI OUT	Выходной сигнал HD*	1080/59.94i	1080/50.00i
	Выходной сигнал SD	480/59.94P	576/50.00P
AV OUT	Выходной сигнал SD	480/59.94i	576/50.00i

\* Параметр  [Настройка LCD/VF] ➔ [Zebra HD Output] можно использовать для отображения шаблона «зебра» на внешнем мониторе, подключенном к разъему HDMI OUT (только выходной сигнал высокой четкости HD).

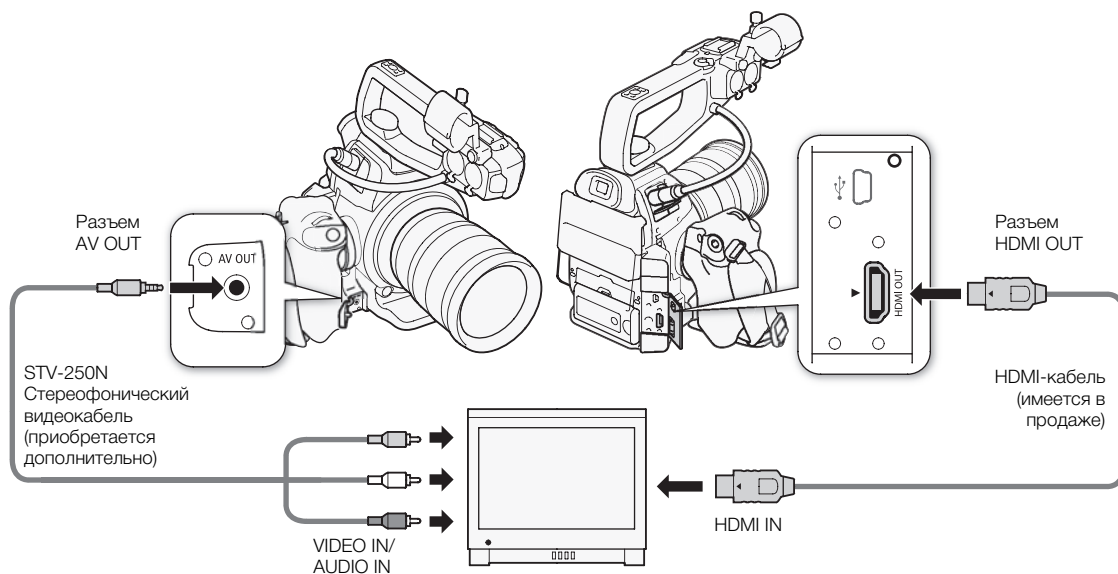
## Подключение внешнего монитора

При подключении видеокамеры к внешнему монитору для съемки или воспроизведения используйте разъем видеокамеры, соответствующий требуемому разъему внешнего монитора. Затем выберите конфигурацию выходного видеосигнала (📖 121).

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Схема подключения

Рекомендуется использовать питание видеокамеры от электрической розетки с помощью компактного блока питания.



### С помощью разъема HDMI OUT

Разъем HDMI™ OUT обеспечивает цифровое подключение, и на него выводятся как видеосигнал, так и звуковой сигнал. Выходной сигнал автоматически переключается в режим HD или SD в зависимости от возможностей внешнего монитора. Аудиосигнал выводится как сигнал 2-канальной линейной ИКМ (16 бит, 48 кГц).

#### **i** ПРИМЕЧАНИЯ


- При необходимости можно наложить экранную индикацию на видеоизображение, отображаемое на внешнем мониторе (📖 124).
- Можно выбрать способ вывода сигнала SD (📖 123).
- Разъем HDMI OUT на видеокамере предназначен только для вывода сигналов. Не подсоединяйте к этому разъему выходной разъем HDMI внешнего устройства, так как при этом можно повредить видеокамеру.
- Когда к разъему HDMI OUT подключен внешний монитор, видеосигнал на разъеме AV OUT отсутствует.
- При подключении видеокамеры к мониторам DVI правильная работа не гарантируется.

- В зависимости от монитора, видеоизображение может выводиться неправильно. В таком случае используйте разъем AV OUT.

## Использование разъема AV OUT

На разъем AV OUT выводится преобразованный аналоговый видеосигнал пониженного разрешения для подключения к мониторам с помощью композитного аудио/видеовхода.

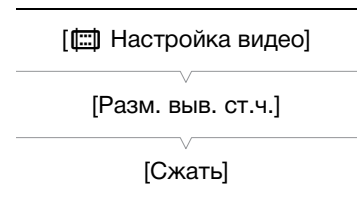
### ПРИМЕЧАНИЯ

- При воспроизведении клипа на мониторе с соотношением сторон 4:3 монитор автоматически переключается в широкоэкранный режим, если монитор поддерживает систему Video ID-1 или WSS.
- При необходимости можно наложить экранную индикацию на видеоизображение, отображаемое на внешнем мониторе ( 124).

## Выходной сигнал SD

При преобразовании видеосигнала HD (с соотношением сторон кадров 16:9) и выводе в виде видеосигнала SD (с соотношением сторон кадра 4:3) можно выбрать вид сигнала на внешнем мониторе.

Режимы работы: CAMERA MEDIA



1 Откройте подменю [Разм. выв. ст.ч.].

 [Настройка видео]  [Разм. выв. ст.ч.]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

### Варианты

- [Letterbox]: сохраняется соотношение сторон 16:9, но сверху и внизу изображения добавляются черные полосы.
- [Сжать]: изображение сжимается по горизонтали, чтобы поместить все изображение на экране. Изображение выглядит нормальным, если соотношение сторон экрана внешнего монитора также равно 16:9.
- [Обр. края]: левая и правая стороны изображения обрезаются, чтобы центральная часть изображения помещалась на экран.



Исходное изображение  
(16:9)



Настройка [Letterbox]




Настройка [Сжать]



Настройка [Обр. края]

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Настройка [Разм. выв. ст.ч.] относится также к просмотру последнего записанного клипа ( 86).
- В режиме CAMERA используется настройка [Сжать], которую невозможно изменить.

## Наложение экранной индикации для отображения на внешнем мониторе

По умолчанию экранная индикация отображается в видеискателе, но можно выбрать наложение экранной индикации на видеосигнал, выводимый на разъем HDMI OUT или AV OUT. В таком случае на внешнем мониторе будет отображаться экранная индикация. Эту функцию необходимо задавать отдельно для вывода сигнала высокой четкости HD и стандартной четкости SD. Эта настройка не влияет на записываемое изображение.

Режимы работы:

В режиме  необходимо выбрать место вывода экранной индикации. Выполните всю процедуру с начала. В режиме  экранная индикация в видеискателе автоматически отключается, когда видеосигнал выводится на один из разъемов, поэтому шаги 1 и 2 выполнять не требуется. Начните выполнять процедуру с шага 1.

1 Откройте подменю [Отобр. Символов].

[Настройка видео] ➤ [Отобр. Символов]

2 Выберите [Ext. Out], затем нажмите джойстик.

3 Откройте подменю [Индик. на экр. HD] или [Индик. на экр. SD].

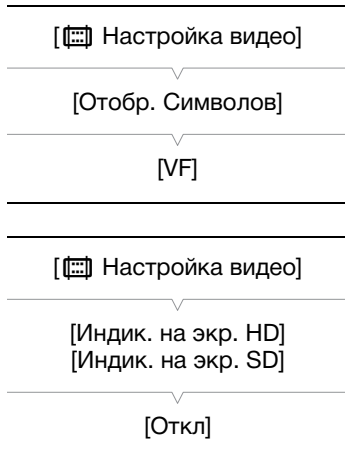
[Настройка видео] ➤ [Индик. на экр. HD] или [Индик. на экр. SD]

4 Выберите [Вкл], затем нажмите джойстик.

- В правом верхнем углу экрана отображается значок **DISP** (если для параметра [ Настройка LCD/VF] ➤ [Custom Display 2] ➤ [Output Display] задано значение [Вкл]).

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Экранная индикация не может отображаться одновременно на видеискателе и на внешнем мониторе, подключенном к одному из выходных видеоразъемов.
- Во время вывода видеосигнала SD экранная индикация не отображается на внешнем мониторе, если для параметра [ Настройка видео] ➤ [Разм. выв. ст.ч.] задано значение [Обр. края].
- Если назначаемой кнопке назначена функция [Индик. на экр.] (91), с помощью этой кнопки можно включать и выключать наложение экранной индикации на видеосигнал, выводимый на разъемы видеокамеры (одновременно для видеосигнала как высокой четкости HD, так и стандартной четкости SD).



## Аудиовыход

Видеокамера может выводить звук на разъем HDMI OUT, AV OUT или 🎧 (наушники). Если звук выводится на разъем AV OUT или 🎧 (наушники), можно настраивать другие параметры, такие как выводимый канал.

### Синхронизация изображения с контролируемым звуком

Если звук выводится через разъем AV или 🎧 (наушники), можно выбрать синхронизацию звукового сигнала с видеосигналом или вывод звука в режиме реального времени. Если звук выводится в режиме реального времени, имеется небольшая задержка. Однако независимо от настройки записанные звуковые и видеосигналы будут синхронизированы.

Режимы работы:

1 Откройте подменю [Задерж. монит.].

[🎧] Настройка аудио ➡ [Audio Output] ➡ [Задерж. монит.]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

#### Варианты

[Line Out]: звуковой сигнал и видеосигнал синхронизируются.

[Нормал.]: позволяет контролировать звук в режиме реального времени.



### Выбор аудиоканала

Можно выбрать звуковой канал, выводимый на разъем AV OUT или 🎧 (наушники).

Режимы работы:

1 Откройте подменю [Channel].

[🎧] Настройка аудио ➡ [Audio Output] ➡ [Channel]

2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

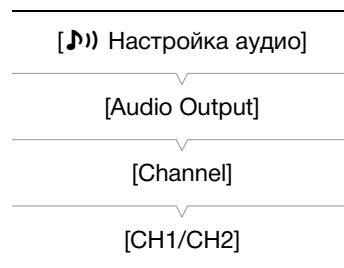
#### Варианты

[CH1/CH2]: звук из канала CH1 выводится в левый звуковой канал, а звук из канала CH2 выводится в правый звуковой канал.

[CH1/CH1]: звук из канала CH1 выводится как в левый, так и в правый канал.

[CH2/CH2]: звук из канала CH2 выводится как в левый, так и в правый канал.

[All/All]: звук из каналов CH1 и CH2 микшируется и выводится как в левый, так и в правый канал.



#### **i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если назначаемой кнопке назначена функция [Audio Output CH] (📖 91), с помощью этой кнопки можно менять звуковой канал напрямую.

## Выбор уровня выходного сигнала разъема AV OUT

Можно выбрать уровень звукового сигнала, выводимого на разъем AV OUT.

Режимы работы:

1 Откройте подменю уровня выходного звукового сигнала [Level].

[J)] Настройка аудио ➤ [Audio Output] ➤ [Level]

2 Выберите требуемый уровень и нажмите джойстик.

### Варианты

[1 Vrms]: обычный уровень выводимого звукового сигнала.

[2 Vrms]: уровень выводимого выходного сигнала повышается на 6 дБ.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Эта настройка не влияет на звуковой сигнал, выводимый на наушники.

---

[J)] Настройка аудио

[Audio Output]

[Level]

[1 Vrms]

---

## Сохранение клипов в компьютере

Использование прилагаемого программного обеспечения **Data Import Utility** для сохранения клипов дает дополнительное преимущество автоматического объединения клипов, которые были сохранены в виде нескольких файлов, так что с ними можно работать как с едиными клипами с помощью выбранной программы монтажа.

Режимы работы:

### Сохранение клипов с помощью программы **Data Import Utility**:

- Сохраните клипы на компьютере (все клипы/только новые клипы).
- Объедините клипы, записанные в режиме смены носителя (📁 41) на отдельные SD-карты, и сохраните их в виде единого клипа.
- Объедините несколько потоковых видеофайлов единого клипа, разделенного из-за ограничения максимального размера файла 2 Гбайта, и сохраните их в виде единого клипа.

Более подробные сведения см. в руководстве по программному обеспечению **Data Import Utility** – файле формата PDF\* в папке [Manual\Russian] на прилагаемом компакт-диске с программным обеспечением PIXELA.

\* Для просмотра файла формата PDF требуется программа Adobe® Reader® 6 или более поздняя версия.

### Установка программного обеспечения

См. пошаговую инструкцию по установке и полные сведения о системных требованиях в разделах *Установка* и *Требования к системе* руководства по программному обеспечению **Data Import Utility** (файл PDF). Ниже приведены основные системные требования.

ОС	Windows XP <sup>1</sup> , SP3 Windows Vista <sup>2</sup> , SP2 Windows 7 <sup>2</sup> , SP1 Windows 8 <sup>2</sup>	Mac OS X 10.6, 10.7, 10.8
Процессор	Intel® Core или эквивалентный	Процессор Intel® (Power PC не поддерживается)
ОЗУ	1 Гбайт (2 Гбайта для 64-разрядной версии Windows 7/Windows 8 или Mac OS X 10.7/10.8)	
Монитор	1024 x 768 пикселей	

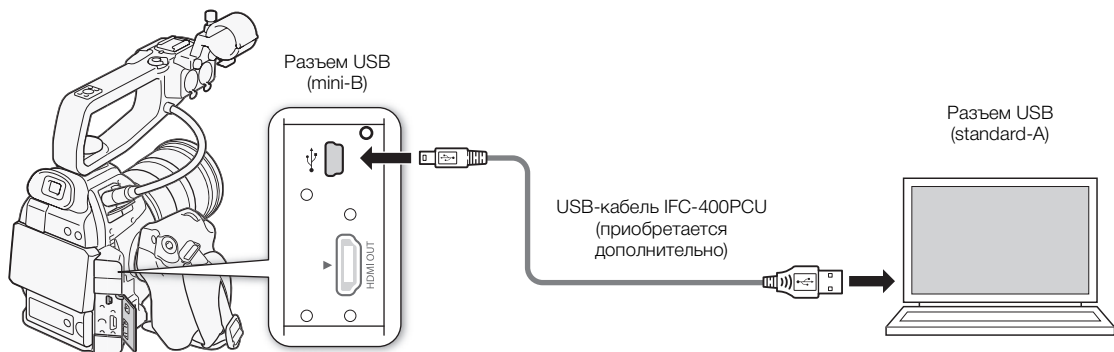
<sup>1</sup> Только 32-разрядная версия.

<sup>2</sup> 32-разрядная и 64-разрядная версии.

## Схема подключения

Рекомендуется использовать питание видеокамеры от электрической розетки с помощью компактного блока питания.

128



## Съемка фотографий

Фотографии можно снимать, когда видеокамера находится в режиме **CAMERA**, или можно захватывать фотографии из клипа, когда видеокамера находится в режиме **MEDIA**. Размер фотографий, записываемых на SD-карту, равен 1920 x 1080\*.

\* При таком размере видеокамера может сохранить приблизительно 670 фотографий на SD-карте емкостью 1 Гбайт.

### Съемка фотографий в режиме CAMERA

Фотографии можно снимать, когда видеокамера снимает клип или находится в режиме паузы записи. Если заранее был выбран файл пользовательского изображения, он записывается вместе с фотографией (📖 94). Для съемки фотографий заранее задайте назначаемую кнопку для функции [Photo].

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

1 Задайте назначаемую кнопку для функции [Photo] (📖 91).

2 Для съемки фотографии нажмите назначаемую кнопку.

- В правом верхнем углу экрана отображается значок выбранной SD-карты (**A** или **B**) и временно отображается оставшееся количество фотографий.
- Если выбран файл пользовательского изображения, он записывается вместе с фотографией.
- Во время записи фотографии индикатор обращения к SD-карте горит красным цветом.

### Захват фотографий в режиме MEDIA

Во время паузы воспроизведения можно захватить фотографию из клипа. Для захвата фотографий заранее задайте назначаемую кнопку для функции [Photo].

Режимы работы: **CAMERA** **MEDIA**

1 Задайте назначаемую кнопку для функции [Photo] (📖 91).

2 Выберите требуемый клип и нажмите кнопку ▶/⏏, чтобы начать воспроизведение.

3 Приостановите воспроизведение в месте, которое требуется захватить.

4 Для захвата фотографии нажмите назначаемую кнопку.

- Экран на короткое время становится черным, как если бы сработал затвор камеры.
- В правом верхнем углу экрана отображается значок выбранной SD-карты (**A** или **B**) и временно отображается оставшееся количество фотографий.
- Во время записи фотографии индикатор обращения к SD-карте горит красным цветом.

5 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку ■.

**!** ВАЖНО

- Когда любой из индикаторов обращения к SD-карте горит красным цветом, соблюдайте следующие меры предосторожности; в противном случае возможна безвозвратная потеря данных:
  - не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру;
  - не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- Если переключатель LOCK на выбранной для записи SD-карте установлен в положение защиты от записи, запись фотографии невозможна. Заранее измените положение переключателя LOCK.
- Даже если для параметра [👉 Прочие функции] ➤ [Custom Function] ➤ [Зап. с повор.] (📖 105) задано значение, отличное от [Откл], зеркальное инвертирование фотографий не производится.

## Воспроизведение фотографий

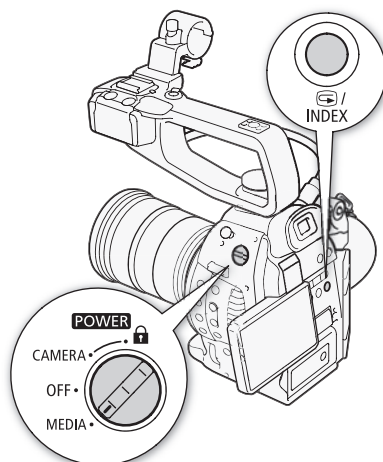
Можно просматривать снятые видеокамерой фотографии.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Отображение индексного экрана [Фотографии]

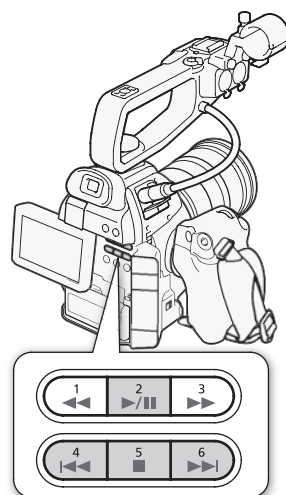
Для просмотра фотографий откройте индексный экран [Фотографии].

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение **MEDIA**.
  - Видеокамера переключается в режим MEDIA, и отображается индексный экран клипов.
- 2 Нажмите кнопку **INDEX**.
  - Отображается меню выбора индексного экрана.
- 3 Выберите [Фотографии], затем нажмите джойстик.
  - Отображается индексный экран [Фотографии].
  - После завершения просмотра фотографий нажмите кнопку **INDEX**, чтобы вернуться на индексный экран клипов.



### Просмотр фотографий

- 1 Переместите оранжевую рамку выбора на требуемую фотографию.
- 2 Для просмотра фотографии нажмите кнопку **▶/||**.
  - Открывается экран воспроизведения фотографий, и отображается выбранная фотография.
  - Для переключения на предыдущую/следующую фотографию используйте кнопки **|◀◀/▶▶|** или нажимайте джойстик влево/вправо.
  - Нажмите кнопку **DISP.**, чтобы скрыть/отобразить экранную индикацию.
  - Нажмите кнопку **■** для возврата на индексный экран [Фотографии].



#### ! ВАЖНО

- Когда любой из индикаторов обращения к SD-карте горит красным цветом, соблюдайте следующие меры предосторожности; в противном случае возможна безвозвратная потеря данных:
  - не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру;
  - не открывайте крышку отсека SD-карт и не извлекайте SD-карты.

#### i ПРИМЕЧАНИЯ

- Следующие фотографии могут отображаться неправильно:
  - фотографии, записанные на другом устройстве;
  - фотографии, созданные или отредактированные на компьютере;
  - фотографии, имена файлов которых были изменены.

## Операции с фотографиями

С помощью меню фотографий можно скопировать, удалить фотографию или скопировать файл пользовательского изображения, внедренный в фотографию. Меню фотографии можно открыть с индексного экрана [Фотографии] или с экрана воспроизведения фотографий.

132

### Использование меню фотографии

- 1 На индексном экране [Фотографии] выберите фотографию, затем нажмите джойстик.
  - Если Вы просматриваете фотографию, просто нажмите джойстик.
  - Отображается меню фотографии. Доступные функции зависят от параметров фотографии.
- 2 Выберите требуемую функцию и нажмите джойстик.

### Копирование фотографий

Можно скопировать фотографии с одной SD-карты на другую.

Режимы работы:

#### Копирование фотографии с экрана воспроизведения

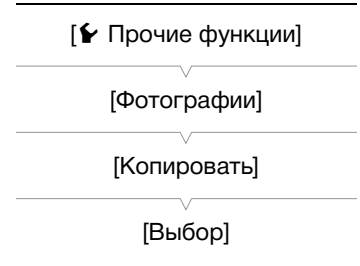
- 1 Выведите на экран фотографию, которую требуется копировать (📖 131).
- 2 Нажмите джойстик, чтобы открыть меню фотографии.
- 3 Выберите [Копировать], затем нажмите джойстик.
- 4 Выберите [ОК], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Выбранная фотография копируется.
- 5 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

#### Копирование фотографии с индексного экрана

- 1 Откройте индексный экран [Фотографии] (📖 131).
- 2 Переместите оранжевую рамку выбора на фотографию, которую требуется скопировать.
- 3 Нажмите джойстик, чтобы открыть меню фотографии.
- 4 Выберите [Копировать], затем нажмите джойстик.
- 5 Выберите [ОК], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Выбранная фотография копируется.
- 6 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

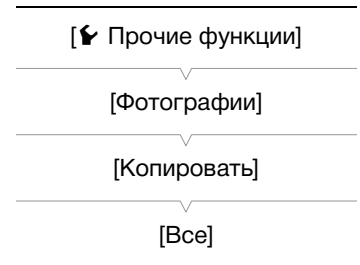
### Копирование выбранных фотографий

- На индексном экране [Фотографии] откройте экран выбора фотографий.  
[☛ Прочие функции] ➤ [Фотографии] ➤ [Копировать] ➤ [Выбор]
- С помощью джойстика подведите оранжевую рамку выбора к фотографии, которую требуется скопировать, затем нажмите джойстик.
  - Рядом с эскизом выбранной фотографии появляется галочка , указывающая, что фотография выбрана. Чтобы убрать галочку, еще раз нажмите джойстик.
  - Повторите этот шаг для выбора всех фотографий, которые требуются скопировать. Общее число выбранных фотографий отображается внизу экрана, рядом со значком .
- После выбора всех требуемых фотографий нажмите кнопку MENU.
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для возврата на экран выбора фотографий нажмите [Cancel].
  - Во время копирования фотографий можно отменить операцию, нажав джойстик.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Копирование всех фотографий

- На индексном экране [Фотографии] откройте экран [Фотографии Копировать Все].  
[☛ Прочие функции] ➤ [Фотографии] ➤ [Копировать] ➤ [Все]
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время копирования фотографий можно отменить операцию, нажав джойстик.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Удаление фотографий

Фотографию, которая больше не нужна, можно удалить. Однако помните, что при этом будет также удален файл пользовательского изображения, внедренный в фотографию. Фотографии можно удалять по одной с экрана воспроизведения фотографий или с индексного экрана [Фотографии].

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Удаление фотографии с экрана воспроизведения

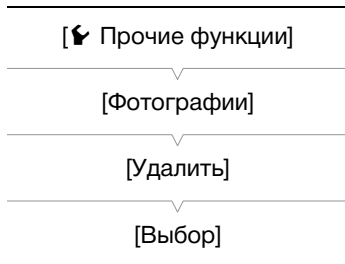
- Выведите на экран фотографию, которую требуется удалить (📖 131).
- Нажмите джойстик, чтобы открыть меню фотографии.
- Выберите [Удалить], затем нажмите джойстик.
- Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Выбранная фотография удаляется, и отображается следующая фотография.
  - Если в фотографию внедрен файл пользовательского изображения, он также удаляется.
- При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

### Удаление фотографии с индексного экрана

- 1 Откройте индексный экран [Фотографии] (📖 131).
- 2 Переместите оранжевую рамку выбора на фотографию, которую требуется удалить.
- 3 Нажмите джойстик, чтобы открыть меню фотографии.
- 4 Выберите [Удалить], затем нажмите джойстик.
- 5 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Выбранная фотография удаляется.
  - Если в фотографию внедрен файл пользовательского изображения, он также удаляется.
- 6 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

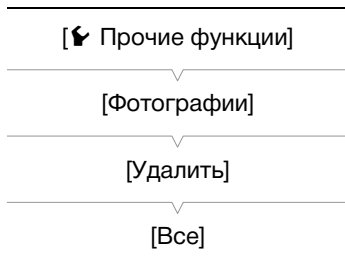
### Удаление выбранных фотографий

- 1 На индексном экране [Фотографии] откройте экран выбора фотографий.  
 [👉 Прочие функции] ➤ [Фотографии] ➤ [Удалить] ➤ [Выбор]
- 2 С помощью джойстика подведите оранжевую рамку выбора к фотографии, которую требуется удалить, затем нажмите джойстик.
  - Рядом с эскизом выбранной фотографии появляется галочка , указывающая, что фотография выбрана. Чтобы убрать галочку, еще раз нажмите джойстик.
  - Повторите этот шаг для выбора всех фотографий, которые требуются удалить. Общее число выбранных фотографий отображается внизу экрана, рядом со значком .
- 3 После выбора всех требуемых фотографий нажмите кнопку MENU.
- 4 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для возврата на экран выбора фотографий нажмите [Cancel].
  - Во время удаления фотографий можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 5 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### Удаление всех фотографий

- 1 На индексном экране [Фотографии] откройте экран [Фотографии Удалить Все].  
 [👉 Прочие функции] ➤ [Фотографии] ➤ [Удалить] ➤ [Все]
- 2 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
  - Во время удаления фотографий можно отменить операцию, нажав джойстик.
- 3 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.



### ❗ ВАЖНО

- Будьте внимательны при удалении фотографий. Восстановить удаленные фотографии невозможно.
- Данная видеочкамера не позволяет удалять фотографии, защищенные с помощью других устройств.

## Копирование файлов пользовательского изображения

Можно скопировать в видеокамеру файл пользовательского изображения, внедренный в фотографию. Файлы пользовательского изображения можно копировать с экрана воспроизведения фотографий или с индексного экрана [Фотографии].

Режимы работы: CAMERA MEDIA

### Копирование файла с экрана воспроизведения

- 1 Выведите на экран фотографию с файлом пользовательского изображения, который требуется скопировать (📖 131).
- 2 Нажмите джойстик, чтобы открыть меню фотографии.
- 3 Выберите [Копир. файл **CP**], затем нажмите джойстик.
  - Отображается экран [**CP** Data 1/3] с выделенной оранжевым цветом позицией файла в видеокамере.
  - Можно также нажать кнопку CUSTOM PICTURE.
  - Нажимая джойстик вверх/вниз, можно отображать экраны [**CP** Data 2/3] и [**CP** Data 3/3].
- 4 Нажимая джойстик влево/вправо, выберите требуемую позицию файла и нажмите джойстик.
- 5 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Файл пользовательского изображения, внедренный в выбранную фотографию, копируется, заменяя файл, находящийся в данной позиции.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
- 6 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

### Копирование файла с индексного экрана

- 1 Откройте индексный экран [Фотографии] (📖 131).
- 2 Переместите оранжевую рамку выбора на фотографию с файлом пользовательского изображения, который требуется скопировать.
- 3 Нажмите джойстик, чтобы открыть меню фотографии.
- 4 Выберите [Копир. файл **CP**], затем нажмите джойстик.
  - Отображается экран [**CP** Data 1/3] с оранжевой рамкой выбора, указывающей позицию файла в видеокамере.
  - Можно также нажать кнопку CUSTOM PICTURE.
  - Нажимая джойстик вверх/вниз, можно отображать экраны [**CP** Data 2/3] и [**CP** Data 3/3].
- 5 Нажимая джойстик влево/вправо, выберите требуемую позицию файла и нажмите джойстик.
- 6 Выберите [OK], затем нажмите джойстик.
  - Файл пользовательского изображения, внедренный в выбранную фотографию, копируется, заменяя файл, находящийся в данной позиции.
  - Для отмены операции выберите [Cancel].
- 7 При появлении запроса подтверждения нажмите джойстик.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Копирование файла пользовательского изображения в позицию защищенного файла невозможно.
- По умолчанию защищены позиции файлов [C7] – [C9].



## Параметры меню

Подробные сведения по выбору пунктов см. в разделе *Использование меню* (📖 26). Подробнее о каждой из функций см. на указанной странице. Пункты меню, для которых ссылка на страницу не указана, рассматриваются сразу за таблицами. Жирным шрифтом выделены значения по умолчанию. Недоступные пункты меню отображаются серым цветом.

Для перехода непосредственно на страницу с описанием конкретного меню:

Меню [🗨️ Настройка камеры]	📖 137
Меню [🎵 Настройка аудио]	📖 138
Меню [📺 Настройка видео]	📖 138
Меню [📺 Настройка LCD/VF]	📖 139
Меню [00:00 Настр. TC/UB]	📖 142
Меню [👉 Прочие функции]	📖 142
Настраиваемое меню [★ Мое меню]	📖 144

Меню [🗨️ Настройка камеры] (только режим CAMERA)

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	📖
[Экспомер]		[Конт.свет], <b>[Standard]</b> , [Прожект.]	62
[Сдвиг AE]		[+2.0], [+1.5], [+1.25], [+1.0], [+0.75], [+0.5], [+0.25], <b>[±0]</b> , [-0.25], [-0.5], [-0.75], [-1.0], [-1.25], [-1.5], [-2.0]	61
[ISO/Gain]	[Выбор]	<b>[ISO]</b> , [Gain]	57
	[Расшир. диапазон]	[Вкл], <b>[Откл]</b>	
	[Шаг ISO]	[1 ступень], <b>[1/3 ступ.]</b>	
	[Gain]	<b>[Нормал.]</b> , [Высокий]	
[Iris]	[Режим]*	[Automatic], <b>[Manual]</b>	60
	[Шаг Iris]	[1/2 ступ.], <b>[1/3 ступ.]</b> , [Высокий]	
	[Коррекц.Zoom-Iris]	<b>[Вкл]</b> , [Откл]	
[Shutter]	[Режим]	<b>[Скорость]</b> , [Угол], [Clear Scan], [Медлен.], [Откл]	54
	[Шаг Shutter]	[1/3 ступ.], <b>[1/4 ступ.]</b>	
[AF Mode]*		<b>[Покадр.]</b> , [Послед.]	66
[Умен. мерцания]		[Automatic], <b>[Откл]</b>	56
[🎬 CINEMA блок.]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	49
[Объектив EF-S]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	30
[ABB]		<b>[Cancel]</b> , [OK]	43
[Цветные полосы]	[Включить]	[Вкл], <b>[Откл]</b>	83
	[Тип]	Если для параметра [Частота системы] задано значение [59.94 Hz]: <b>[SMPTE]</b> , [ARIB] Если для параметра [Частота системы] задано значение [50.00 Hz]: <b>[EBU]</b> , [SMPTE]	
[Корр. периф.осв.]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	29

\* Доступно только в том случае, если установлен объектив EF-S 18-135mm f/3.5-5.6 IS STM или EF-S 18-55mm f/3.5-5.6 IS STM.

Меню [🔊] Настройка аудио]

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	CAMERA	MEDIA	📖
[Audio Input]	[Фильтр ВЧ Int.Mic]	[Откл.], [LC1], [LC2]	●	–	78
	[Чувств. Int. Mic]	[Нормал.], [Высокий]	●	–	79
	[Атт. MIC/Int. Mic]	[Вкл.], [Откл.]	●	–	79
	[Режим MIC]	[Automatic], [Manual]	●	–	77
	[MIC Level]	0 – 99 (50)	●	–	
	[XLR Rec Channel]	[CH1], [CH1/CH2]	●	–	80
	[Подстр. XLR1 Mic]	[+12 dB], [+6 dB], [0 dB], [-6 dB], [-12 dB]	●	–	81
	[Подстр. XLR2 Mic]				
	[Атт. XLR1 Mic]	[Вкл.], [Откл.]	●	–	82
	[Атт. XLR2 Mic]				
	[Снх. XLR ALC]	[Синхрон.], [Раздельно]	●	–	80
	[Ограничит.]	[Вкл.], [Откл.]	●	–	78, 81
	[Тон 1 kHz]	[-12 dB], [-18 dB], [-20 dB], [Откл.]	●	–	83
[Audio Output]*	[Задерж. монит.]	[Line Out], [Нормал.]	●	–	125
	[Channel]	[CH1/CH2], [CH1/CH1], [CH2/CH2], [All/All]	●	●	125
	[Level]	[1 Vrms], [2 Vrms]	●	●	126
	[Громк. Headphone]	[Откл.], 1–15 (8)	●	●	82, 113
	[Громкость Speaker]	[Откл.], 1–15 (8)	–	●	113

\* Недоступно на индексном экране [Фотографии].

Меню [📺] Настройка видео]

Пункт меню	Возможные значения	CAMERA	MEDIA	📖
[Отобр. Символов]	[VF], [Ext. Out]	●	–	124
[Индик. на экр. HD]	[Вкл.], [Откл.]	●	●	
[Индик. на экр. SD]	[Вкл.], [Откл.]	●	●	
[Разм. выв. ст.ч.]	[Letterbox], [Сжать], [Обр. края]	–	●	123

Меню [ Настройка LCD/VF]

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	CAMERA	MEDIA	
[Настройка LCD]	[Яркость]	-99 – 99 ( <b>±0</b> )	●	●	33
	[Контраст]	-99 – 99 ( <b>±0</b> )	●	●	
	[Цвет]	-20 – 20 ( <b>±0</b> )	●	●	
	[Резкость]	1 – 4 ( <b>2</b> )	●	●	
	[Подсветк]	<b>[Нормал.]</b> , [Яркий]	●	●	
[Настройка VF]	[Яркость]	-99 – 99 ( <b>±0</b> )	●	●	33
	[Контраст]	-99 – 99 ( <b>±0</b> )	●	●	
	[Цвет]	-20 – 20 ( <b>±0</b> )	●	●	
	[Резкость]	1 – 4 ( <b>2</b> )	●	●	
	[Подсветк]	<b>[Нормал.]</b> , [Яркий]	●	●	
[Ч/Б LCD/VF]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	●	●	33
[Одновр. LCD/VF]		<b>[Вкл]</b> , [Откл]	●	●	33
[Помощь/просмотр]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	●	–	50
[Peaking]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	●	–	68
[Выбор]		<b>[Peaking 1]</b> , [Peaking 2]	●	–	
[Peaking 1]	[Цвет]	<b>[Белый]</b> , [Красный], [Желтый], [Синий]	●	–	
	[Gain]	[Откл], 1 – 15 ( <b>8</b> )	●	–	
	[Частота]	1 – 4 ( <b>2</b> )	●	–	
[Peaking 2]	[Цвет]	[Белый], <b>[Красный]</b> , [Желтый], [Синий]	●	–	
	[Gain]	[Откл], 1 – 15 ( <b>15</b> )	●	–	
	[Частота]	1 – 4 ( <b>1</b> )	●	–	
[Zebra]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	●	–	70
[Выбор]		<b>[Zebra 1]</b> , [Zebra 2], [Zebra 1&2]	●	–	
[Zebra 1 Level]		<b>[70 ±5%]</b> , [75 ±5%], [80 ±5%], [85 ±5%], [90 ±5%], [95 ±5%]	●	–	
[Zebra 2 Level]		[70%], [75%], [80%], [85%], [90%], [95%], <b>[100%]</b>	●	–	
[Zebra HD Output]		[Вкл], <b>[Откл]</b>	●	–	69
[Маркеры]	[Включить]	[Вкл], <b>[Откл]</b>	●	–	
	[По центру]	[Белый], [Серый], <b>[Откл]</b>	●	–	
	[По гориз.]	[Белый], [Серый], <b>[Откл]</b>	●	–	
	[Сетка]	[Белый], [Серый], <b>[Откл]</b>	●	–	
	[Безопасная зона]	[Белый], [Серый], <b>[Откл]</b>	●	–	
	[Обл. безоп. зоны]	[80%], [90%], [92.5%], <b>[95%]</b>	●	–	
	[Марк. форм. кад.]	[Белый], [Серый], <b>[Откл]</b>	●	–	
[Формат кадра]	[4:3], [13:9], [14:9], [1.66:1], [1.75:1], [1.85:1], <b>[2.35:1]</b>	●	–		
[Audio Level]		<b>[Вкл]</b> , [Откл]	–	●*	–

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	CAMERA	MEDIA	
[Custom Display 1]	[Экспозамер]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Custom Picture]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Focal Length]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[ND Filter]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[AF Mode]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Блокир. управл.]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[White Balance]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Exposure]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Iris]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[ISO/Gain]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Shutter]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Peaking]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Magnification]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Помощь/просмотр]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Объектив EF-S]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
[Объектив]	[Вкл], [Откл]	●	—	—	
[Custom Display 2]	[Ост. заряд акк.]	[Предупр.], [Нормал.], [Откл]	●	—	—
	[Ост. время съем.]	[Предупр.], [Нормал.], [Откл]	●	—	—
	[Режим записи]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Time Code]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Photo]	[Предупр.], [Нормал.], [Откл]	●	—	—
	[Битрейт]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Част. кадр.]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Запись символов]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Output Display]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[User Bit]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Audio Output CH]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Audio Level]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Коман. зап. HDMI]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
	[Темп./Вентил.]	[Вкл], [Откл]	●	—	—
[Дата/вр.]	[Дата/вр.], [Время], [Дата], [Откл]	●	—	—	
[Дата/вр.]	[Вкл], [Откл]	—	●*	—	

\* Недоступно на индексном экране [Фотографии].

[Audio Level]: отображение индикатора уровня звука, если задано значение [Вкл].

### Значения параметра [Custom Display 1]

[Экспозамер]: когда задано значение [Вкл], значок экспомера (\* или ) отображается в том случае, если для параметра [Настройка камеры] [Экспозамер] задано значение [Конт.свет] или [Прожект.].

[Custom Picture]: если задано значение [Вкл], отображается значок пользовательского изображения (), указывающий, что выбран файл пользовательского изображения и будут применяться пользовательские параметры изображения.

[Focal Length]: отображение текущего фокусного расстояния установленного объектива EF, если задано значение [Вкл].

[ND Filter]: отображение индикатора фильтра нейтральной плотности, если задано значение [Вкл].

- [AF Mode]: когда задано значение [Вкл], то если переключатель режима фокусировки на установленном объективе EF находится в положении AF, отображается значок автофокусировки (AF).
- [Блокир. управл.]: отображение значка блокировки кнопок (🔒), если задано значение [Вкл].
- [White Balance]: отображение индикатора баланса белого, если задано значение [Вкл].
- [Exposure]: отображение шкалы экспозиции, если задано значение [Вкл].
- [Iris]: отображение величины диафрагмы, если задано значение [Вкл].
- [ISO/Gain]: отображение чувствительности ISO, если задано значение [Вкл].
- [Shutter]: отображение выдержки затвора, если задано значение [Вкл].
- [Peaking]: отображение значка выделения резкостью (PEAK1 или PEAK2), если задано значение [Вкл].
- [Magnification]: если задано значение [Вкл], отображение на экране значка увеличения (MAGN.), показывающего, что изображение на экране увеличено.
- [Помощь/просмотр]: отображение значка помощи при просмотре (V.Assist.), если задано значение [Вкл].
- [Объектив EF-S]: отображение значка коррекции объектива EF-S (EF-S), если задано значение [Вкл].
- [Объектив]: отображение значка предупреждения объектива (LENS), если задано значение [Вкл].

### Значения параметра [Custom Display 2]

- [Ост. заряд акк.]: управление отображением индикатора оставшегося заряда аккумулятора.  
 [Нормал.]: всегда отображается на экране.  
 [Предупр.]: отображается только в случае предупреждения.
- [Ост. время съем.]: отображение оставшегося времени съемки.  
 [Нормал.]: всегда отображается на экране.  
 [Предупр.]: отображается только в случае предупреждения.
- [Режим записи]: отображение индикатора операции записи (например, [STBY] в режиме паузы записи), если задано значение [Вкл].
- [Time Code]: отображение временного кода, если задано значение [Вкл].
- [Photo]: контролирует отображение индикатора состояния SD-карты и оставшегося числа кадров при съемке фотографий.  
 [Нормал.]: всегда отображается на экране.  
 [Предупр.]: отображается только в случае предупреждения.
- [Битрейт]: отображение скорости потока данных, если задано значение [Вкл].
- [Част. кадр.]: отображение частоты кадров, если задано значение [Вкл].
- [Запись символов]: если задано значение [Вкл], отображается значок предупреждения о записи символов (CHAR.REC), указывающий, что вместе с клипом будет записана экранная индикация.
- [Output Display]: если задано значение [Вкл], отображается значок предупреждения о выводе индикации (DISP.), указывающий, что на внешний монитор выводится экранная индикация.
- [User Bit]: отображение пользовательского бита, если задано значение [Вкл].
- [Audio Output CH]: отображение выходного звукового канала, если задано значение [Вкл].
- [Audio Level]: отображение индикатора уровня звука и, если включен ограничитель, значка ограничителя пиковых уровней звука (ЦМ), если задано значение [Вкл].
- [Коман. зап. HDMI]: отображение состояния команды записи для разъема HDMI, выводимого если для параметра [👉 Прочие функции] ➡ [HDMI] ➡ [Коман. зап.] задано значение [Вкл].
- [Темп./Вентил.]: отображение значков предупреждения системы охлаждения (🌡️ и/или FAN), если задано значение [Вкл].
- [Дата/вр.]: в процессе записи отображаются дата и (или) время.
- [Дата/вр.]: отображение даты и времени записи во время воспроизведения.




Меню [00:00 Настр. ТС/UB] (только режим CAMERA)

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	
[Time Code]	[Режим]	[Preset], [Regen.]	72
	[Run]	[Rec Run], [Free Run]	
	[DF/NDF]*	[DF], [NDF]	73
	[Настройка]	[Задать], [Сброс]	73
[User Bit]	[Режим Output]	[Фиксир.], [Протяжка]	75
	[Тип]	[Настройка], [Время], [Дата]	75

\* В следующих случаях для временного кода устанавливается режим [NDF], который не может быть изменен.  
 - Для параметра [☛ Прочие функции] ➤ [Частота системы] задано значение [50.00 Hz]  
 - Для параметра [☛ Прочие функции] ➤ [Частота системы] задано значение [59.94 Hz] и установлена частота кадров 24P






Меню [☛ Прочие функции]

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	CAMERA	MEDIA		
[Сброс]	[Все параметры]	[Cancel], [OK]	●	●	-	
	[Парамет. камеры]	[Cancel], [OK]	●	-		
	[Назнач. кнопки]	[Cancel], [OK]	●	● <sup>1</sup>		
[Перед. меню/☛]	[Сохранить на ☛]	[☛A]	[Меню], [Меню+☛A]	●	●	107
		[☛B]				
	[Загрузить с ☛]	[☛A]	[Меню], [Меню+☛A]	●	●	
		[☛B]				
[Часовой пояс]		Список часовых поясов. [UTC-05:00 Нью-Йорк] или [UTC+01:00 Центр. Европа] <sup>2</sup>	●	●	24	
[Установка часов]	[Дата/вр.]	-	●	●	24	
	[Формат даты]	[YMD], [YMD/24H], [MDY], [MDY/24H], [DMY], [DMY/24H] <sup>2</sup>	●	●		
[WFM (LCD)]	[Настройка]	[WFM], [Edge Mon.], [Откл]	●	-	84	
		[WFM], [Откл]	-	● <sup>4</sup>		
	[Waveform Monitor]	[Строка], [Стр.+точ.], [Поле], [RGB], [YpPr]	●	● <sup>4</sup>	84	
	[Gain]	[1x], [2x]	●	● <sup>4</sup>	85	
	[Edge Monitor]	[Тип 1], [Тип 2]	●	-		
[Gain]	[Откл], 1 – 15 (12)	●	-			
[Язык ☛]		[Deutsch], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Polski], [Русский], [简体中文], [한국어], [日本語]	●	●	25	
[Назн. кнопку]	[1] – [15]	См. примечание 3	●	-	91	
	[7] – [15]		-	● <sup>1</sup>		
[Индикатор съемки]	[Передний]	[Вкл], [Откл]	●	-	-	
	[Задний]					
[Media Access LED]		[Вкл], [Откл]	●	●	-	
[Вентилят.]		[Вкл], [Automatic]	●	-	37	
[Частота системы]		[59.94 Hz], [50.00 Hz] <sup>2</sup>	●	● <sup>1</sup>	51	
[Зап. - смена нос.]		[Вкл], [Откл]	●	-	41	
[Дублир. записи]		[Вкл], [Откл]	●	-	41	
[Непрер. запись]	[Режим]	[Вкл], [Откл]	●	-	88	
	[Start/Stop]	[Start], [Stop]				

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	CAMERA	MEDIA	📖
[Битрейт]		[24 Mbps LPCM], [24 Mbps], [17 Mbps], [7 Mbps]	●	–	51
[Част. кадр.]		Если для параметра [Частота системы] задано значение [59.94 Hz]: [60i], [PF30], [PF24], [24P] Если для параметра [Частота системы] задано значение [50.00 Hz]: [50i], [PF25]	●	–	51
[Предварительная]		[Вкл], [Откл]	●	–	87
[Удал. посл. клип]		[Cancel], [OK]	●	–	–
[Клипы]	[Копировать]	[Выбор], [Все]	–	● <sup>4</sup>	115
	[Удалить]	[Выбор], [Все]	–	● <sup>4</sup>	116
		[Все]	–	● <sup>5</sup>	
	[Конв. HD ➔ SD]	[Выбор], [Все]	–	● <sup>4</sup>	117
[Удалить снимки]		[Выбор], [Все]	–	● <sup>6</sup>	116
[Просмотр записи]		[Весь клип], [Посл. 4 с]	●	–	86
[HDMI]	[Time Code]	[Вкл], [Откл]	●	–	–
	[Коман. зап.]	[Вкл], [Откл]	●	–	–
[Фотографии]	[Нумерац. файлов]	[Сброс], [Послед.]	●	–	151
	[Добавить файл 	[Вкл], [Откл]	●	–	94
	[Копировать]	[Выбор], [Все]	–	● <sup>7</sup>	132
	[Удалить]	[Выбор], [Все]	–	● <sup>7</sup>	133
[Нумерац. файлов]		[Сброс], [Послед.]	–	● <sup>1</sup>	151
[Custom Function]	[Плавная наст. WB]	[Вкл], [Откл]	●	–	105
	[Реакция AE]	[Быстрый], [Нормал.], [Медлен.]			
	[Напр. дск упр.рчк]	[Обратное], [Нормал.]			
	[Пом. фок. Ч/Б]	[Оба], [Magnify], [Peaking], [Откл]			
	[Магн.- доп.инф.]	[Peaking], [Edge Mon.], [Откл]			
	[Зап. с повор.]	[Оба], [По верт.], [По гориз.], [Откл]			
	[Запись символов]	[Вкл], [Откл]			
[🔒 START/STOP]	[Вкл], [Откл]				
[Сброс счет. часов]		[Cancel], [OK]	●	●	–
[Инициализ. Media]	[  A]	[Полная], [Быстрая]	●	●	40
	[  B]				
[Lens Firmware]		–	●	–	31
[Firmware]		–	●	–	–

<sup>1</sup> Недоступно на индексном экране [Фотографии].

<sup>2</sup> Значение по умолчанию зависит от страны/региона приобретения.

<sup>3</sup> Возможные значения для параметра [Назн. кнопку]: [(HET)], [ONE-SHOT AF], [PUSH AUTO IRIS], [Режим Iris], [Iris +], [Iris -], [AE Shift +], [AE Shift -], [Конт.свет], [Прожект.], [ISO/GAIN], [SHUTTER], [Помощь/просмотр], [PEAKING], [ZEBRA], [WFM], [MAGN.], [Цветные полосы], [Маркеры], [Настройка LCD], [Настройка VF], [Ч/Б LCD/VF], [Индик. на экр.], [Time Code], [Приост. Time Code], [Headphone +], [Headphone -], [Speaker +], [Speaker -], [Audio Output CH], [Audio Level], [Photo], [Вентилят.], [Мое меню], [Инициализ. Media], [ Вверх], [ Вниз], [ Влево], [ Вправо], [ SET], [Полез. настройка (HET)].

По умолчанию установлены указанные ниже значения. [1] – [6]: [(HET)], [7] и [8]: [MAGN.], [9]: [PEAKING], [10]: [ZEBRA], [11]: [WFM], [12]: [PUSH AUTO IRIS], [13]: [ISO/GAIN], [14]: [SHUTTER], [15]: [ONE-SHOT AF]

<sup>4</sup> Доступно только на индексном экране клипов.

<sup>5</sup> Доступно только на индексном экране [Видео SD].

<sup>6</sup> Доступно только на индексном экране [Список снимков].

<sup>7</sup> Доступно только на индексном экране [Фотографии].

[Сброс]: сброс различных параметров видеокамеры.

[Все параметры]: сброс всех параметров видеокамеры на значения по умолчанию, кроме счетчика времени работы.

[Парамет. камеры]: восстановление значений по умолчанию для баланса белого, диафрагмы, чувствительности ISO, усиления, выдержки, параметров [■■■ Настройка камеры] и параметров пользовательского изображения.

[Назнач. кнопки]: восстановление параметров по умолчанию для назначаемых кнопок.

[Индикатор съемки]: позволяет задать, должны ли во время съемки загораться передний и задний индикаторы съемки.

[Media Access LED]: позволяет задать, будет ли загораться индикатор обращения к SD-карте, когда видеокамера обращается к SD-карте.

[Удал. посл. клип]: удаление последнего снятого клипа. Этот пункт меню недоступен, если после съемки последнего клипа видеокамера выключалась.

### Параметры [HDMI]

[Time Code]: позволяет выводить сгенерированный в видеокамере временной код на разъем HDMI OUT. Этот параметр невозможно изменить, когда видеокамера подключена к внешнему устройству с помощью кабеля HDMI (продается отдельно).

[Коман. зап.]: если выбран вывод временного кода, этот параметр позволяет дополнительно выводить с видеокамеры команду записи. Если видеокамера подключена к другому записывающему устройству с помощью разъема HDMI OUT, то при запуске или остановке съемки на видеокамере другое устройство также начинает или останавливает запись. Этот параметр невозможно изменить, когда видеокамера подключена к внешнему устройству с помощью кабеля HDMI (продается отдельно).

[Сброс счет. часов]: в видеокамере предусмотрены два «счетчика часов»: первый учитывает общее время работы, а второй учитывает время работы с момента своего последнего сброса с помощью этой функции.

[Firmware]: позволяет проверить текущую версию встроенного микропрограммного обеспечения видеокамеры. Обычно этот пункт меню недоступен.

[★ Мое меню] (только режим CAMERA)

Пункт меню	Подменю	Возможные значения	
[Редактир.]	[Добавить]	[Cancel], [OK]	27
	[Перем.]	[Cancel], [OK]	
	[Удалить]	[Cancel], [OK]	
	[Сбр. всё]	[Cancel], [OK]	

## Отображение экранов состояния

С помощью экранов состояния можно проверять различные параметры видеокамеры, связанные со съемкой и воспроизведением. Экраны состояния можно также выводить на внешний монитор. Экраны состояния отображаются на английском языке независимо от выбранного языка.

Режимы работы: CAMERA MEDIA

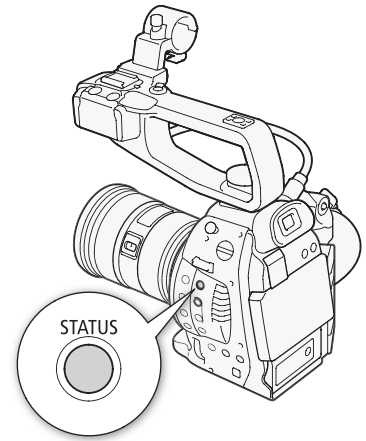
### 1 Нажмите кнопку STATUS.

- Если видеокамера не выключалась и не изменялся режим ее работы, появляется последний открывавшийся экран состояния. В противном случае в режиме CAMERA открывается экран состояния [Camera], а в режиме MEDIA – экран состояния [Assign Button 1/2].

### 2 Для перехода между экранами состояния нажимайте джойстик вверх/вниз.

### 3 Завершив просмотр, снова нажмите кнопку STATUS, чтобы закрыть экраны состояния.

- Можно также нажать кнопку MENU или CUSTOM PICTURE. При этом закрывается экран состояния и открывается соответствующее меню.

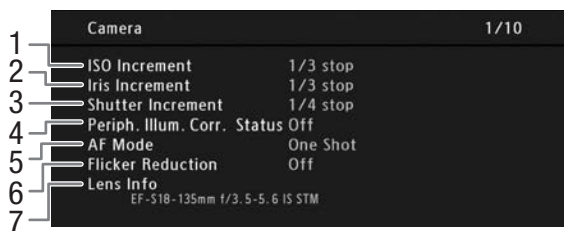


Экран состояния	Описание	<span>CAMERA</span>	<span>MEDIA</span>	
[Camera] (Камера)	Отображаются параметры, относящиеся к съемке, такие как шаг изменения чувствительности ISO/усиления, диафрагмы и выдержки, коррекция периферийной освещенности и сведения о модели установленного объектива.	●	–	146
[Assign Button 1/2], [Assign Button 2/2] (Назначаемые кнопки)	Позволяет проверить текущие функции каждой назначаемой кнопки.	●	●	146
[Audio] (Звук)	Отображение параметров, относящихся к звуку.	●	● <sup>1</sup>	147
[Media] (Носитель для записи)	Отображение информации о SD-картах.	●	●	147
[Video] (Видео)	Отображение параметров для видеоразъемов и индикация включения режима предварительной съемки.	●	●	148
[Battery/Hour Meter] (Аккумулятор и счетчик часов работы)	Позволяет проверить оставшееся время работы от аккумулятора, срок службы аккумулятора и время работы видеокамеры.	●	●	148
[ Data 1/3], [ Data 2/3], [ Data 3/3] <sup>2</sup> (Данные пользовательского изображения)	Отображает действующие параметры файла пользовательского изображения.	●	–	149, 150

<sup>1</sup> Не отображается на индексном экране [Фотографии].

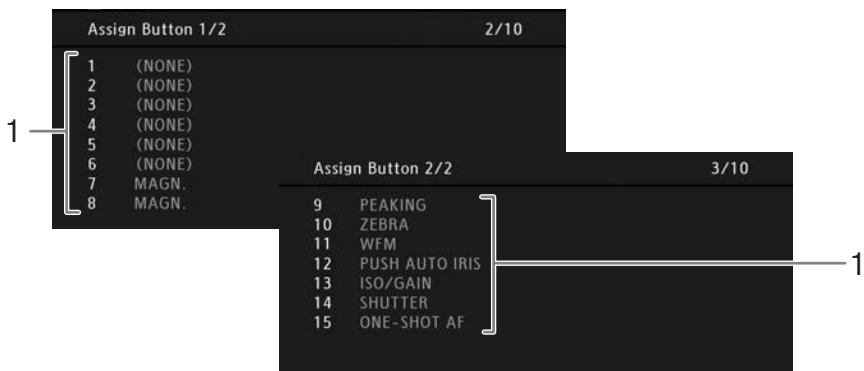
<sup>2</sup> Эти экраны отображаются только после выбора файла пользовательского изображения.

**Экран состояния [Camera] (только режим CAMERA)**



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Шаг изменения чувствительности ISO/усиления (📖 57)</li> <li>2 Шаг изменения величины диафрагмы (📖 60)</li> <li>3 Шаг изменения выдержки (📖 55)</li> <li>4 Коррекция периферийной освещенности (📖 29)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>5 Режим автофокусировки (📖 66)</li> <li>6 Уменьшение мерцания (📖 56)</li> <li>7 Сведения о модели объектива (📖 28)</li> </ul> |
|--|--|

**Экран состояния [Assign Button 1/2], [Assign Button 2/2]**

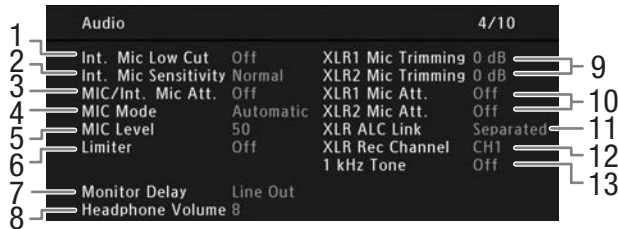


- 1 Назначаемые кнопки 1 – 15\* (📖 91)

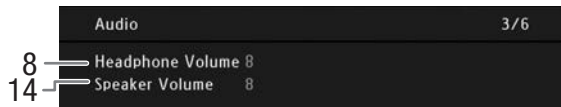
\* В режиме MEDIA назначаемые кнопки 1 – 6 не отображаются.

## Экран состояния [Audio]

В режиме **CAMERA**



В режиме **MEDIA**



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Фильтр верхних частот (встроенный микрофон) (📖 78)</li> <li>2 Чувствительность микрофона (встроенный микрофон) (📖 79)</li> <li>3 Аттенюатор микрофона (разъем MIC, встроенный микрофон) (📖 79)</li> <li>4 Режим микрофона (разъем MIC) (📖 77)</li> <li>5 Уровень записи микрофона (разъем MIC) (📖 77)</li> <li>6 Ограничитель пиковых значений звукового сигнала (📖 78, 81)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>7 Задержка монитора (📖 125)</li> <li>8 Громкость наушников (📖 113)</li> <li>9 Чувствительность микрофона (разъем XLR) (📖 81)</li> <li>10 Микрофонный аттенюатор (разъем XLR) (📖 82)</li> <li>11 Синхронизация уровней записи разъемов XLR (📖 80)</li> <li>12 Записываемый канал для разъема XLR (📖 80)</li> <li>13 Опорный звуковой сигнал (📖 83)</li> <li>14 Громкость динамика (📖 113)</li> </ul> |
|---|--|

## Экран состояния [Media]

В режиме **CAMERA**



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 SD-карта A</li> <li>2 SD-карта B</li> <li>3 Класс скорости SD (📖 38)</li> <li>4 Общая емкость карты</li> <li>5 Использованное пространство на карте</li> <li>6 Время непрерывной съемки* (📖 88)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>7 Время записи клипа* (📖 88)</li> <li>8 Доступное время записи на карту**</li> <li>9 Доступное количество кадров, которое можно записать на карту**</li> <li>10 Приблизительное использованное пространство на карте</li> </ul> |
|---|--|

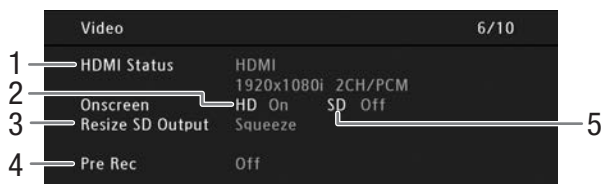
\* Эта информация отображается только в режиме непрерывной съемки.

\*\* В режиме **MEDIA** эта информация отображается только при открытии экрана состояния на индексном экране клипов.

**i** ПРИМЕЧАНИЯ

- В зависимости от используемой карты общая емкость, отображаемая на этом экране, может отличаться от номинальной емкости, указанной на SD-карте.
- В режиме **MEDIA** и при условии, что в режиме **CAMERA** отключена как функция записи со сменой носителя, так и функция дублирования записи, отображается только информация о той SD-карте, которая в настоящий момент выбрана для записи/воспроизведения.

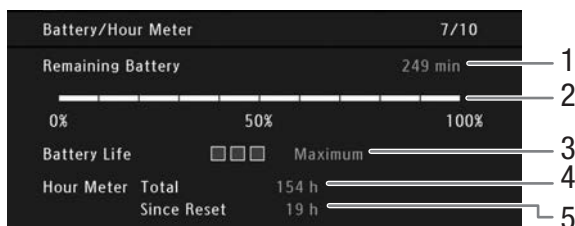
**Экран состояния [Video]**



- |  |  |
|--|--|
| 1 Состояние разъема HDMI OUT   | 4 Режим предварительной съемки* (📖 87)   |
| 2 Экранная индикация, накладываемая на выводимый видеосигнал высокой четкости HD (📖 124) | 5 Экранная индикация, накладываемая на выводимый видеосигнал стандартной четкости SD (📖 124) |
| 3 Настройка выходного сигнала SD (📖 123)   |  |

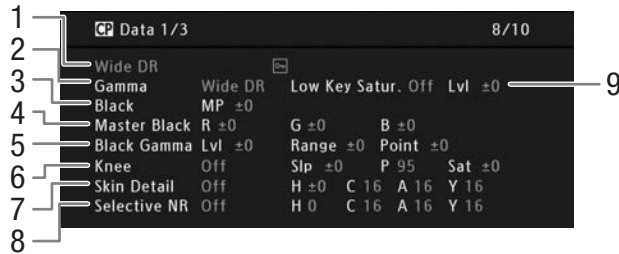
\* Только в режиме **CAMERA**.

**Экран состояния [Battery/Hour Meter]**



- |  |  |
|--|--|
| 1 Оставшееся время съемки                  | 4 Общее время работы (📖 144)   |
| 2 Индикатор оставшегося времени съемки     | 5 Время работы с момента использования функции [Сброс счет. часов] (📖 144) |
| 3 Индикатор времени работы от аккумулятора |  |

## Экран состояния [CP Data 1/3] (только режим CAMERA)



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Имя файла пользовательского изображения (📖 94)</li> <li>2 Гамма (📖 98)</li> <li>3 Ведущий уровень черного (📖 98)</li> <li>4 Уровни RGB ведущего черного (📖 98)</li> <li>5 Параметры гаммы черного (уровень, диапазон и точка) (📖 99)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6 Параметры излома (наклон, точка и насыщенность) (📖 99)</li> <li>7 Параметры деталей кожи (цветовой оттенок, цветность, область и уровень Y) (📖 101)</li> <li>8 Параметры селективного шумоподавления (цветовой оттенок, цветность, область и уровень Y) (📖 101)</li> <li>9 Насыщенность темных тонов (📖 99)</li> </ol> |
|--|---|

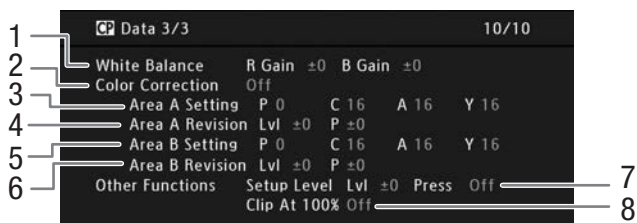
## Экран состояния [CP Data 2/3] (только режим CAMERA)



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Параметры резкости (уровень, частота горизонтальной детализации, баланс горизонтальной/вертикальной детализации и ограничение) (📖 100)</li> <li>2 Параметры резкости (выбор, усиление и наклон апертуры излома) (📖 100)</li> <li>3 Параметры зависимости от уровня (уровень, наклон и смещение) (📖 101)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4 Параметры обработки шумов (уровень, смещение, кривая и глубина) (📖 100)</li> <li>5 Шумоподавление (📖 101)</li> <li>6 Параметры цветовой матрицы (выбор, усиление и фаза) (📖 102)</li> <li>7 Параметры цветовой матрицы (📖 102)</li> </ol> |
|---|--|

### Экран состояния [CP Data 3/3] (только режим CAMERA)

150



- 1 Усиление R/B баланса белого (📖 102)
- 2 Цветокоррекция (📖 102)
- 3 Параметры области A (фаза, цветность, область и уровень Y) (📖 102)
- 4 Параметры ревизии области A (уровень и фаза) (📖 102)
- 5 Параметры области B (фаза, цветность, область и уровень Y) (📖 102)
- 6 Параметры ревизии области B (уровень и фаза) (📖 102)
- 7 Уровень и сжатие настройки (📖 103)
- 8 Обрезка на уровне 100% (📖 103)

## Сброс нумерации файлов

Фотографиям и видеофильмам стандартной четкости SD автоматически присваиваются последовательные номера файлов от 0101 до 9900, и они записываются на SD-карту в папки, содержащие до 100 файлов. Папкам присваиваются номера от 101 до 998. Можно выбрать используемый способ нумерации фотографий, однако рекомендуется использовать установленную по умолчанию настройку [Послед.].

Режимы работы:

### 1 Откройте подменю [Нумерац. файлов].

Режим  : [👉 Прочие функции] ➤ [Фотографии] ➤ [Нумерац. файлов]

Режим  : [👉 Прочие функции] ➤ [Нумерац. файлов]

### 2 Выберите требуемый вариант и нажмите джойстик.

Режим  :

[👉 Прочие функции]

[Фотографии]

[Нумерац. файлов]

[Послед.]

Режим  :

[👉 Прочие функции]

[Нумерац. файлов]

[Послед.]

### Варианты

[Сброс]: нумерация файлов начинается заново со 101-0101 каждый раз, когда устанавливается новая SD-карта. Если SD-карта уже содержит фотографии или видеофильмы стандартной четкости SD, нумерация файлов продолжается с номера, следующего за номером последней фотографии или последнего видеофильма стандартной четкости SD на SD-карте.

[Послед.]: нумерация файлов продолжается с номера, следующего за номером последней фотографии, снятой видеокамерой, или последнего видеофильма стандартной четкости SD, преобразованного видеокамерой. Однако если устанавливаемая SD-карта уже содержит фотографии или видеофильмы стандартной четкости SD, нумерация файлов продолжается с номера, следующего за номером последней фотографии или последнего видеофильма стандартной четкости SD на SD-карте. Эта настройка наиболее удобна для работы с файлами на компьютере.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Номер файла указывает имя и местоположение файла на SD-карте. Например, файл фотографии под номером 101-0107 имеет имя «IMG\_0107.jpg» и находится в папке «DCIM\101CANON», а файл видеофильма SD под номером 101-0108 имеет имя «MVI\_0108.mpg» и находится в той же папке.

## Устранение неполадок

В случае неполадок видеокамеры см. данный раздел. Если устранить неполадку не удалось, обратитесь к дилеру или в сервисный центр Canon.

152

### Источник питания

**Видеокамера не включается или самопроизвольно выключается.**

- Разряжен аккумулятор. Замените или зарядите аккумулятор.
- Извлеките аккумулятор и установите его правильно.

**Через некоторое время после включения видеокамера самостоятельно выключается.**

- Используемый аккумулятор не предназначен для этой видеокамеры. Используйте рекомендуемый аккумулятор (□ 164).

**Аккумулятор не заряжается**

- Температура аккумулятора находится за пределами диапазона зарядки. Если температура аккумулятора ниже 0 °C, перед зарядкой согрейте его; если она выше 40 °C, перед зарядкой подождите, пока аккумулятор охладится.
- Заряжайте аккумулятор при температуре в диапазоне от 0 °C до 40 °C.
- Аккумулятор неисправен. Замените аккумулятор.

**Аккумулятор очень быстро разряжается даже при нормальной температуре.**

- На экране состояния [Battery/Hour Meter] (□ 148) проверьте, не закончился ли срок службы аккумулятора. Если закончился, приобретите новый аккумулятор.

### Съемка

**Органы управления видеокамеры не отвечают/зabloкированы.**

- Штекер блока ручки неправильно подсоединен к видеокамере. При установке блока ручки на видеокамеру убедитесь, что штекер блока ручки надежно и до конца вставлен в соединительный разъем на видеокамере (□ 35). При изменении угла блока ручки убедитесь в отсутствии случайного нарушения соединения штекера.
- Когда переключатель **POWER** установлен в положение **⏻**, все кнопки, кроме кнопки START/STOP, блокируются и не работают. (В зависимости от настройки [Прочие функции] ➤ [Custom Function] ➤ [⏻ START/STOP] кнопка START/STOP может также быть заблокирована.) Установите переключатель **POWER** в положение CAMERA.

**При нажатии кнопки START/STOP съемка не начинается.**

- SD-карта полностью заполнена или уже содержит максимальное количество клипов (3 999 клипов). Для освобождения места на карте удалите часть клипов (□ 116) или сохраните свои клипы (□ 127) и инициализируйте SD-карту (□ 40). Можно также заменить SD-карту.
- Рычаг блокировки кнопки START/STOP на блоке рукоятки установлен в положение **⏻**, в результате чего кнопка START/STOP на блоке рукоятки не работает.

**Момент нажатия кнопки START/STOP не совпадает с моментом начала/завершения съемки.**

- Между моментом нажатия кнопки START/STOP и фактическим началом/остановкой съемки существует небольшая задержка. Это не является неисправностью.

**Видеокамера не фокусируется.**

- Видоискатель не настроен. С помощью рычага диоптрийной регулировки произведите необходимую настройку (□ 32).
- Загрязнен объектив. Очистите объектив мягкой салфеткой для чистки объективов.

**При быстром перемещении объекта перед объективом поперек сцены изображение выглядит немного искаженным.**

- Это типичное явление для КМОП-датчиков изображения. Если объект очень быстро пересекает сцену перед видеокамерой, изображение может выглядеть немного искаженным. Это не является неисправностью.

**На экране видны яркие красные, зеленые или синие точки.**

- КМОП-датчик видеокамеры является чувствительным высокоточным техническим изделием. Непосредственное воздействие на датчик ионизирующего излучения или космической радиации другого типа может влиять на датчик и в редких случаях приводить к появлению ярких цветных точек на экране. Это естественное поведение КМОП-датчиков изображения, которое не является признаком неисправности. Регулировка баланса черного (□ 43) может помочь устранить проблему.
- Такие неполадки могут быть более заметны при использовании видеокамеры в местах с высокой температурой, при использовании высокой чувствительности ISO или большого коэффициента усиления, а также при использовании длительной выдержки.

**На экране появляются аномальные изображения, и видеокамера не может правильно записывать.**

- Во время съемки при совместном использовании почти полностью разряженного аккумулятора и компактного блока питания произошло случайное отсоединение компактного блока питания и питание было внезапно прервано. Заново подсоедините компактный блок питания, выключите видеокамеру и снова включите ее или замените аккумулятор полностью заряженным аккумулятором.

**Переключение между съемкой (● REC) и паузой записи (STBY) занимает больше времени, чем обычно.**

- Если SD-карта содержит большое количество клипов, некоторые операции выполняются дольше, чем обычно. Сохраните свои клипы (□ 127) и инициализируйте SD-карту (□ 40). Можно также заменить SD-карту.

**Видеокамера не может правильно записывать на SD-карту.**

- Такое возможно в результате многократной записи и удаления данных с течением времени. Сохраните свои клипы (□ 127) и инициализируйте SD-карту (□ 40).

**После длительного использования видеокамеры она нагревается.**

- Видеокамера может нагреться после длительного непрерывного использования; это не является неисправностью. Если видеокамера нагрелась сильнее обычного или нагрелась слишком быстро, это может указывать на неполадку видеокамеры. Обратитесь в сервисный центр Canon.

## Воспроизведение

**Невозможно удалить клипы или фотографии.**

- Данная видеокамера не позволяет удалять клипы и фотографии, защищенные с помощью других устройств.
- Переключатель LOCK на SD-карте установлен в положение защиты от случайного стирания. Измените положение переключателя LOCK.

**Удаление клипов занимает больше времени, чем обычно.**

- Если SD-карта содержит большое количество клипов, некоторые операции выполняются дольше, чем обычно. Сохраните свои клипы (□ 127) и инициализируйте SD-карту (□ 40).

**Невозможно скопировать клипы.**

- Недостаточно свободного места на SD-карте, не которую выполняется копирование, или эта SD-карта уже содержит максимальное количество клипов (3 999 клипов). Освободите место, удалив часть клипов (□ 116), или замените SD-карту.

**Невозможно выбрать клипы или фотографии.**

- Индивидуальный выбор более 100 клипов или фотографий невозможен. Используйте вместо варианта [Выбор] вариант [Все].

## Индикаторы и экранная индикация



**Загорелся красный значок .**


- Аккумулятор разряжен. Замените или зарядите аккумулятор.


**На экране появляется символ .**

- Видеокамера не может обмениваться данными с установленным аккумулятором, поэтому отображение оставшегося времени работы от аккумулятора невозможно.

**Индикаторы съемки не загораются.**

- Установите для параметра [Прочие функции]  [Индикатор съемки]  [Передний] или [Задний] значение [Вкл].




**Индикаторы съемки мигают с высокой частотой.**  (4 раза в секунду)

- Разряжен аккумулятор. Замените или зарядите аккумулятор.
- Недостаточно свободного места на обеих SD-картах. Освободите место, удалив часть клипов ( 116), или замените SD-карту.
- Произошла системная ошибка. Выключите видеокамеру и снова включите ее. Если неполадка не устранена, обратитесь в сервисный центр Canon.

**Индикаторы съемки мигают с низкой частотой.**  (1 раз в секунду)

- Суммарное свободное место на обеих SD-картах заканчивается. Замените SD-карту.

**На экране отображается красный значок** .

- Произошла ошибка SD-карты. Выключите видеокамеру. Извлеките и заново установите SD-карту. Инициализируйте SD-карту ( 40), если не восстановилась нормальная индикация.
- SD-карта полностью заполнена. Замените SD-карту или удалите часть клипов ( 116) или фотографий ( 133), чтобы освободить некоторое место на SD-карте.




**Индикатор обращения к SD-карте продолжает гореть красным цветом даже после завершения съемки.**

- Производится запись клипа. Это не является неисправностью.

**На экране отображается желтый значок** .

- Температура внутри видеокамеры достигла заранее определенного значения. Можно продолжать пользоваться камерой.

**На экране отображается красный значок** .

- Если в режиме  для параметра [Прочие функции]  [Вентилят.] задано значение [Automatic], автоматически включается вентилятор системы охлаждения (на экране появляется значок .

**На экране отображается значок** .



- Между видеокамерой и объективом отсутствует нормальная связь. Очистите контакты объектива и подсоедините объектив вновь.

## Изображение и звук

**Экранная индикация попеременно включается и выключается.**

- Разряжен аккумулятор. Замените или зарядите аккумулятор.
- Извлеките аккумулятор и установите его правильно.


**На экране отображаются неправильные символы, и видеокамера работает неправильно.**

- Отсоедините источник питания, затем через короткое время снова подсоедините его. Если неполадка не устранена, выполните одно из следующих действий.
  - Отсоедините источник питания и нажмите кнопку RESET. При этом все параметры видеокамеры сбрасываются на значения по умолчанию, кроме параметров пользовательского изображения и счетчика времени работы.
  - Используйте функцию [Прочие функции]  [Сброс]  [Все параметры]. При этом все параметры видеокамеры сбрасываются на значения по умолчанию, кроме счетчика времени работы.

**На экране видны шумы изображения.**

- Держите видеокамеру на расстоянии от устройств, вырабатывающих сильные электромагнитные поля, таких как мощные магниты и электродвигатели, установки магниторезонансной визуализации или высоковольтные линиями электропередачи.

**На экране видны горизонтальные полосы.**

- Это типичное явление для КМОП-датчиков изображения при съемке с освещением флуоресцентными, ртутными или натриевыми лампами определенных типов. Это не является неисправностью. Возможно, уменьшить эти симптомы удастся, если задать для параметра [Настройка камеры]  [Умен. мерцания] настройку [Automatic] и/или задать для режима выдержки настройку [Скорость] а для выдержки затвора — значение, соответствующее частоте местной системы электроснабжения: 1/50\* или 1/100 для систем 50 Гц, 1/60 или 1/120 для систем 60 Гц.

\* В зависимости от частоты кадров может быть недоступно.

**Нет изображения в видеоскателе.**

- Если в режиме воспроизведения к разъему HDMI OUT или AV OUT подключен кабель, изображение на видеоскателе не выводится. Отсоедините кабель.

**Нет экранной индикации в видеоискателе.**

- В режиме **CAMERA** для параметра [Настройка видео] ➤ [Отобр. Символов] задано значение [Ext. Out]. Установите значение [V/F].

**Невозможна запись звука.**

- Неправильно установлен переключатель аудиовхода (☐ 77) или неправильная настройка уровня записи звука (☐ 77, 80).
- Для внешнего микрофона, подключенного к разъему XLR, требуется фантомное питание. Установите переключатель разъема XLR в положение MIC+48V (☐ 79).

**Звук записывается с очень низким уровнем.**

- Переключатель AUDIO LEVEL находится в положение M, и при этом установлен слишком низкий уровень записи. При использовании разъема MIC: для параметра [Настройка аудио] ➤ [Audio Input] ➤ [Режим MIC] задано значение [Manual], а для параметра [MIC Level] задано слишком низкое значение. Проверьте индикатор уровня звука на экране и правильно настройте уровень записи звука (☐ 77, 81).
- Включен микрофонный аттенюатор. Выключите микрофонный аттенюатор (☐ 79, 82).

**Звук записывается с искажениями или слишком тихо.**

- При съемке рядом с источниками громких звуков (например, фейерверки, шоу или концерты) звук может быть искажен или записан с уровнем звука, отличающимся от фактического. Включите микрофонный аттенюатор (☐ 79, 82) или настройте уровень записи звука вручную.

**Изображение отображается правильно, однако отсутствует звук из встроенного динамика.**

- Установлен нулевой уровень громкости динамика. Настройте громкость (☐ 113).
- Если к видеокамере подсоединены наушники, отсоедините их.

## SD-карты и аксессуары

**Невозможно установить SD-карту.**

- Устанавливаемая SD-карта неправильно сориентирована. Переверните карту и установите ее.

**Невозможна запись на SD-карту.**

- Необходимо использовать совместимую SD-карту (☐ 38).
- При первом использовании SD-карты в данной видеокамере ее следует инициализировать (☐ 40).
- Переключатель LOCK на SD-карте установлен в положение защиты от случайного стирания. Измените положение переключателя LOCK.
- SD-карта полностью заполнена или уже содержит максимальное количество клипов (3 999 клипов). Освободите место, удалив часть клипов (☐ 116) или фотографий (☐ 133), или замените SD-карту.
- Номера папок и файлов достигли максимального значения. Задайте для параметра [Нумерац. файлов] значение [Сброс] (☐ 151) и установите новую SD-карту.

**Запись на SD-карту и воспроизведение с нее выполняются слишком медленно.**

- Такой эффект может возникнуть с течением времени после многократной записи и удаления клипов и фотографий. Сохраните свои записи (☐ 38) и инициализируйте SD-карту (☐ 127).

## Подключение к внешним устройствам

**На экране находящегося поблизости телевизора видны шумы изображения.**

- При использовании видеокамеры в одной комнате с телевизором не подносите компактный блок питания близко к кабелю питания или антенному кабелю телевизора.

**Изображение правильно воспроизводится на видеокамере, а на экране внешнего монитора изображение отсутствует.**

- Видеокамера неправильно подключена к внешнему монитору. Убедитесь, что используется правильное подключение (☐ 122).
- Вывод на внешнем мониторе не соответствует разъему, к которому подсоединена видеокамера. Выберите правильный видеовход.

**Видеокамера подсоединена с помощью дополнительно приобретаемого HDMI-кабеля, на внешнем мониторе отсутствует изображение или звук.**

- Отсоедините HDMI-кабель и заново подсоедините его либо выключите и снова включите видеокамеру.

**Компьютер не распознает видеокамеру, хотя она подключена правильно.**

- Отсоедините USB-кабель и выключите видеокамеру. Через некоторое время снова включите ее и восстановите соединение.
- Подключите видеокамеру к другому USB-порту компьютера.
- USB-подключение недоступно во время отображения индексного экрана [Список снимков]. Нажмите кнопку INDEX для возврата к индексному экрану клипов (☐ 110) и попробуйте подключиться вновь.

## Список сообщений

При появлении на экране сообщения см. этот раздел. Сообщения в этом разделе приведены в алфавитном порядке.

### Lens firmware update Ошибка при обновлении встроенного ПО. Попробуйте снова.

- Не удалось правильно выполнить обновление встроенного программного обеспечения объектива. Попробуйте выполнить обновление программного обеспечения объектива еще раз.

### Воспроизведение невозможно

- Информация управления файлами повреждена или возникла ошибка декодера. Выключите видеокамеру и снова включите ее. Если неполадка не устранена, обратитесь в сервисный центр Canon.
- Невозможно восстановить поврежденную информацию управления файлами. SD-карты или клипы с поврежденной информацией управления файлами невозможно прочитать с помощью прилагаемой программы **Data Import Utility**.





### Доступ к A/B Не извлекать

- Крышка отсека SD-карт была открыта во время обращения видеокамеры к SD-карте. Закройте крышку отсека SD-карт.

### Замените аккумулятор

- Разряжен аккумулятор. Замените или зарядите аккумулятор.


### Записано со скоростью 50.00 Hz/59.94 Hz Рекомендуется проверить данные на A/B и инициализировать карту

- На SD-карте содержатся клипы, записанные с типом записи (частотой системы), отличным от текущего типа, используемого видеокамерой. Для записи на эту SD-карту сохраните свои клипы ( 127) и инициализируйте SD-карту ( 40). Для воспроизведения записей с SD-карты задайте требуемое значение ([59.94 Hz] или [50.00 Hz]) параметра [ Прочие функции]  [Частота системы], чтобы видеокамера и SD-карта соответствовали друг другу.

### Запись невозможна

- Информация управления файлами повреждена или возможна ошибка кодировщика. Выключите видеокамеру и снова включите ее. Затем извлеките используемую SD-карту и снова установите ее. Можно также заменить SD-карту. Если неполадка не устранена, обратитесь в сервисный центр Canon.
- Невозможно восстановить поврежденную информацию управления файлами. SD-карты или клипы с поврежденной информацией управления файлами невозможно прочитать с помощью прилагаемой программы **Data Import Utility**.

### Крышка гнезда карты памяти открыта

- Крышка отсека SD-карт была открыта при переключении видеокамеры в режим  или при включении видеокамеры в этом режиме. Закройте крышку отсека.

### Не удается переключить слоты SD-карты

- Кнопка SLOT SELECT была нажата, когда видеокамера производила запись. Для изменения выбранного гнезда SD-карты подождите, пока видеокамера завершит запись.


### Не удается получить информацию об аккумуляторной батарее

- Сведения об аккумуляторе могут отображаться только для аккумуляторов с маркировкой Intelligent System.

### Не удается получить информацию об аккумуляторной батарее Продолжить использов. этого аккумулятора?

- Если используется аккумулятор с меткой Intelligent System, возможна неполадка с видеокамерой или аккумулятором. Обратитесь в сервисный центр Canon.

### Недопустимая операция

- Невозможно выполнение указанных ниже операций.
  - В режиме  – немедленный просмотр записи, сделанной с использованием функции предварительной съемки или дублирующей записи.
  - Нажатие кнопки START/STOP, когда в видеокамере отсутствует SD-карта.
  - В режиме непрерывной съемки нажатие кнопки START/STOP, когда непрерывная съемка остановлена и запись невозможна (на SD-карте недостаточно места или уже содержится максимальное количество сцен или клипов непрерывной съемки).

### Неизвестный тип фото

- Просмотр фотографий, снятых другими устройствами, или файлов изображений, созданных или отредактированных на компьютере, может оказаться невозможен.

**Нет клипа**

- На SD-карте отсутствуют клипы для воспроизведения. Для воспроизведения клипов они должны быть предварительно сняты (□ 45).

**Носитель заполнен**

- SD-карты A и B полностью заполнены. Освободите место, удалив часть клипов (□ 116) или фотографий (□ 133), или замените одну или обе SD-карты.

**Носитель почти заполнен**

- Малый суммарный объем свободного места на SD-картах A и B. Замените одну или обе SD-карты.

**Ошибка вентилятора**

- Охлаждающий вентилятор перестал работать или, возможно, работает неправильно. Обратитесь в сервисный центр Canon.

**Ошибка названия**

- Номера папок и файлов достигли максимального значения. Задайте для параметра [Нумерац. файлов] значение [Сброс] (□ 151) и удалите все фотографии с SD-карты (□ 133) или инициализируйте карту (□ 40).

**Ошибка объектива Выключите питание и снова включите.**

- Возникла ошибка связи между видеокамерой и объективом. Выключите видеокамеру и снова включите ее.

**Ошибка объектива Изменить частоту кадров**

- Установленный на видеокамеру объектив не поддерживает съемку с частотой кадров, выбранной в видеокамере. Выберите другую частоту кадров (□ 51).

**Ошибка связи камера ↔ объектив. Очистите контакты объектива и подсоедините объектив вновь.**

- Правильный обмен данными между видеокамерой и объективом невозможен из-за загрязненных контактов объектива. После исчезновения сообщения на экране появляется значок [LENS]. Очистите контакты объектива и снова установите объектив.

**Предв. запись будет отключена.**



- Видеокамера находилась в режиме паузы записи приблизительно 1 час с включенной функцией предварительной съемки. Предварительная съемка будет автоматически отключена приблизительно через 1 минуту.

**Предв. запись отключена. Включить предварительную запись?**

- Предварительная съемка была автоматически отключена после того как видеокамера с включенной предварительной съемкой оставалась в режиме паузы записи в течение приблизительно 1 часа. Выберите [Вкл], а затем нажмите джойстик, чтобы снова включить предварительную съемку.

**Проверьте  A/ B**

- Доступ к SD-карте невозможен. Проверьте правильность установки и исправность SD-карты.
- Из-за ошибки SD-карты запись на SD-карту и воспроизведение с нее невозможны. Извлеките и снова установите SD-карту или используйте другую SD-карту.
- В видеокамеру установлена карта MultiMedia Card (MMC). Используйте рекомендуемую SD-карту (□ 38).
- Если после исчезновения этого сообщения индикатор обращения к SD-карте загорается красным цветом, выполните следующие действия: выключите видеокамеру, извлеките SD-карту и снова установите ее. Если индикатор обращения к SD-карте загорается зеленым цветом, можно возобновить съемку/воспроизведение. Если неполадка не устранена, сохраните свои записи (□ 127) и инициализируйте SD-карту (□ 40).

**Рекомендуется проверить данные на  A/ B и инициализировать карту**

- Использование SD-карты невозможно по любой из следующих причин.
  - Возникла неполадка SD-карты.
  - Видеокамера не может прочитать данные с SD-карты.
  - SD-карта инициализирована с помощью компьютера.
  - SD-карта не была размечена.
- Сохраните свои клипы (□ 127) и инициализируйте SD-карту (□ 40).

**Требуется восстановить данные на  A/ B. Измените положение переключат. LOCK. на карте памяти**

- Это сообщение появляется при следующем включении видеокамеры, если во время записи на SD-карту было отключено питание, после чего переключатель LOCK SD-карты был установлен в положение защиты от записи. Измените положение переключателя LOCK.

**Требуется восстановить данные на  A/ B. Попытаться восстановить?**

- Если данные на SD-карте повреждены, например, если во время записи было неожиданно выключено питание, данные необходимо восстановить. При появлении этого сообщения выберите вариант [OK], а затем нажмите джойстик.

**Фотографий нет**

- На SD-карте отсутствуют фотографии для воспроизведения. Для просмотра фотографий их необходимо снять (□ 129).

**A/** **B** Достигнут предел записи для клипа. Запись была остановлена.

- При съемке одного клипа в течение длительного времени клип разбивается на видеофайлы меньшего размера через каждые 2 Гбайта. Это сообщение отображается, когда количество видеофайлов меньшего размера достигает 50.

**A/** **B** Запись была остановлена.

- Информация управления файлами повреждена или возможна ошибка кодировщика. Выключите видеокамеру и снова включите ее. Затем извлеките используемую SD-карту и снова установите ее. Можно также заменить SD-карту. Если неполадка не устранена, обратитесь в сервисный центр Canon.
  - Невозможно восстановить поврежденную информацию управления файлами. SD-карты или клипы с поврежденной информацией управления файлами невозможно прочитать с помощью прилагаемой программы Data Import Utility.

**A/** **B** Запись фильмов на эту карту памяти может быть невозможна

- Запись видео на SD-карту без класса скорости или с классом скорости SD 2 может оказаться невозможной. Замените SD-карту картой с классом скорости SD 4, 6 или 10.

**A/** **B** Запись фильмов на эту карту памяти невозможна

- Видеозапись на SD-карту емкостью 64 Мбайта или менее невозможна. Используйте рекомендуемую карту ( 38).

**A/** **B** Защита карты памяти от стирания активирована

- Переключатель LOCK на SD-карте установлен в положение защиты от случайного стирания. Измените положение переключателя LOCK.

**A/** **B** Количество клипов уже максимальное

- Выбранная для записи SD-карта уже содержит максимальное количество клипов (3 999 клипов). Замените SD-карту или используйте SD-карту в другом гнезде SD-карты.
- Так как количество клипов на обеих SD-картах достигло максимального значения, запись в два гнезда невозможна.
  - Во время дублирования записи в сообщении отображаются обе карты « A» и « B».

**A/** **B** Невозможно восстановить

- Невозможно восстановить данные на SD-карте. Сохраните свои клипы ( 127) и инициализируйте SD-карту ( 40).

**A/** **B** Невозможно начать непрер. запись

- Уже записано максимальное количество клипов непрерывной съемки (200 клипов), допустимое для одной SD-карты. Замените SD-карту (SD-карты).

**A/** **B** Носитель заполнен

- SD-карта A или SD-карта B полностью заполнена, поэтому съемка не начинается. Для съемки переключитесь на SD-карту в другом гнезде SD-карты.

**A/** **B** Переполнение буфера. Запись была остановлена.

- Скорость передачи данных оказалась слишком высокой для используемой SD-карты, и запись была остановлена. Используйте рекомендуемую карту ( 38).

**A/** **B** Число снимков в этом клипе достигло максимума

- Уже записано максимальное количество сцен (950 сцен), допустимое для одного клипа непрерывной съемки. Непрерывная съемка может продолжаться, но дополнительные сцены записать невозможно. Для добавления сцен остановите непрерывную съемку, чтобы записать клип, а затем начните непрерывную съемку нового клипа ( 88).

**A/** **B** Число снимков достигло максимума

- Уже записано максимальное количество сцен (3999 сцен), допустимое для одной SD-карты. При использовании двух SD-карт невозможно записать дополнительные сцены ни на одну из SD-карт. Для добавления сцен замените SD-карту (SD-карты).

**A** → **B** / **B** → **A** Быстрое изменение

- SD-карта почти полностью заполнена, поэтому приблизительно через 1 мин запись будет продолжена на другую SD-карту.

**A** → **B** / **B** → **A** Носитель изменен

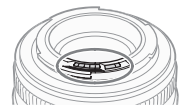
- Это сообщение отображается при использовании кнопки SLOT SELECT для переключения используемого гнезда SD-карты или при продолжении записи с одной SD-карты на другую.

## Правила обращения

### Видеокамера

Для обеспечения максимальной производительности обязательно соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

- Не держите видеокамеру за панель ЖК-дисплея. Закрывая ЖК-дисплей, соблюдайте аккуратность.
- Не оставляйте видеокамеру в местах с высокой температурой (например, внутри автомобиля, стоящего под прямыми солнечными лучами) или высокой влажностью.
- Не используйте видеокамеру вблизи сильных электромагнитных полей, например рядом с мощными магнитами и электродвигателями, установками магниторезонансной визуализации или высоковольтными линиями электропередачи. При использовании видеокамеры в таких местах возможно нарушение видеоизображения или звукового сигнала, а также появление помех на изображении.
- Не используйте и не храните видеокамеру в местах с большим количеством пыли и песка. Видеокамера не является водонепроницаемой – избегайте также воды, грязи или соли. В случае попадания в видеокамеру чего-либо из вышеперечисленного возможно повреждение видеокамеры и/или объектива. Как можно скорее обратитесь в сервисный центр Canon.
- Следите за тем, чтобы пыль и частички грязи не накапливались на объективе и не попадали в видеокамеру. После завершения работы с видеокамерой обязательно устанавливайте крышку корпуса на крепление объектива и противопыльную крышку на объектив.
- Не направляйте объектив или объектив видеоискателя на солнце или другие сильные источники света. Не оставляйте видеокамеру направленной на яркий объект. Возможно повреждение внутренних деталей из-за концентрации света линзой. Будьте особенно осторожны при использовании штатива или наплечного ремня. Когда видеокамера или видеоискатель не используется, обязательно устанавливайте на объектив крышку объектива.
- Помните, что осветительное оборудование сильно нагревается.
- Не разбирайте видеокамеру. При неполадках в работе видеокамеры обращайтесь к квалифицированному персоналу по обслуживанию.
- Не дотрагивайтесь до контактов объектива на креплении объектива. Грязь на контактах может стать причиной плохого контакта между видеокамерой и объективом и привести к неправильной работе видеокамеры. Сняв объектив, обязательно установите крышку корпуса на крепление объектива и крышку объектива и противопыльную крышку на объектив.
- Обращайтесь с видеокамерой аккуратно. Оберегайте видеокамеру от ударов и вибрации, так как они могут стать причиной неполадок. При использовании наплечного ремня не допускайте раскачивания видеокамеры и ударов о другие предметы.



### Долговременное хранение

Если в течение продолжительного времени не планируется пользоваться видеокамерой, храните ее в чистом и сухом помещении при температуре не выше 30 °C.

## Аккумулятор

### ОПАСНО!

При обращении с аккумулятором соблюдайте осторожность.

- Держите аккумулятор подальше от огня (он может взорваться).
- Не допускайте нагрева аккумулятора до температуры выше 60 °С. Не оставляйте аккумулятор рядом с нагревательными приборами или в жаркую погоду внутри автомобиля.
- Запрещается разбирать аккумулятор или вносить изменения в его конструкцию.
- Не допускайте падения аккумулятора и не подвергайте его вибрации.
- Не допускайте намокания аккумулятора.

- Грязные клеммы могут ухудшить контакт между аккумулятором и видеокамерой. Протрите клеммы мягкой тканью.

### Долговременное хранение

- Храните аккумуляторы в сухом помещении при температуре не выше 30 °С.
- Для продления срока службы аккумулятора полностью разрядите его перед тем, как убрать на хранение.
- Полностью заряжайте и разряжайте аккумуляторы не менее раза в год.

### Обязательно устанавливайте на аккумулятор крышку клемм.

Не допускайте соприкосновения любых металлических предметов с контактами (рис. 1), так как это может вызвать короткое замыкание и повреждение аккумулятора. Если аккумулятор не используется, устанавливайте на него крышку клемм (рис. 2).

На крышке контактов аккумулятора предусмотрен [ ]-образный вырез. Этот вырез удобно использовать для того, чтобы различать заряженные и разряженные аккумуляторы. Например, на заряженные аккумуляторы крышку контактов следует устанавливать таким образом, чтобы [ ]-образный вырез располагался над цветной меткой.



Рисунок 1

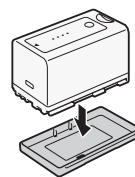
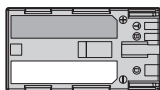


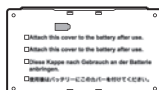
Рисунок 2

Тыльная сторона аккумулятора

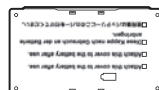


Крышка клемм установлена

Заряжен




Разряжен



### Оставшееся время работы от аккумулятора

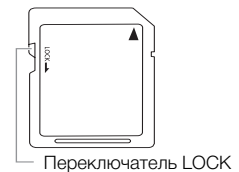
Если оставшееся время работы от аккумулятора отображается неправильно, полностью зарядите аккумулятор. Однако правильное время может не отображаться, если полностью заряженный аккумулятор постоянно используется при высокой температуре или длительное время не использовался. Кроме того, правильное оставшееся время может не отображаться – это зависит от срока службы аккумулятора. Используйте время, отображаемое на экране, только как приблизительный ориентир.

### Использование аккумуляторов других производителей (не Canon)

- Рекомендуется использовать оригинальные аккумуляторы Canon с маркировкой  Intelligent Li-ion Battery «Intelligent System».
- При установке в видеокамеру любых других аккумуляторов, кроме оригинальных аккумуляторов Canon, оставшееся время работы от аккумулятора не отображается.

### SD-карты

- Рекомендуется производить резервное копирование записей с SD-карт в компьютер. Данные могут быть повреждены или утрачены из-за дефектов или воздействия статического электричества. Компания Canon не несет ответственности за потерю или повреждение каких-либо данных.
- Не дотрагивайтесь до контактов и не допускайте их загрязнения.
- Не используйте SD-карты в местах с сильным магнитным полем.
- Не оставляйте SD-карты в местах с высокой температурой или влажностью.
- Не разбирайте, не изгибайте и не роняйте SD-карты, а также оберегайте их от ударов и воды.
- Перед установкой SD-карты проверяйте ее ориентацию. Если при установке в гнездо неправильно ориентированной SD-карты применить силу, можно повредить SD-карту или видеокамеру.
- Не закрепляйте на SD-карте какие-либо этикетки или наклейки.
- На SD-картах предусмотрен физический переключатель, отключающий запись на карту во избежание случайного стирания ее содержимого. Для защиты SD-карты от записи установите этот переключатель в положение LOCK.



### Встроенный литиевый аккумулятор

Видеокамера оснащена встроенным литиевым аккумулятором для сохранения даты/времени и других настроек. Встроенный литиевый аккумулятор заряжается во время работы видеокамеры, однако он полностью разряжается, если видеокамера не используется в течение приблизительно 3 месяцев.

**Для зарядки встроенного литиевого аккумулятора:** подключите кабель постоянного тока и компактный блок питания к видеокамере, подключите блок питания к электрической розетке и оставьте его подключенным примерно на 24 часа при выключенной видеокамере.

### Утилизация

При стирании данных с SD-карты изменяется только таблица размещения файлов – физическое стирание данных не производится. Во избежание утечки личной информации при утилизации SD-карты примите необходимые меры предосторожности, например физически повредите ее.

Передавая SD-карту другому лицу, инициализируйте ее с помощью варианта [Полная] функции инициализации (📖 40). Заполните носитель записями, не имеющими важного значения, затем снова инициализируйте носитель. После этого будет очень сложно восстановить исходные записи.

## Обслуживание/прочее

### Чистка

162

#### Корпус видеокамеры

- Для чистки корпуса видеокамеры используйте мягкую сухую ткань. Запрещается использовать ткань с химической пропиткой или летучие растворители, например растворители для красок.

#### Объектив

- Для удаления пыли или посторонних частиц используйте щеточку с грушей (неаэрозольного типа).
- Аккуратно протрите объектив или видоискатель чистой мягкой салфеткой для протирки объективов, используя имеющуюся в продаже жидкость для очистки очков. Запрещается использовать бумажные салфетки.

#### ЖК-дисплей

- Для чистки экрана ЖК-дисплея используйте чистые, мягкие салфетки для протирки объективов.
- При резком изменении температуры на поверхности экрана может образоваться конденсат. Удалите его мягкой сухой тканью.

## Конденсация

Быстрое перемещение видеокамеры из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внутренних поверхностях видеокамеры. В случае обнаружения конденсации не пользуйтесь видеокамерой. Продолжение эксплуатации видеокамеры может привести к выходу ее из строя.

#### Образование конденсата возможно в следующих случаях:

- Если видеокамера быстро перемещается с холода в теплое помещение
- Если видеокамера находится во влажном помещении
- Если холодное помещение быстро нагревается

#### Во избежание конденсации

- Оберегайте видеокамеру от резких или больших перепадов температур.
- Извлеките SD-карты и аккумулятор. Затем поместите видеокамеру внутрь плотно закрывающегося пластикового пакета, подождите, пока температура постепенно выровняется, затем извлеките видеокамеру из пакета.

#### В случае обнаружения конденсации

Видеокамера автоматически выключается.

Точное время, необходимое для испарения капелек воды, зависит от местонахождения и погодных условий. Как правило, перед возобновлением эксплуатации видеокамеры следует подождать 2 часа.

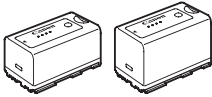
## Использование видеокамеры за рубежом

#### Источники питания

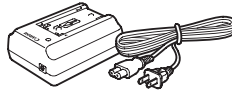
Компактный блок питания, входящий в комплект, можно использовать для питания видеокамеры или для зарядки аккумуляторов в любой стране, в которой напряжение электросети составляет от 100 до 240 В~, 50/60Гц. Информацию о переходниках вилки питания для использования за рубежом можно получить в сервисном центре Canon.

## Дополнительные принадлежности

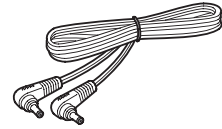
С видеокамерой совместимы следующие дополнительные аксессуары. Наличие в продаже зависит от региона.



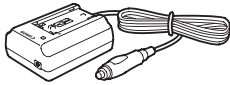
Аккумулятор  
BP-950G, BP-955,  
BP-970G, BP-975



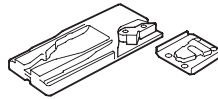
Компактный блок  
питания CA-930



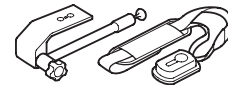
Кабель питания  
постоянного тока  
DC-930



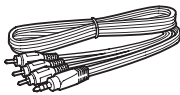
Автомобильный блок  
питания CB-920



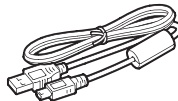
Адаптер штатива  
TA-100



Упор для съемки  
SBR-1000



Стереофонический  
видеокабель  
STV-250N



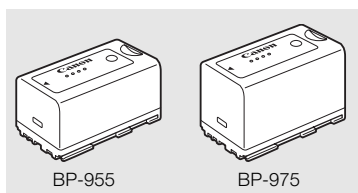
USB-кабель  
IFC-400PCU



Основание-адаптер  
для штатив TB-1

### Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.

Данное изделие оптимизировано для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями компании Canon. Компания Canon не несет ответственности за любые повреждения данного изделия и/или несчастные случаи, такие, как возгорание и т.п., вызванные неполадками в работе дополнительных принадлежностей сторонних производителей (например, протечка и/или взрыв аккумулятора). Обратите внимание, что гарантия не распространяется на ремонт, связанный с неправильной работой дополнительных принадлежностей сторонних производителей, хотя такой ремонт возможен на платной основе.



### Аккумуляторы

Если требуется дополнительный аккумулятор, возможен следующий выбор: BP-950G, BP-955, BP-970G, BP-975

При использовании аккумуляторов с маркировкой «Intelligent System» видеокамера обменивается информацией с аккумулятором и отображает оставшееся время работы (с точностью до 1 мин).

Использование и зарядка таких аккумуляторов возможны только в видеокамерах и зарядных устройствах, совместимых с системой Intelligent System.

### Время зарядки

Для зарядки аккумуляторов используйте прилагаемый компактный блок питания CA-930. Указанные в таблице значения времени зарядки являются приблизительными и зависят от условий зарядки и исходного заряда аккумулятора.

BP-950G	BP-955	BP-970G	BP-975
245 мин	200 мин	350 мин	295 мин

### Время съемки и воспроизведения

Указанные в приведенных ниже таблицах значения времени съемки и воспроизведения являются приблизительными и зависят от режима съемки, а также от условий зарядки, съемки или воспроизведения. Эффективное время работы от аккумулятора может уменьшиться при съемке в холодную погоду, при использовании повышенной яркости экрана и т. п.

Объективы EF, оснащенные контактами объектива, получают питание от видеокамеры для выполнения некоторых своих функций. Эффективное время работы может быть меньше в зависимости от используемого объектива.

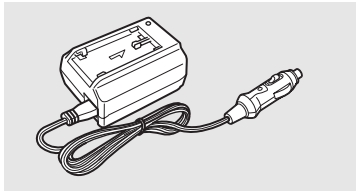
### Приблизительные значения времени (экран ЖК-дисплея + видеоискатель)

Частота системы	Скорость потока данных	Время использования	BP-950G	BP-955	BP-970G	BP-975
59,94 Гц	24 Мбит/с / 24 Мбит/с LPCM	Съемка (макс.)	280 мин	265 мин	390 мин	405 мин
		Съемка (номин.*)	170 мин	160 мин	235 мин	250 мин
		Воспроизведение	425 мин	405 мин	595 мин	635 мин
	17 Мбит/с	Съемка (макс.)	280 мин	265 мин	390 мин	410 мин
		Съемка (номин.*)	170 мин	160 мин	235 мин	250 мин
		Воспроизведение	425 мин	405 мин	595 мин	635 мин
	7 Мбит/с	Съемка (макс.)	280 мин	270 мин	395 мин	415 мин
		Съемка (номин.*)	170 мин	165 мин	240 мин	255 мин
		Воспроизведение	430 мин	410 мин	600 мин	640 мин
50,00 Гц	24 Мбит/с / 24 Мбит/с LPCM	Съемка (макс.)	295 мин	285 мин	415 мин	430 мин
		Съемка (номин.*)	180 мин	170 мин	250 мин	265 мин
		Воспроизведение	430 мин	410 мин	600 мин	640 мин
	17 Мбит/с	Съемка (макс.)	295 мин	285 мин	420 мин	430 мин
		Съемка (номин.*)	180 мин	170 мин	250 мин	265 мин
		Воспроизведение	430 мин	410 мин	605 мин	645 мин
	7 Мбит/с	Съемка (макс.)	300 мин	285 мин	420 мин	450 мин
		Съемка (номин.*)	180 мин	175 мин	255 мин	270 мин
		Воспроизведение	430 мин	410 мин	610 мин	650 мин

## Приблизительные значения времени при использовании видеоискателя

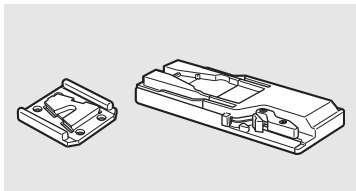
Частота системы	Скорость потока данных	Время использования	BP-950G	BP-955	BP-970G	BP-975
59,94 Гц	24 Мбит/с / 24 Мбит/с LPCM	Съемка (макс.)	295 мин	280 мин	405 мин	430 мин
		Съемка (номин.*)	180 мин	170 мин	250 мин	265 мин
	17 Мбит/с	Съемка (макс.)	295 мин	280 мин	415 мин	430 мин
		Съемка (номин.*)	180 мин	170 мин	250 мин	265 мин
	7 Мбит/с	Съемка (макс.)	300 мин	285 мин	420 мин	440 мин
		Съемка (номин.*)	180 мин	175 мин	250 мин	270 мин
50,00 Гц	24 Мбит/с / 24 Мбит/с LPCM	Съемка (макс.)	320 мин	305 мин	435 мин	470 мин
		Съемка (номин.*)	190 мин	180 мин	260 мин	280 мин
	17 Мбит/с	Съемка (макс.)	320 мин	305 мин	435 мин	470 мин
		Съемка (номин.*)	190 мин	180 мин	260 мин	280 мин
	7 Мбит/с	Съемка (макс.)	325 мин	310 мин	445 мин	475 мин
		Съемка (номин.*)	190 мин	180 мин	265 мин	285 мин

\* Приблизительное время съемки с повторяющимися операциями, такими как пуск/остановка и включение/выключение питания.



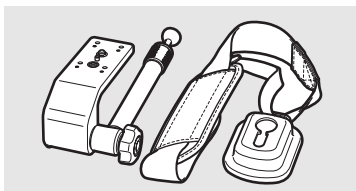
## Автомобильный блок питания CB-920

Автомобильное зарядное устройство служит для зарядки аккумуляторов в автомобиле. Автомобильный блок питания подключается к прикуривателю автомобилей с напряжением бортовой сети от 12 до 24 В= с отрицательной массой.



## Адаптер штатива TA-100

Адаптер TA-100 позволяет быстро устанавливать данную видеокамеру на штатив и снимать ее со штатива.



## Упор для съемки SBR-1000

Использование SBR-1000 для дополнительной поддержки видеокамеры с помощью нашей ремня значительно снижает нагрузку от веса видеокамеры при съемке.



Этой маркировкой помечаются оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon. При использовании видеоаппаратуры Canon рекомендуется использовать дополнительные принадлежности производства компании Canon или изделия с этой маркировкой.

## Технические характеристики

### C100

#### Система

- Система записи

Видео: AVCHD      Сжатие видео: MPEG-4 AVC/H.264  
 Сжатие аудио: линейная ИКМ, 16 бит, 48 кГц, 2 канала;  
 Dolby Digital, 2 канала

Фотографии: DCF (Design rule for Camera File system), совместимая с Exif вер. 2.3, сжатие JPEG

- Конфигурация видеосигнала (съемка/воспроизведение)

24 Мбит/с LPCM (VBR), 24 Мбит/с (VBR), 17 Мбит/с (VBR):  
 1920x1080: 60i, 50i, PF30, PF25, PF24, 24P

7 Мбит/с (VBR):  
 1440x1080: 60i, 50i, PF30, PF25, PF24, 24P

- Носитель для записи (не входит в комплект поставки)

Карта памяти SD, SDHC или SDXC<sup>1</sup> (2 гнезда)

<sup>1</sup> Можно также сохранять на SD-карту и считывать с нее файлы пользовательского изображения и параметры камеры.

- Максимальное время съемки<sup>2</sup>

SD-карта 16 Гбайт

24 Мбит/с LPCM: 85 мин, 24 Мбит/с: 85 мин, 17 Мбит/с: 125 мин, 7 Мбит/с: 285 мин

SD-карта 32 Гбайт

24 Мбит/с LPCM: 175 мин, 24 Мбит/с: 175 мин, 17 Мбит/с: 250 мин, 7 Мбит/с: 575 мин

<sup>2</sup> Приблизительные значения, основанные на непрерывной съемке.

- Датчик изображения

КМОП-датчик, эквивалентный формату Super 35 мм, прибл. 8 290 000 пикселей (3840x2160)

- Экран ЖК-дисплея

8,8 см (3,5 дюйма), широкоформатный, цветной, эквивалент прибл. 922 000 точек, охват 100%

- Видоискатель

0,61 см (0,24 дюйма), широкоформатный, цветной, эквивалент прибл. 1 555 000 точек, охват 100%

- Крепление объектива

Крепление Canon EF, совместимое с объективами Canon EF (включая объективы EF-S)

Коэффициент умножения объектива: прибл. 1,53 (для 35-миллиметрового эквивалентного фокусного расстояния)

- Фильтр нейтральной плотности: встроенный (Откл, 2, 4 или 6 ступеней), с ручным управлением

- Баланс белого

Пользовательский баланс белого (два набора, А и В); две предустановленных настройки (естественное дневное освещение 5 400 К<sup>3</sup> и лампы накаливания 3 200 К<sup>3</sup>), допускающие дальнейшую точную настройку; настройка цветовой температуры (2 000 К – 15 000 К); автоматический баланс белого

<sup>3</sup> Цветовые температуры являются приблизительными и приведены только для справки.

- Диафрагма

Ручная установка (шаг 1/2 ступени, шаг 1/3 ступени, точная настройка), автоматическая установка (кратковременная автоматическая диафрагма), автоматическая установка<sup>4</sup>

- Фокусировка: ручная, разовая автофокусировка, непрерывная автофокусировка<sup>4</sup>


<sup>4</sup> Только в том случае, если на видеокамеру установлен объектив EF-S 18-135mm f/3.5-5.6 IS STM или EF-S 18-55mm f/3.5-5.6 IS STM.

- Чувствительность ISO

ISO 320 – ISO 20000, ISO 25600<sup>5</sup> – ISO 80000<sup>5</sup> (шаг 1 ступень или 1/3 ступени)

- **Усиление**  
от -6 до 30 дБ (с шагом 3 дБ), 33дБ<sup>5</sup> — 42дБ<sup>5</sup> (с шагом 3дБ), 0 – 24дБ (точная настройка с шагом 0,5дБ)  
<sup>5</sup> При расширенном диапазоне ISO/Gain.
- **Выдержка**  
Выдержка (с шагом 1/3 ступени, 1/4 ступени), угол, подавление развертки, длительная выдержка, откл
- **Коррекция периферийной освещенности объектива:** доступна для объективов Canon EF<sup>6</sup>  
<sup>6</sup> Некоторые объективы Canon EF несовместимы с коррекцией периферийной освещенности.
- **Чувствительность датчика (чувствительность ISO 640 (0 дБ), 2000 люкс, отражение 89,9%)**  
**59.94 Hz** F9 (1920x1080 при 60i) **50.00 Hz** F10 (1920x1080 при 50i)
- **Отношение сигнал/шум (чувствительность ISO 850, с использованием гамма Canon Log)**  
54 дБ (номин., 1920x1080, **59.94 Hz** при PF30 / **50.00 Hz** при PF25)
- **Освещенность объекта (24 дБ, с объективом f/1,2)**  
**59.94 Hz** 0,30 люкс (PF30, выдержка затвора 1/30)  
**50.00 Hz** 0,25 люкс (PF25, выдержка затвора 1/25)
- **Размер фотографий:** 1920x1080 пикселей

#### Разъемы

- **Разъем HDMI OUT:** разъем HDMI, только выход, поддерживает вывод временного кода
- **Разъем AV OUT**  
Миниразъем Ø 3,5 мм, только выход  
Видео: 1 Вразмах/75 Ом, несимметричный  
Аудио: -10 дБВ (нагрузка 47 кОм)/3 кОм или менее
- **Разъем USB:** mini-B, Hi-Speed USB, только выход
- **Разъем MIC**  
Сtereo миниразъем Ø 3,5 мм, -72 дБВ (центральное положение ручной регулировки громкости, полный диапазон -18 дБ)/600 Ом  
Микрофонный аттенуатор: 20 дБ
- **Разъем  (наушники)**  
Stereo миниразъем Ø 3,5 мм, от  $-\infty$  до -12 дБВ (нагрузка 16 Ом, диапазон громкости от мин. до макс.)/50 Ом или менее
- **Разъем REMOTE:** stereo миниразъем Ø 2,5 мм
- **Разъем подключения блока ручки**  
Фирменный разъем, предназначенный для соединительного штекера прилагаемого блока ручки

#### Питание/другие параметры

- **Напряжение питания (номин.):** 7,4 В= (аккумулятор), 8,4 В= (DC IN)
- **Потребляемая мощность (съемка со скоростью потока данных 24 Мбит/с / 24 Мбит/с LPCM, нормальная яркость видеоскопателя/ЖК-дисплея)**  
Экран ЖК-дисплея и видеоскопатель: **59.94 Hz** 8,1 Вт, **50.00 Hz** 7,6 Вт  
Только видеоскопатель: **59.94 Hz** 7,7 Вт, **50.00 Hz** 7,3 Вт  
Максимальная номинальная потребляемая мощность: 19,6 Вт
- **Рабочий диапазон температур:** 0 – 40 °C

- **Габариты (Ш x В x Г)\***

Минимальная конфигурация с опорой для большого пальца:

135 x 170 x 129 мм

Конфигурация с блоком ручки:

182 x 170 x 129 мм

Конфигурация с блоком рукоятки и блоком ручки:

182 x 281 x 263 мм

\* Все размеры приблизительные.

- **Вес\*\***

Только блок видеокамеры:

1 020 г

Видеокамера с блоком ручки и ремнем ручки, аккумулятором BP-955 и двумя SD-картами:

1 475 г

Видеокамера с блоком ручки и ремнем ручки, блоком рукоятки, аккумулятором BP-955 и двумя SD-картами:

1 835 г

\*\* Все значения веса приблизительные.

## Модульные блоки

### Блок рукоятки

Модульный блок содержит колодку для аксессуаров без электрических контактов и гнездо под винты 0,64 см (1/4 дюйма) для других принадлежностей, встроенный микрофон, разъемы XLR и сопутствующие органы управления звуком.

- **Разъемы CH1, CH2**

Разъем XLR (контакт 1: экран, контакт 2: горячий, контакт 3: холодный), 2 набора

Чувствительность

Настройка MIC: -60 dBu (центральное положение ручной регулировки громкости, полный диапазон -18 дБ)/600 Ом

Настройка LINE: 4 dBu (центральное положение ручной регулировки громкости, полный диапазон -18 дБ)/10 кОм

Микрофонный аттенюатор: 20 дБ

- **Микрофон:** электретный электростатический стереомикрофон

- **Вес:** прибл. 360 г

### Блок ручки

Модульный блок может быть установлен в любое из 24 положений (с шагом 15°); содержит ограниченный набор органов управления съемкой

- **Вес:** прибл. 230 г

## Компактный блок питания CA-930

- **Номинальные входные параметры:** 100–240 В~, 50/60 Гц

При использовании в качестве блока питания: 46 ВА (100 В~) – 62 ВА (240 В~)

При использовании в качестве зарядного устройства аккумулятора: 40 ВА (100 В~) – 54 ВА (240 В~)

- **Номинальные выходные параметры**

При использовании в качестве блока питания: 8,4 В=, 2,4 А

При использовании в качестве зарядного устройства аккумулятора: 8,4 В=, 1,5 А/2,0 А

- Рабочий диапазон температур: 0 – 40 °С
- Габариты (Ш x В x Г): прибл. 85 x 51 x 110 мм
- Вес: 240 г

### **Аккумулятор BP-955**

- Тип аккумулятора  
Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор, совместимый с системой «Intelligent System»
- Номинальное напряжение: 7,4 В=
- Рабочий диапазон температур: 0 – 40 °С
- Емкость аккумулятора  
Номинальная: 5 200 мАч  
Минимальная: 37 Втч/4 900 мАч
- Габариты (Ш x В x Г): 38,2 x 43,5 x 70,5 мм
- Вес: 220 г

Вес и габариты указаны приблизительно. Компания Canon не несет ответственности за опечатки и упущения.

Информация, содержащаяся в данном Руководстве, верна по состоянию на январь 2014 г. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

# Алфавитный указатель

170

24P	51
ABB (автоматический баланс черного)	43
CINEMA (предустановленное пользовательское изображение)	49
LUT (таблица преобразования)	50
SD-карта	39
Восстановление данных	42
Инициализация	40
Переключение гнезд SD-карт	41, 110
Способ записи	41
Установка/извлечение	39

## А

Аккумулятор	19
Аудиовыход	125

## Б

Баланс белого	63, 104
Баланс черного	43
Без пропуска кадров (NDF, временной код)	73
Безопасная зона	69
Блок рукоятки	32
Блок ручки	34
Блокировка кнопок	47, 62
Быстрый просмотр записи	86

## В

Вентилятор	37
Видеофильмы SD	117, 119
Видеоискатель	32, 33
Включение/выключение видеокамеры	23
Во время съемки (временной код)	72
Воспроизведение	
Клипы	111
Фотографии	131
Временной код	72
Встроенный аккумулятор резервного питания	161
Встроенный микрофон	77, 78, 79
Выделение резкостью	68
Выдержка	54

## Г

Гамма Canon Log	49
Гамма-кривая	103
Громкость	113

## Д

Дата и время	24
Джойстик	26, 53, 113
Диафрагма	60
Дополнительные принадлежности	163
Дублирование записи	41

## З

Задержка контроля	125
Записи 50,00/59,94 Гц	51
Запись звука	76
Запись со сменой носителя	41

## И

Индексные экраны	109
Индикаторы съемки	45, 142
Индикация функций джойстика	113

## К

Клипы	
Воспроизведение	111
Копирование	115
Преобразование в SD	117
Сохранение в компьютере	127
Удаление	116
Компенсация экспозиции	61
Конденсация	162
Конфигурация видеосигнала	51
Конфигурация выходного видеосигнала	121
Коррекция объектива EF-S	30
Коррекция периферийной освещенности	29
Кратковременная автоматическая диафрагма	61
Крышки разъемов	36

## М

Микропрограммного обеспечения объектива	31
Микрофон	76, 77
Микрофонный аттенюатор	79, 82
Модульные блоки	28
Мое меню	27
Монитор видеосигнала	84
Монитор контуров	85

## Н

Назначаемые кнопки	91
--------------------	----

Настройки меню	137
Непрерывная съемка	88
Непрерывная автофокусировка	67
Непрерывный (временной код)	72
Нумерация файлов	151

## О

Объектива EF	28
Ограничитель пиковых значений звукового сигнала	78, 81
Опора для большого пальца	34
Опорный звуковой сигнал	83
Оставшийся заряд аккумулятора	21

## П

Параметры камеры	107
Переключатель POWER	23
Питание	19
Подключение внешнего монитора	122
Пользовательская индикация	106
Пользовательские функции	105
Пользовательский бит	75
Пользовательское изображение	94
Графический интерфейс	103
Подробные параметры пользователя	98
Помощь при просмотре	50
Преобразование с уменьшением разрешения (HD ➔ SD)	117

## Р

Разовая автофокусировка	66
Разрешение (размер кадров)	51
Разъем AV OUT	123
Разъем DC IN	22
Разъем EXT	32
Разъем HDMI OUT	122
Разъем MIC	76
Разъем USB	128
Разъем наушников	82
Разъемы XLR	76
Режим предварительной съемки	87
Режим работы (временной код)	72
Режим экспозамера	62
Ручка	35

## С

С пропуском кадров (DF, временной код)	73
Сброс всех параметров видеокамеры	142
Сдвиг автоэкспозиции (AE)	61
Скорость потока данных	51
Список снимков	110
Список сообщений	156
Средства контроля видеоизображения	84
Сцены	88, 116
Счетчик часов работы	144
Съемка	
Клипы	45
Фотографии	129

## Т

Технические характеристики	166
----------------------------	-----

## У

Увеличение	68
Уменьшение мерцания	56
Уровень записи звука	77, 80
Усиление	57
Устранение неполадок	152

## Ф

Фантомное питание (микрофон)	79
Фильтр нейтральной плотности	59
Фокусировка	66
Формат кадра	123
Фотографии	
Копирование	132
Копирование файлов пользовательского изображения	135
Просмотр	131
Удаление	133

## Ц

Цветные полосы	83
----------------	----

## Ч

Частота кадров	51
Частота системы	51
Чувствительность ISO	57
Чувствительность микрофона	79, 81

**Ш**

Шаблон «зебра» .....	70
Штатив .....	34

**Э**

Экран ЖК-дисплея .....	33
Экранная индикация .....	48, 105, 112
Экранные маркеры .....	69
Экраны состояния .....	145

**Я**

Язык .....	25
------------	----




CANON Europa N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands [www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com)



**BELGIQUE** [www.canon.be](http://www.canon.be)  
**Canon Belgium NV/SA**  
Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen)  
☎ (02) 722 0411  
☎ (02) 721 3274

**DEUTSCHLAND** [www.canon.de](http://www.canon.de)  
**Canon Deutschland GmbH**  
Europark Fichtenhain A10D-47807 Krefeld  
Canon Helpdesk:  
☎ 069 29993680

**FRANCE** [www.canon.fr](http://www.canon.fr)  
**Canon France SAS**, Canon Communication & Image  
17, Quai du Président Paul Doumer, 92414  
Courbevoie CEDEX  
☎ (01) 41 30 15 15

**ITALIA** [www.canon.it](http://www.canon.it)  
**Canon Italia SpA**, Consumer Imaging Marketing  
Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano  
☎ (02) 824 81  
☎ (02) 824 84 600  
Supporto Clienti: 848 800 519  [www.canon.it/Support/](http://www.canon.it/Support/)

**LUXEMBOURG** [www.canon.lu](http://www.canon.lu)  
**Canon Luxembourg SA**  
Rue des joncs, 21, L-1818 Howald  
☎ (352) 48 47 961

**ÖSTERREICH** [www.canon.at](http://www.canon.at)  
**Canon Austria GmbH**  
Oberlaaer Straße 233  
A-1100 Wien  
Canon Helpdesk:  
☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

**SUISSE/SCHWEIZ** [www.canon.ch](http://www.canon.ch)  
**Canon (Schweiz) AG**  
Industriestrasse 12  
CH-8305 Dietlikon  
Canon Helpdesk:  
☎ 0848 833 838

**Canon CEE GmbH**  
Oberlaaer Strasse 233. A-1100 Vienna, Austria  
☎ (+431) 680890  
☎ (+431) 68089-333  
[www.canon-cee.com](http://www.canon-cee.com)

**КАЗАХСТАН** [www.canon.kz](http://www.canon.kz)  
**Представительство Canon CEE GmbH в Алматы**  
пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау",  
блок секция 1 «А», комната № 503, 050059 Алматы  
☎ +7 (7272) 77 77 95  
☎ +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102

**РОССИЯ** [www.canon.ru](http://www.canon.ru)  
**ООО "Канон Ру" в Москве**  
109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8  
Бизнес-центр "Серебряный Город"  
☎ +7 (495) 2585600  
☎ +7 (495) 2585601  
✉ [info@canon.ru](mailto:info@canon.ru)

**ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге**  
191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А,  
литер А, Бизнес-центр "Северная Столица"  
☎ +7 (812) 4495500  
☎ +7 (812) 4495511  
✉ [spb.info@canon.ru](mailto:spb.info@canon.ru)

**УКРАЇНА** [www.canon.ua](http://www.canon.ua)  
**Представництво Canon CEE GmbH в Києві**  
вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ  
☎ +380 (44) 4902595  
☎ +380 (44) 4902598  
✉ [post@canon.ua](mailto:post@canon.ua)

- Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung können Sie über Ihre lokale Canon-Webseite herunterladen.
- Visitate il sito Internet Canon del vostro Paese per scaricare la versione più aggiornata di questo manuale di istruzioni.
- Новейшую версию этого Руководства по эксплуатации можно загрузить с веб-сайта местного отделения компании Canon.